



Zapatero: «Es un buen momento para plantear intervenciones»

► El consejero de Cultura afirma que todavía se está a tiempo para incluir en los próximos presupuestos actuaciones en la Catedral

► La Capilla de los Condestables permanecerá cerrada una semana

□ Emilio Zapatero aseguró ayer a Diario de Burgos que este era un buen momento para plantear intervenciones en la Catedral porque el mes que viene se perfilan los presupuestos de la Junta y podrían incluirse nuevas partidas en relación con la Catedral, si así lo estimasen los técnicos.

Por otra parte, la colocación de los andamios en la fachada principal de la Catedral de Burgos, de la que el pasado viernes se desprendió la estatua de San Lorenzo se iniciará previsiblemente mañana jueves o a primeras horas del viernes, según afirmó ayer Luis Ortega Basagoiti, uno de los técnicos responsables de la empresa encargada de establecer el entramado.

El andamiaje que se instalará deberá adaptarse a las irregularidades de la fachada, y su finalidad será «evitar nuevos desprendimientos y posibilitar el acceso a todas las estatuas y elementos ornamentales para que sean convenientemente inspeccionados», explicó Ortega

Basagoiti.

Además, ayer visitaron el templo catedralicio la subdirectora del departamento de Monumentos y Arqueología del Ministerio de Cultura, María Mariné, y el arquitecto redactor del Plan Director de la catedral, Dionisio Hernández Gil.

María Mariné aseguró en rueda de prensa que las obras de emergencia que hay que realizar son competencia de la Junta de Castilla y León, aunque dijo que el Ministerio de Cultura está dispuesto a colaborar.

En este sentido afirmó que «nosotros tenemos firmado con la Junta y el cabildo catedralicio un convenio para la restauración de la Catedral, y cuando esté ejecutado, podrán plantearse nuevas posibilidades de colaboración».

En otro orden de cosas, la Capilla de los Condestables permanecerá cerrada al público aproximadamente una semana con objeto de permitir el desmontaje de dos de los retablos y su traslado.



LUIS L. ARAICO

PAGINA 5 Hernández Gil, redactor del Plan Director, observa la Catedral.



6 Los jóvenes pueden viajar más barato

7 Un muerto y dos heridos graves al colisionar dos motocicletas

9 Vehículos abandonados: de la carretera a la chatarra

13 Castrillo ya cuenta con centro de atención primaria

14 Miranda se extenderá hacia los ríos Ebro y Bayas

16 Más de 4.000 personas asisten a la Pinochada de Vinuesa

Diario de VERANO

✓ Música y actos religiosos en Villarcayo y Melgar

✓ Vecinos y veraneantes de Quintanilla de Urrilla reconstruyen la iglesia

✓ Tarde de toros en Briviesca

✓ Gala poética de Salas de los Infantes

✓ Fiesta del Agua en Orbaneja del Castillo

Reciben el alta los montañeros heridos en el accidente en Villafranca

□ Los tres heridos en el accidente de montaña sufrido en el Cañón del río Oca que costó la vida al joven Iñigo Fuentes fueron dados de alta ayer en el Hospital General Yagüe de Burgos. Javier Pérez, Oscar Santamaría e Iván Cuesta resultaron heridos leves tras desprenderse una roca mientras escalaban.

Por otra parte, el cuerpo sin

vida de Iñigo Fuentes fue trasladado a San Sebastián, de donde era natural, al mediodía de ayer. A la espera de conocer los resultados definitivos de la autopsia, el informe indica que el montañero falleció como consecuencia de un politraumatismo craneoencefálico y parada de los centros vitales, tras ser golpeado por una gran piedra.

PAGINA 7

La Federación ratifica el descenso del Real Burgos a la Tercera División

Juan Antonio Gallego anuncia que recurrirá ante los tribunales ordinarios y el Consejo Superior de Deportes

□ La Real Federación Española de Fútbol (RFEF) decidió esta tarde aceptar la propuesta de descenso a la Tercera División del Real Burgos, que le fue formulada por la Comisión Mixta conformada por representantes de Liga Nacional de Fútbol Profesional (LNFP) y de la Asociación de Futbolistas Profesionales (AFE).

«Examinada la Propuesta de la LNFP-AFE, la Real Federación acordó que el Real Bur-

gos SAD deberá inscribirse la próxima temporada en el Grupo VIII de la Tercera División», según indicaron fuentes de la RFEF. El Comité de Competición decidirá a lo largo de esta semana o la próxima quien será el sustituto del Burgos en la Segunda División «B», mientras tanto el presidente en funciones del Real Burgos, Juan Antonio Gallego, ha anunciado que interpondrá hoy un recurso ante el Consejo Superior de Deportes contra la decisión adoptada por la Federación, según indica el artículo 5.2 de los Estatutos de la Federación. Además, recurrirá ante los tribunales ordinarios.

PAGINA 40

TODAS LAS FIESTAS, DIA A DIA, EN
Diario de Burgos

FIRMA INVITADA

Ordeno y mando

El poder envejece
(L.García Montero)

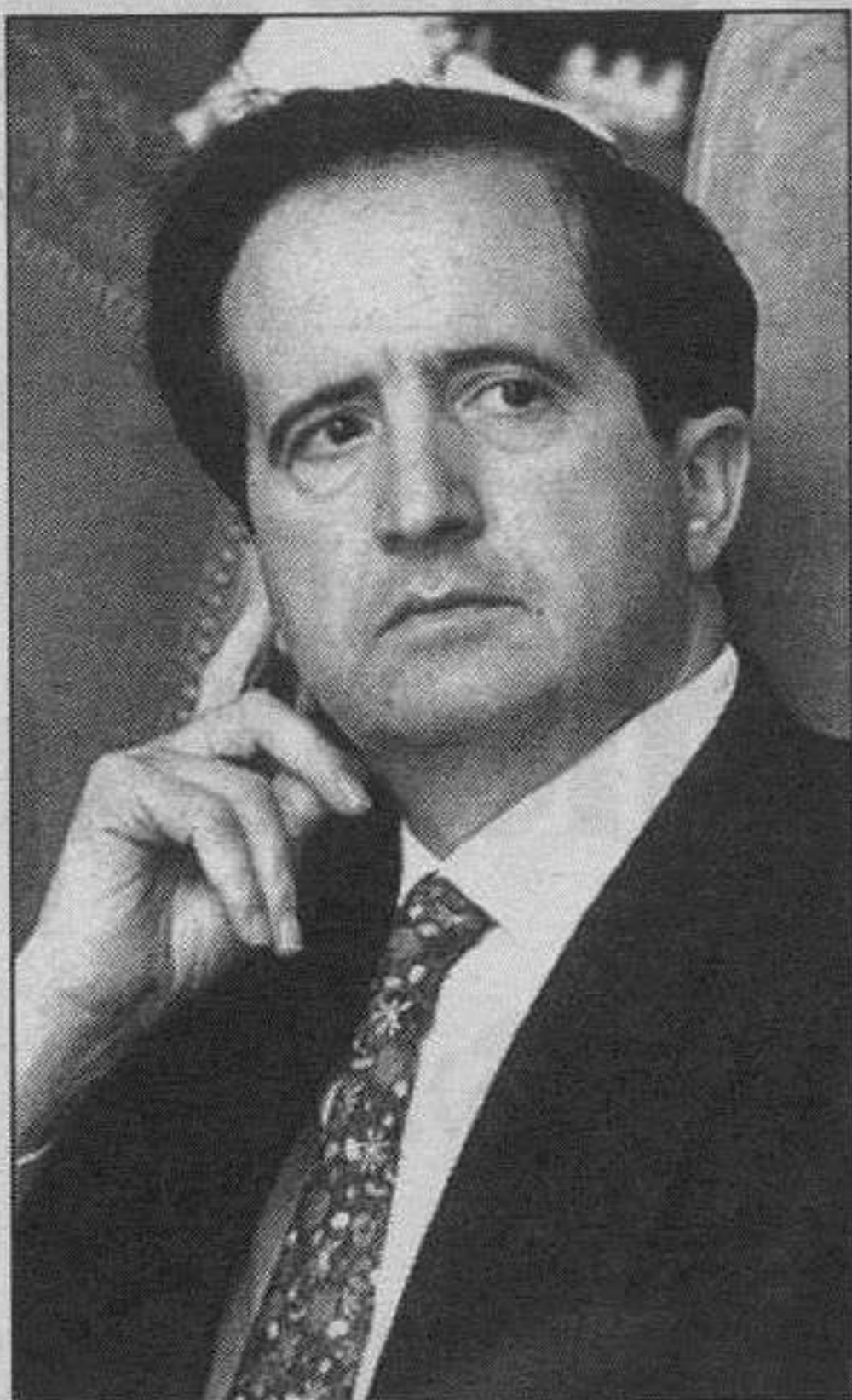
ALGUNOS dicen que el poder envejece, y dicen bien, pero como son poetas nadie les hace caso y todos quieren mandar a pesar de las arrugas y la arterioesclerosis que conlleva el cargo, porque seguramente piensan, y piensan bien, que también envejece obedecer y que la obediencia es letra pequeña de la biografía, pero en éste último andan errados y aunque nadie haga caso, hay que decirlo una y mil veces, porque hacen falta obedientes, muchos obedientes, pero no obedientes ciegos, ni obedientes resignados, ni obedientes en permanente rebeldía interior, ni obedientes a secas, sino buenos obedientes, conscientes, reflexivos, convencidos, fieles, y ello porque poco poder



MARIAJESUS JABATO

del bueno y mucha obediencia de la buena son los ingredientes necesarios para cocinar con gracia los asuntos, ya sean éstos públicos o privados, y todo lo demás es guarnición y floritura. Seguramente éstas y otras disquisiciones son impropias del verano, que teje los días con largas hebras de sol y ocio, pero los más bondadosos de mis lectores sabrán disculpar que escriba sobre disciplina en tiempo de descanso, y los más estrictos siempre pueden poner fin a mi osadía pasando página, y aún a sabiendas de que nadie quisiera escucharme, yo tendría que decir todo lo que digo y aún más, porque en el fondo una es un poco mandona y un poco poeta y por ambas causas está acostumbrada a sembrar palabras en las áridas tierras de nadie.

PERSONAS



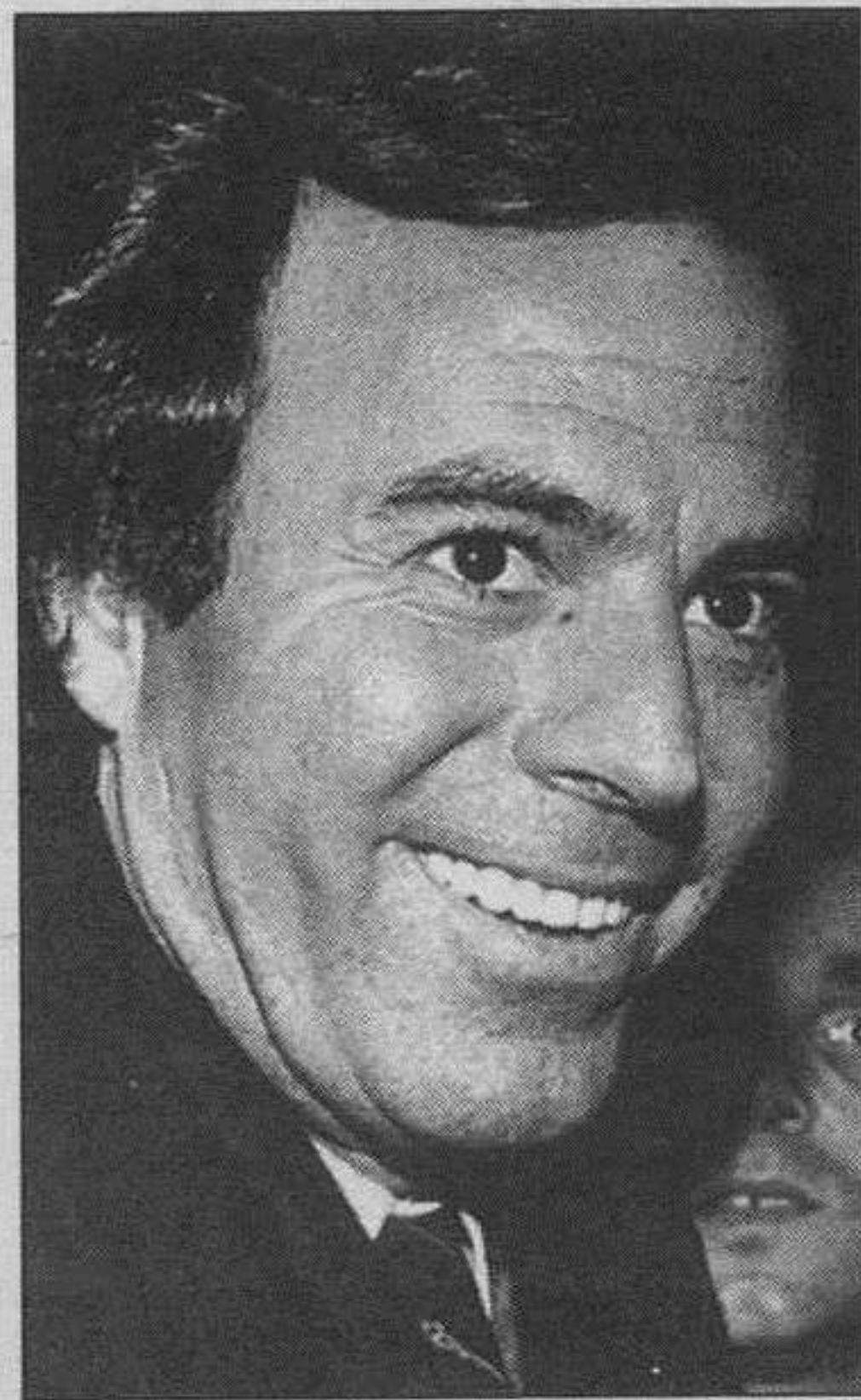
JUAN JOSE LUCAS, presidente de la Junta de Castilla y León, ha dicho que el Gobierno regional hará cuanto sea necesario por nuestra Catedral. Eso es, en resumen, lo que quería oír y leer cada burgalés. En el mismo orden de cosas, recordando que nuestro primer templo es patrimonio de la Humanidad, se están esperando idénticas reacciones a la del pre-

sidente castellano-leonés, sin que valga temprar gaitas con eso de hipotéticas o reales competencias que, en definitiva, no deben tenerse en cuenta en determinados casos, como ocurrió con el Liceo de Barcelona.

JOHN KENNEDY «JUNIOR», hijo del asesinado presidente norteamericano del mismo nombre y de Jacqueline Kennedy, fallecida recientemente, se pasea mucho últimamente con una rubia alta, que no es su novia, la actriz Darryl Hannah. Así lo afirma el diario de Boston (Massachusetts) «Boston Globe», cuyos reporteros han estado siguiendo la pista de Kennedy «junior», que veranea en la región de Boston, concretamente en la elegante isla de Martha's Vineyard. El joven Kennedy ha sido visto cerca de la casa que tenía su madre en la isla y en el aeródromo del lugar en compañía de una misteriosa mujer, que es alta como Darryl Hannah, rubia como Darryl Hannah, pero que no es Darryl Hannah. Fuentes cercanas a la pareja han indicado al periódico que Kennedy y Hannah hace un mes que no

se ven pues, mientras la actriz está rodando una película en Los Angeles, Kennedy descansa de su trabajo de abogado en la isla atlántica donde veranea su familia.

JULIO IGLESIAS, que sufrió contusiones recientemente al caer en las escaleras del escenario en Las Vegas donde promovía su álbum «Crazy», estaría



pensando en el matrimonio. El cantante español, que ya estuvo casado con Isabel Preysler, de la que se separó, está muy próximo a casarse con la bella holandesa Miranda Rhysburger, dijeron fuentes italianas a la columnista social de «Newsday». Rhysburger tiene la mitad de años que Iglesias, pero ha «madurado mucho» en los dos años de sus relaciones, agregó.

SUSAN SARANDON y TIM ROBBINS han dicho a sus amigos íntimos que se casarán en las fiestas navideñas, según el tabloide «New York Post». La actriz, protagonista del filme «The Client» recién estrenado en Estados Unidos, y el actor viven juntos desde hace más de siete años, más tiempo, en realidad, de lo que duran muchos matrimonios de Hollywood. Parece que sus hijos les han estado presionando para que formalicen sus relaciones.

ERNESTO SABATO, escritor y pintor argentino, recibió dos títulos honoríficos de universidades diferentes de la ciudad brasileña de Sao Paulo, a donde llegó el domingo para exponer por primera vez.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

17 DE AGOSTO DE 1969

- El capitán general clausuró los campeonatos militares celebrados en Burgos.
- En la IV Semana de Música Antigua «Antonio de Cabezón», Montserrat Torrent ofreció un recital de órgano.
- Los doscientos pacientes burgaleses internados en Mondragón serán trasladados a Oña la semana que viene.
- El Consejo de Ministros ha aprobado los beneficios para las obras del último tramo del canal del Pisuerga, en las provincias de Palencia y Burgos.

HACE 50 AÑOS

17 DE AGOSTO DE 1944

- En los magníficos pinares de Navaleno (Soria) pasaron el día medio centenar de hijos de productores del grupo de empresa de «Educación y Descanso Sociedad Española de Seda Artificial».
- En la calle de San Pablo hizo explosión

ayer el gasógeno del coche que hace el servicio de viajeros entre Burgos y Lerma-Roa, alcanzando una partícula del mismo a la profesora en partos doña María García, que vive en la plaza de José Antonio, 19, tercero, y que a la sazón pasaba por aquel lugar, la que resultó con una fuerte contusión con hematoma en la cara interna de la pierna izquierda.

HACE 75 AÑOS

17 DE AGOSTO DE 1919

- El lunes, a las 6,30 de la tarde, pronunciará una conferencia sobre la Catedral el arquitecto Vicente Lampérez. Será en el Instituto y para la colonia de alumnos extranjeros, pero pueden asistir cuantos lo deseen.

HACE 100 AÑOS

17 DE AGOSTO DE 1894

- Ha sido destinado a la Escuela Superior de Guerra el comandante de Estado Mayor don Juan Picasso, que servía en el VI Cuerpo de Ejército con residencia en Burgos.

AGENDA

📅 Cursos Merimée-De Sebastian. A las 13,00 horas, en el Camping de Fuentes Blancas, recepción del Ayuntamiento de Burgos a los profesores y alumnos de los Cursos. A las 21,30 horas, en el Salón Teatro de la Caja de Ahorros Municipal, La Folia. Nuevo Teatro Estable de Burgos pondrá en escena la obra «El lindo don Diego».

Munrique RESTAURANTE MENU DEL DIA 1.500 PTAS. 6% IVA INCLUIDO
1.º PLATO, 2.º PLATO Y POSTRE (A ELEGIR), PAN Y UNA CONSUMICION
DISPONEMOS DE UN COMEDOR A LA CARTA
San Lesmes, n.º 2 - Reservas 20 87 42 - BURGOS

Envíe esta solicitud a: UNICEF - Industrias, 2 - 47005 Valladolid

Con estas líneas, puedes dibujar muchas sonrisas

Hazte socio

Fecha de nacimiento _____
Profesión _____
Teléfono _____
ANUAL _____ Pesetas
(1) CUOTA SEMESTRAL _____ Pesetas
(2) Banco _____
Dirección _____
Población _____
de _____ de 199 _____
Firma _____

DOMICILIACION BANCARIA

COMITE ESPAÑOL unicef Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

Banco o caja _____
Código de entidad _____ Código de sucursal _____
Dirección _____ CP _____
Población _____
Provincia _____
Nº de cuenta _____

Ruego a ustedes que, con cargo a mi cuenta corriente en esta entidad, se sirvan abonar los recibos que les presente el COMITE ESPAÑOL DEL UNICEF por la suma de:
Pesetas: _____ anuales. Pesetas: _____ semestrales.

Muy atentamente,
Firma _____
Nombre _____
Domicilio _____ CP _____
Población _____

Tu ayuda devolverá la alegría a muchos niños del mundo.
Pinta una sonrisa en sus caras:
Hazte socio colaborador del UNICEF.

ESPACIO CEDIDO GRATUITAMENTE

(1) Cuota voluntaria. Media por socio y año, 8000 pesetas.
(2) Se ruega pago por banco o caja de ahorros.
La cuota de inscripción es desgravable del IRPF.

RETINA



DB

TRABAJANDO CON MAS DE 90 AÑOS DE EDAD.— Justino Marín, fundador de la conocida empresa burgalesa «Textiles Marín», junto a varios de sus familiares, se reunió a comer en el Hostal Landa con Rafael Reig Martín, el auténtico «Rey de la Cama»; como reza la publicidad de su empresa. Justino Marín, a sus 92 años de edad, aún sigue en activo, demostrando diariamente su saber y buen hacer.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Calle San José

Una de las lectoras de Diario de Burgos nos envía una nota en la que comenta que la calle San Pedro de Cardeña ha quedado muy bien, pero que «con un poquito más podían acercarse a la de San José». La señora afirma que hay mucha gente mayor y para sentarse tienen que acercarse hasta el paseo de Caballería con el lógico peligro de ser atropellados. Aquí recogemos la solicitud.

Turismo

La Junta de Castilla y León pretende que, en el plazo de seis años, la apor-

tación del sector turístico al Producto Interior Bruto de la región se duplique. Para ello, el Gobierno autónomo potenciará la calidad de la oferta, basada, según el Plan Regional para el Desarrollo Turístico, en el equilibrio entre la demografía, el flujo de visitantes y los espacios geográficos.

Y hasta aquí la teoría aportada por el plan del director general de Turismo, el burgalés Alberto Galerón. Sin embargo, seguimos sin promocionar lo suficiente la riqueza natural y patrimonial que tiene nuestra provincia. El turista, en su mayoría, sigue siendo de paso y de los extranjeros son pocos los que se quedan todas las vacaciones. Ellos se quedan admirados, pero se quejan

de la falta de información. Folletos más explicativos y mejor preparados, fácilmente distribuidos no sería una mala manera de comenzar. Lo que hay se está quedando un poco viejo.

Denominación de origen

Si en lo anterior, la Junta se queda un poco corta, si que debemos aplaudir el destino de 149,3 millones de pesetas en 1993 a los consejos reguladores de las siete Denominaciones de Origen de Castilla y León en concepto de ayudas a la promoción comercial de sus productos. Esta cifra repre-

senta el 30 por ciento de las ayudas concedidas para estos programas.

En Castilla y León existen siete Denominaciones de Origen de las que cinco pertenecen al sector vitivinícola -Ribera del Duero, Rueda, Cigales, Bierzo y Toro-, una al cárnico -Guijuelo-, y otra al lácteo -Queso de Zamora-.

Pinturas de tabla

Mañana se inaugura la exposición de pinturas sobre tabla restauradas de la Catedral de Burgos. Una ocasión más para admirar lo bueno que tenemos en esta joya que es Patrimonio de la Humanidad, si se conserva.

EDITORIAL

Rivalidad en Tercera División

Una escueta información que ayer salió de la Federación Española de Fútbol era muy clara: «Examinada la Propuesta de la LNFP-AFE, la Real Federación acordó que el Real Burgos SAD deberá inscribirse la próxima temporada en el Grupo VIII de la Tercera División».

Sin afán de desmerecer a todos aquellos que dedican tiempo, esfuerzo, afición y algo de dinero al fútbol, hay que asumir la cruda realidad confirmada ayer. Nuestros mejores equipos del deporte—rey participarán en la temporada que está a punto de comenzar en la Tercera División del fútbol español: Atlético Burgalés, Lerneño, Arandina, Mirandés, Tardajos y ahora el Real Burgos. Seis clubes cuyo objetivo, al menos el de alguno de ellos, es intentar salir de ese pozo en que se ha convertido la Tercera. Para otros, como en el caso del Tardajos, un recién ascendido, mantenerse con dignidad en el grupo que, a buen seguro, por la ilusión que están poniendo todos los chavales, lo conseguirán.

Mientras, en la capital, todavía el futuro del equipo burgalés no está nada claro. Gallego ya anunció que utilizará los recursos legales que le permiten interponer el recurso por la decisión de la Federación ante el Consejo Superior de Deportes, pero poco o nada tiene que hacer. Parece sorprendente que hace poco más de un año el Estadio Municipal de «El Plantío» acogiese partidos de Primera División en la última temporada del Burgos en la categoría de oro del fútbol español. El descenso de tres categorías tiene pocos precedentes en la historia de este deporte en España. Además, por si fuera poco, su participación en la Tercera División tiene el escollo del pago de los más de cinco millones de pesetas que se le adeudan a Miguel Sánchez, ahora en el Racing de Santander, y los casi dos millones en multas por la presencia no autorizada de Astorga en el banquillo. Un entrenador, por cierto, que parece ser el único que todavía no ha perdido la afición, pues en la tarde de ayer todavía se encontraba escogiendo a los jugadores que militarán en el cuadro burgalés la próxima temporada sin conocer todavía en que categoría.



SALA DE FIESTAS

"TODOS LOS JUEVES RECORDAMOS LOS 60"

Calle Conde Jordana, 2. Teléfono 27 88 36

ESPECTACULOS

PRONES

Calle Vitoria, 17. (Edinco)

BRISTOL, S.A.

CAMBIO DE DOMICILIO

Por acuerdo de la Junta General Universal de esta Sociedad, celebrada el 12-08-94, se acuerda declarar el domicilio de la misma de la parcela 1.º del Polígono Industrial, C/ Santander, de Aranda de Duero (Burgos), a la C/ Córdoba, 9, oficina 10, de Fuengirola (Málaga).

FDO.: EL ADMINISTRADOR

CIERRE DEFINITIVO EN AGOSTO

ULTIMOS DIAS ORO DESDE 2.000 Ptas. HASTA 50% DESCUENTO EN ALTA JOYERIA

JOYERIA HOLGUERAS CIERRE TOTAL EN AGOSTO Reyes Católicos, 2 Teléfono 27 47 37

HUMOR

División Acorazada ~~Brunete~~ burgalete



Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarelos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:

Antonio José Mencia

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso, Juan Angel Gozalo y

Lorenzo Matias.

Redacción:

Inmaculada Pascual, Gustavo Basurto, Monserrat Gómez, Agustina Ureña, Belén

Delgado, Juan José Sáiz, Angélica González, Roberto Villarreal, Santiago Gon-

zález, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Jaime Valdivielso, Pedro

Sarrais y Juan Carlos Moreno. Diseño: Juan Pablo Maset, Carlos Fraile y Alfredo

Cortezón. Fotografía: Angel Ayala, Jesús Matias, Alberto Rodrigo, Luis López

Araico y Patricia González Pérez.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla,

7.5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4.2.º C.

☎ 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespaderna, Plaza Mayor, 16. ☎

592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardeña, 34. 09002-Bur-

gos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003.

Publicidad: 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14. ☎ 222735. De lunes a viernes.

Cartelera

GRAN TEATRO
¡¡HOY!! A LAS 8,15 TARDE Y 11,15 NOCHE
GRAN COMPAÑÍA DE COMEDIAS CON
JOAQUIN KREMEL - JULIA TRUJILLO
ANTONIO MEDINA y JULIA TORRES
 En el ESTRENO de Hugo Sofovich,
«LUNA DE MIEL PARA SEIS»
 ¡LA COMEDIA DE LAS MIL CARCAJADAS!

CORDON 1 CORDON 2
 CINES DE ESTRENO (Venta anticipada desde 4,30) € 26 27 27.
 5,30, 8 y 10,45 (5.ª SEMANA)

¡YABBA-DABBA-DO!
 UN DIVERTIDO ESTRENO PARA TODA LA FAMILIA
 STEVEN SPIELROCK presenta
The FLINTSTONES

Los Picapiedra
 JOHN GOODMAN · RICK MORANIS
 ELIZABETH PERKINS · ROSIE O'DONNELL

SE LE OCURRIÓ IR A BUSCAR A UN «ALTO JUGADOR» A AFRICA Y...
KEVIN BACON
UN A TRIBU EN LA CANCHA
 Era cuestión de altura
 UNA DIVERTIDA COMEDIA DE «MUCHA ALTURA»... (APTA PARA TODOS)

WAN COLEM
 AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71
 MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR, 400 PTAS.
 5,15 - 8,00 - 10,30

EL MEJOR JUGADOR DEL OESTE HA ENCONTRADO POR FIN UN RIVAL DE SU TALLA
MEL GIBSON JODIE FOSTER

MAVERICK
 APTA PARA TODOS

5,30 - 8,10 - 10,45
 LLEGA EL HUMOR CAVERNÍCOLA
¡YABBA-DABBA-DO!

Los Picapiedra
 JOHN GOODMAN · RICK MORANIS
 ELIZABETH PERKINS · ROSIE O'DONNELL
 APTA PARA TODOS

5,15
 DIBUJOS ANIMADOS, DEL CLÁSICO CUENTO DE H. C. ANDERSEN
«PULGARCITA»
 APTA PARA TODOS
 7,00 - 10,15
 PALMA DE ORO CANNES 1993
«ADIOS A MI CONCUBINA»
 DE CHEN KAIGE
 NO REC. MEN. 18

5,30 - 8,10 - 10,45
 PREPARATE PARA LA HORA PUNTA

ESTALLADO UNA BOMBA.
SPEED
 MÁXIMA POTENCIA
 NO REC. MEN. 18

5,15 - 8,00 - 10,30
«CANCION DE CUNA»
 APTA PARA TODOS

5,30 - 8,10 - 10,45
 PREMIO ESPECIAL DEL JURADO FESTIVAL DE CANNES 93
LLOVIENDO PIEDRAS
 (RAINING STONES)

 NO REC. MEN. 13

FARMACIAS
SERVICIO DE GUARDIA.- De 9,30 de la mañana a 11 de la noche: Hija de Marcos, San Pablo, 17; Requejo, Avda. Reyes Católicos, 20.
SERVICIO DE URGENCIA.- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Requejo, Avda. Reyes Católicos, 20.

TEMPERATURAS
 Datos recogidos en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafraja.
Barómetro.- Presión atmosférica, 688,5 milímetros de mercurio.
Temperatura ambiente.- Máxima, de 32 grados, a las 17,00 horas de la tarde. Mínima, de 11 grados, a las 7,50 horas de la mañana.
Viento.- Suroeste.
Humedad.- 60%.

REGISTRO CIVIL
NACIMIENTOS: Alvaro Hernando Castrillo, Luis Miguel Marina Velasco, Elena Ezquerro Pozo, Juan Manuel Colina Freitas, Silvia García González, Oscar García López, Pablo González Agueda, Andrea Pascual Castañeda, Samuel Gabarri Jiménez, Carlos Santiago González Yagüe, Iván Lizárraga Medrano, Jairo Sanz Quintanilla, Gonzalo Macías Cantero, Enma Medel Gil.
DEFUNCIONES: María Esther García Mata, 44 años, de Villalaín; Félix Maté Pascual, 67 años, de Villafraja; Crescencio González Heras, 76 años, de Cuzcurrita de Juarros; Francisco Benítez Molina, 85 años, de Cádiz; José Ignacio Moral Revilla, 32 años, de Palencia; Faustino Sáinz Castañeda, 68 años, de Herbosa; Laurentino Rodrigo Porres, 85 años, de Villariezo; Andrés de Miguel Marcos, 79 años, de Vilviestre del Pinar; Victorina Ubierna Alonso, 81 años, de Quintanilla Vivar; José Cantabrana Murga; 44 años, de Ameyugo; Rosa Carrasco de la Guía, 86 años, de Campo de Criptana (Ciudad Real); Pilar Andrés García, 73 años, de Estépar; María Luisa Seijas Martínez, 81 años, de Aranda de Duero; Félix Bañuelos Vicario, 79 años, de Tubilla del Agua; Luis Maeso Melo, 83 años, de Belorado.

HOY
17 Van transcurridos del año 229 días y faltan para que el año finalice 136.
 **EL SOL** sale a las 5,27 y se pone a las 19,10.
 **LA LUNA** sale a las 16,21 y se pone a las 1,23. Luna llena el 21 en Acuario.

SANTORAL
 Ss. Beatriz de Silva, fdra.; Jacinto, cf.; Acacio, Cuadrado, Bonifacio, Siervo, Rústico, Rogato, Séptimo, Máximo, Mamés, Paulino, Juliana, Mirón, Eutiquiano, Cipriano, ms.; Alipio, Cecilia, Benedicta, Reinilda, Clara, Donato, Ernán, cfs.; Carlo-magno, monje.
Misa: De Feria.

Varios
 BIG BOLERA AMERICANA. - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avda. Reyes Católicos, Teléfono 214357.

ABUTAXI
 Cabaretes, 55 - BURGOS
RADIO TAXI
27 77 77

Funeraria
SAN JOSE
 Servicio Permanente Capillas Velatorias
 Avda. del Cid, 83 - Tfños. 209452 - 222907

CUPON PRO-CIEGOS
79.327
 Nº PREMIADO
MUEBLES evelio

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardena, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.


Rodrigo Santos Gómez cumple 5 años y estudia en Liceo Castilla.


Javier González Vallejo cumple 7 años y estudia en Antonio Machado.


Virginia Galerón Molina cumple 2 años.

TARJETAS RASCA-RASCA
 ATENCION AL NUMERO DE TU TARJETA "RASCA RASCA".
 ADENAS DE MAGNIFICOS PREMIOS DIARIOS, SORTAMOS UN ESTUPENDO VIAJE SORPRESA LOS DIAS 15 DE CADA MES.
PRODUCTOS DIS
 NUMERO PREMIADO EN EL DIA DE HOY: **43.695.**
 Si has sido afortunado, llama al ☎ 235564 y habrás conseguido una Cadena Musical, Videoconsola Nintendo o TV. portátil.

S.O.S. PARA LA CATEDRAL

«Geocisa» comenzará a instalar andamios en la fachada principal esta semana

Zapatero dice que este es un buen momento para plantear posibles actuaciones



□ **BURGOS/G.B.** - «Geocisa» comenzará a instalar los andamios en la fachada principal de la Catedral previsiblemente mañana o el viernes, según afirmó ayer Luis Ortega Basagoiti, ingeniero de esta empresa.

El andamio tendrá un doble objetivo: proteger a los viandantes de posibles desprendimientos y permitir que los técnicos inspeccionen de cerca el estado de las estatuas y la fachada para determinar si es preciso realizar actuaciones.

Ortega Basagoiti agregó que no es posible conocer de antemano cuánto tiempo requerirá colocar el entramado, debido a la complicación que supone tener que adaptarlo a las irregularidades del edificio.

Precisamente, la subdirectora del Departamento de Monumentos y Arqueología del Ministerio de Cultura, María Mariné, visitó ayer la Catedral para interesarse por su estado, tras el desprendimiento el pasado viernes de la estatua de San Lorenzo, en la torre Norte.

Mariné estuvo acompañada por el arquitecto Dionisio Hernández Gil (designado por el Ministerio para la redacción del Plan Director junto a Pío García Escudero); el arzobispo, Santiago Martínez Acebes; el presidente del Cabildo, Ramón del Hoyo; la jefa del Servicio Periférico de Cultura, Virginia Arnáiz; y el arquitecto de la Junta, Pedro Hombría.

Por su parte, el consejero de



LUIS L. ARAICO

La subdirectora de Monumentos y Arqueología del Ministerio de Cultura visitó ayer la Catedral.

Cultura de la Junta, Emilio Zapatero, dijo no poder concretar qué aportaciones realizará su departamento al margen de las comprometidas en el convenio con el Ministerio de Cultura y el Arzobispado para el Plan Director, aunque indicó que se llegará «hasta donde haga falta».

POSIBLE PARTIDA

No obstante, añadió que «éste es un momento muy bueno para considerar las posibilidades de intervención o de financiación, porque el mes que viene se perfilarán mucho los presupuestos de la Comunidad Autónoma para 1995». Según él, no se descarta que pueda contemplarse alguna partida para el

monumento.

María Mariné matizó que los estudios previos realizados hasta ahora recomendaban como más urgente el tratamiento de las agujas y no tanto el de las torres, «por lo que no se puede decir que esto sea competencia del Ministerio, y por eso ha actuado muy bien la Junta de Castilla y León».

Mariné agregó que las actuaciones urgentes corresponden al Gobierno regional, aunque el Ministerio «no es ajeno» a la restauración de la Catedral, por lo que al margen del convenio firmado este año podría replantearse otras actuaciones.

La responsable ministerial se mostró de acuerdo con la colocación de andamios propuesta por los técnicos, con el fin de

examinar lo más cerca posible el estado del edificio.

Dionisio Hernández Gil precisó que la caída de la figura de San Lorenzo obligará a revisar los planteamientos sobre la situación de las estatuas, y no centrarse sólo en las agujas.

El arquitecto contratado por el Ministerio se mostró partidario de colocar andamios que puedan desplazarse una vez analizada una zona concreta, y no de «cerrar sistemáticamente la Catedral».

Con respecto a las agujas, Hernández Gil indicó que tienen capacidad suficiente (28 metros de altura y un espesor de 30 centímetros) para soportar la estructura de piedra, siempre que se recompongan los elementos deteriorados.

«El Fondo de Inversión, pendiente de las Cajas»

□ **BURGOS.** - El proyecto de creación de un Fondo de Inversión (FIM) en favor de la Catedral sólo contará con el respaldo del Cabildo Metropolitano si está apoyado por las entidades de ahorro locales, aseguró a Efe su presidente, Ramón del Hoyo.

Mientras la Caja Rural podría haberse dirigido ya en este sentido a la Sociedad «RENTA-4», promotora de la idea, las otras dos entidades locales, la Caja de Ahorros del Círculo Católico y la Caja de Ahorros Municipal, no parecen tan convencidas ante la posible pérdida de cuota de mercado que supondría el desvío de ahorros al nuevo Fondo de Inversión, informaron fuentes de las propias entidades crediticias.

Del Hoyo consideró «interesante» el proyecto de «RENTA-4», pero si no está apoyado por las entidades locales «podría crear una situación extraña y no deseada».

El presidente del Cabildo aseguró que «ha habido muchas conversaciones en torno a este proyecto, que no está cerrado, ya que aunque es un poco delicado que un Cabildo entre en temas financieros, indirectamente lo apoya».

El presidente de la «Asociación de Amigos de la Catedral», Juan Carlos Elorza, señalaba hace unos días que el proyecto de creación de Fondo de Inversión «es interesante siempre que sirva para aunar voluntades y no para crear tensiones».

El desmontaje de los retablos obligará a cerrar la Capilla de los Condestables varios días

□ **BURGOS/G.B.** - La Capilla de los Condestables de la Catedral permanecerá cerrada al público aproximadamente una semana, con objeto de permitir el desmontaje de dos de los retablos y su traslado a otra zona, una vez que comiencen los trabajos de restauración y limpieza de esta parte del templo.

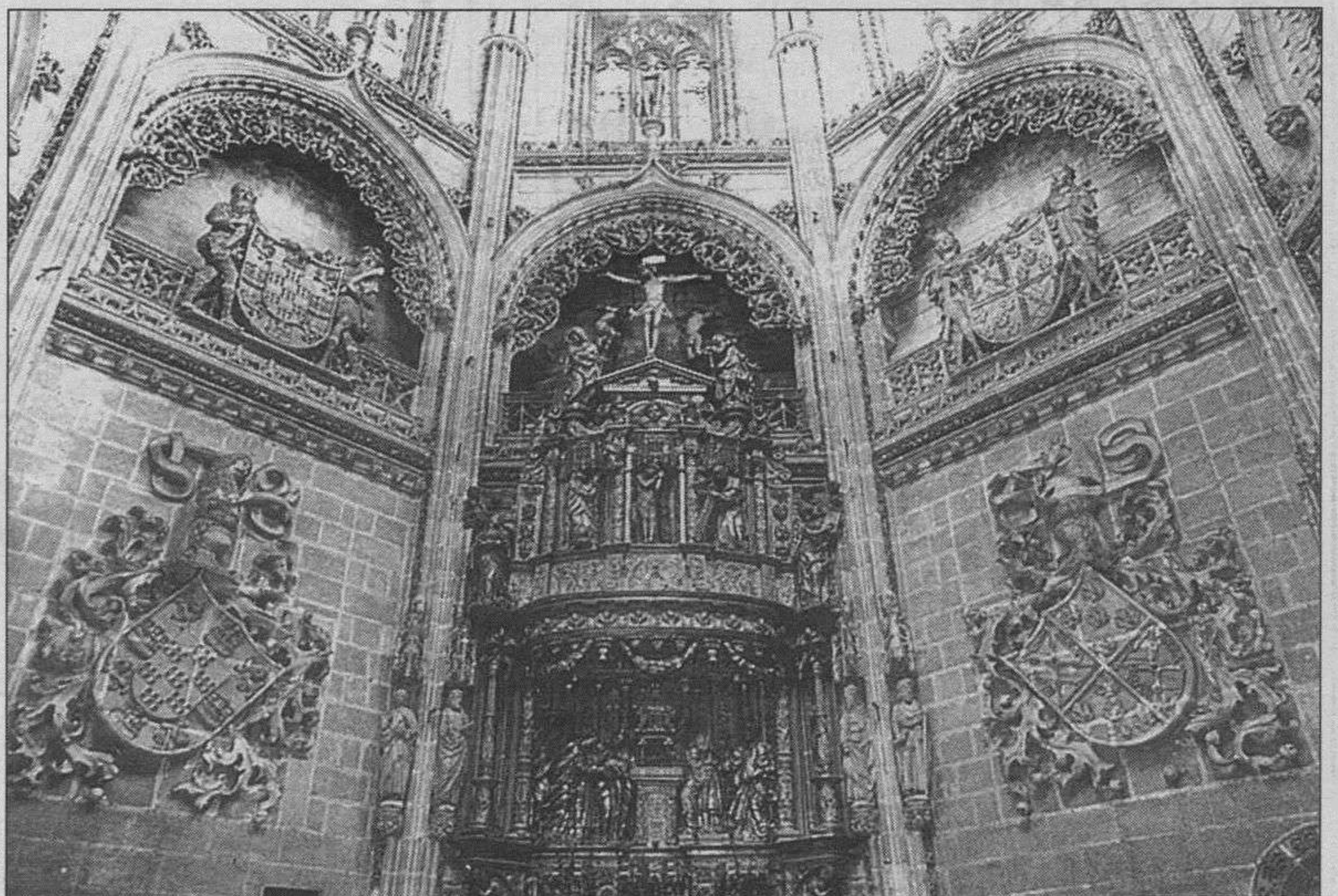
El inicio de los trabajos, cuyo coste -unos 40 millones- será sufragado por la Fundación «Banesto», estaba previsto para la mañana de ayer, según el presidente del Cabildo Catedralicio, Ramón del Hoyo.

La pasada semana los responsables de los trabajos de restauración y limpieza de la Capilla trasladaron hasta el templo el material necesario.

En concreto, los trabajos se centrarán en el retablo central, y los dos retablos laterales, uno gótico del siglo XV y otro plateresco del XVI, que serán desmontados.

Con objeto de que esta zona, una de las más visitadas, permanezca cerrada el menor tiempo posible, las piezas de los retablos serán trasladadas a la Capilla de Santiago, en donde trabajarán los técnicos.

Junto a la rehabilitación de los retablos, está previsto intervenir en el coro de la Capilla de los Condestables y en la rejería. Del Hoyo apuntó la posibilidad de afianzar y limpiar al mismo tiempo el órgano de esta Capilla, cuyo coste podría ser afrontado por el Cabildo.



El retablo central será una de las partes en la que intervendrán los técnicos.

LUIS L. ARAICO

Cada vez son más los jóvenes españoles que deciden disfrutar gran parte del tiempo de verano por su cuenta y riesgo, al margen de las tradicionales vacaciones familiares. Tener de 14 a 26 años se convierte para todos ellos en un privilegio gracias a la variedad de ayudas y alternativas que se le facilitan, en forma de carnet, desde instituciones públicas y privadas.

Juventud, bendito descuento

ALFONSO VARA MIGUEL
BURGOS

La juventud, ese bendito tesoro. Alguien la definió como «vivir de los padres hasta poder vivir de los hijos». Sea como fuere, nadie duda que ser joven tiene innumerables ventajas, sobre todo a la hora de programar las vacaciones.

Cada vez es mayor el número de jóvenes que, al margen de los planes familiares, decide agarrar la mochila y montarse el verano por su cuenta. Para todos ellos, existe una serie de carnets, ofertas y descuentos que provocan la envidia de todos los que dejaron atrás los felices veinte.

Uno de las tarjetas que más aceptación ha tenido en Burgos desde su comienzo en 1988 ha sido el «Carnet Joven». 2.650 burgaleses se han beneficiado de sus ventajas en todo tipo de servicios y establecimientos.

Maite Muñoz, una de las responsables de este carnet en nuestra ciudad, afirma que «Burgos es una de las provincias con mayor número de carnets expedidos».

Para conseguirlo, basta ser europeo, tener de 14 a 26 años y entregar una foto con los datos del D.N.I. y 500 pesetas en la Oficina de Información Juvenil de la Junta, sita en la Casa de Cultura.

Hasta su pérdida de vigor en diciembre de este año, todos los poseedores podrán viajar con un 20 por ciento de descuento en todo tipo de trenes de la RENFE (sólo los días azules) y en algunos de los trayectos de la compañía marítima «Transmediterránea», así como gozar de importantes rebajas en tiendas, transportes, cines, teatros, librerías, campings, visitas a museos, residencias, albergues, hoteles, etc. de toda España y en los 18 países europeos donde está homologado.

ALBERGUES JUVENILES

La Oficina de Información Juvenil de la Junta también es la encargada de expedir a todos los españoles residentes en Burgos el «Carnet Internacional de Alberguista». Los extranjeros en España pueden obtenerlo en la Oficina del TIVE, dependiente del Instituto de la Juventud.

La Junta, la Oficina de Turismo Juvenil (TIVE) y RENFE ofrecen atractivas rebajas

Burgos es una de las provincias con mayor número de carnets jóvenes

Este carnet da derecho al uso de los 150 albergues de la Red Española de Albergues Juveniles (REAJ) y a más de 5.000 pertenecientes a países miembros de la Federación Internacional de Albergues Juveniles (IYHF).

Los requisitos para conseguirlo son presentar el D.N.I., dos fotos y abonar el importe según las modalidades: para jóvenes de 14 a 25 años, 500 pesetas; para mayores de 26, 1.000 pesetas; para familias con hijos menores de 18 años, 3.000 pesetas, y para grupos a partir de diez componentes, 2.000 pesetas. Los carnets caducan al final del año natural, esto es, el 31 de diciembre del año en que se expide.

Maite Muñoz explica que «cada albergue tiene un horario y unas normas que hay que respetar. Los precios varían de uno a otro y en función del tipo de servicio que se solicita: pensión completa, media pensión, alojamiento, comida o cena, etc». La media anual de carnets de alberguista expedidos en nuestra ciudad es de unos 300.

En la provincia de Burgos se encuentran los albergues de Soncillo (50 plazas), Miranda (120 plazas), Espinosa (60 plazas) y la Residencia Juvenil «Gil de Siloé», con 125 plazas disponibles para los alberguistas durante julio y agosto.

Uno de los servicios más

atractivos que ofrece RENFE, en colaboración con la mayoría de compañías ferroviarias e incluso navieras de toda Europa, es el «Inter-Raíl».

EN TREN POR EUROPA

Este billete especial para jóvenes de 12 a 26 años y existente desde 1972, estuvo a punto de desaparecer el año pasado. Gracias a la campaña emprendida por las tres principales instancias de la Juventud en Europa, que logró reunir más de 30.000 firmas en todo el continente, se logró salvarlo.

El nuevo billete «Inter-Raíl» permite viajar casi gratis por las zonas elegidas por el viajero y sin límite de kilómetros de entre 3 y 27 países de toda Europa, excepto Rusia.

Teófilo Olalla, uno de los responsables de RENFE en Burgos

Estudiantes, profesores, autostopistas, campistas y alberguistas se benefician de estas pequeñas tarjetas de plástico. La condición, tener entre 14 y 26 años y muchas ganas de viajar y disfrutar

explica que «Europa está dividida en siete zonas que engloban, por lo menos, tres países cada una. El viajero escoge el trayecto que quiere realizar y en función del número de zonas que atravesase, pagará un precio u otro».

El billete oscila entre las 32.550 pesetas que cuesta el desplazamiento por una sola zona durante quince días, hasta las 48.825 pesetas de la Tarifa Global, válida para viajar durante un mes por los 27 países que engloban todas las zonas, pasando por las 38.750

pesetas que cuestan dos zonas y las 43.400 de tres, ambas durante dos meses.

«A este precio hay que añadir los suplementos que hay que pagar si se hace reserva en cada uno de los trenes que se coja (en España son 300 pesetas) o si se utilizan otros servicios como literas, camas, etc», comenta Olalla.

«El billete expedido en España sólo sirve para viajar hasta la frontera y nunca para hacerlo por el interior del país», matiza.

ESTUDIANTES, PROFESORES Y AUTOSTOPISTAS

Hace ya años el Instituto de la Juventud organizó una red de oficinas de turismo juvenil, conocida por el nombre TIVE. Desde ellas, se asesora e informa a los jóvenes en la planificación de viajes a grupos, asociaciones juveniles y centros docentes.

Uno de los carnets más solicitados en estas oficinas es el «Carnet Internacional de Jóvenes Go-25 FIYTO». Todos los menores de 26 años pueden obtener descuentos y ventajas en los servicios ofrecidos por las organizaciones miembros de la Federación Internacional de Organizaciones de Viajes para jóvenes (FIYTO).

El «Carnet Internacional de Estudiante, Student-ISIC» es otro de los más populares. Acredita al poseedor como estudiante a nivel internacional y le faculta para obtener ventajas en varios países del mundo, así como reducciones en tarifas de avión, viajes y otros servicios. Pueden solicitarlo en cualquiera de las 42 oficinas TIVE repartidas por todo el país los menores de 30 años que certifiquen su condición de estudiante.

También los profesores tienen su carnet propio expedido por el TIVE: el «Teacher Card». Creado por la Conferencia Internacional de Viajes para Estudiantes (ISTC), permite la obtención de descuentos en alojamientos, transportes, etc.

Por último, la Federación Internacional de Camping (IZV) expide el «Carnet de Auto-Stop», destinado a evitar problemas a los conductores que recogen a los que viajan «tirando de dedo». Con este carnet se renuncia a ejercer acciones legales contra ellos y se les compensa con una póliza de seguros que ampara al autostopista en cualquier accidente.

En definitiva, un cúmulo de ventajas en forma de plástico que hacen aún más afortunada la vida entre los 12 y los 26 años. Divino tesoro.

Hoy FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, en su deseo de hacer cada día un periódico que sea de todos los burgaleses publica una sección titulada **Hoy FELICITAMOS a...**, destinada principalmente a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años, a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviárnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Anote el número de suscriptor en caso de serlo. Deberán dirigir sus cartas a **Diario de Burgos**, Calle San Pedro Cardeña, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (**Sección Hoy FELICITAMOS a...**).

NOTA: las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico teniendo prioridad los suscriptores.

Nombre N.º SUSCRIPTOR en caso de serlo
Apellidos
Fecha de nacimiento Localidad
Colegio

PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre
Domicilio Teléfono
POR FAVOR, ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I. y NUMERO SUSCRIPTOR EN CASO DE SERLO

SUCESOS

Denuncia por lesiones

□ **BURGOS.**— Un vecino de Castroceniza ha denunciado a un hombre que le golpeó en el transcurso de las fiestas de Villalmanzo.

El denunciante resultó con un diente roto, después de que un individuo comenzara a golpearle sin mediar palabra, informa el Gobierno Civil.

Robos

□ **BURGOS.**— Personas desconocidas han robado varios enseres del interior de un merendero de Villagonzalo Pedernales. El valor de lo sustraído asciende a 100.000 pesetas, mientras que los daños ocasionados se han cifrado en 40.000.

De un bar de las piscinas de Villamayor de los Montes han robado botellas de cerveza y cajas de helados por valor de 22.000 pesetas.

Roban en un quiosco

□ **BURGOS.**— Personas desconocidas han sustraído efectos y revistas valorados en unas 70.000 pesetas de un quiosco de la avenida Reyes Católicos.

De un local de la calle General Dávila robaron un radiocassette y 50.000 pesetas. Los autores forzaron la cerradura de la puerta de entrada para acceder al lugar.

Trasladados a San Sebastián los restos mortales de Iñigo Fuentes

□ **BRIVIESCA/F.T.**— A las 12,30 horas de ayer, en el Tanatorio de Briviesca, se realizó la autopsia del cadáver de Iñigo Fuentes, el montañero donostiarra fallecido en Villafranca Montes de Oca el pasado lunes.

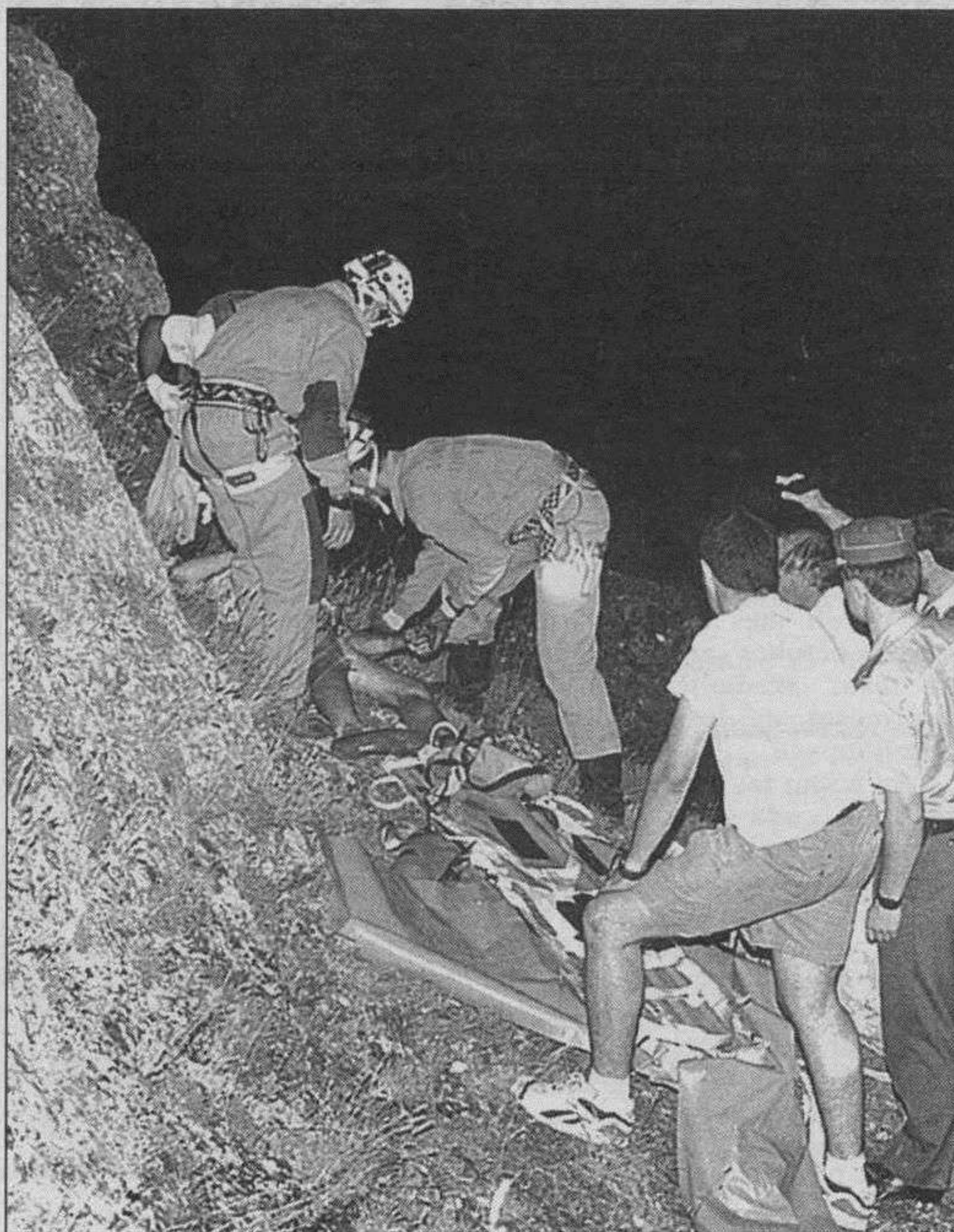
A la espera de los resultados definitivos de la autopsia, practicada por el médico forense de Villarcayo, Iñigo Herrera Cuevas, el informe indica que el montañero falleció como consecuencia de un politraumatismo craneoencefálico y parada de los centros vitales.

A las dos de la tarde, el cuerpo sin vida de Iñigo Fuentes fue trasladado desde Briviesca a San Sebastián, donde residía.

Por otra parte, el Juzgado de Instrucción de Briviesca instruirá hoy las correspondientes diligencias, haciéndose cargo de las mismas el juez suplente de la titular, María Jesús Martín.

En las labores de rescate colaboraron vecinos de Villafranca Montes de Oca y el alcalde de la localidad, Jesús Solórzano, quienes guiaron hasta el lugar del suceso a los voluntarios de Cruz Roja, miembros de DYA, Guardia Civil de Briviesca y Belorado, así como a los Bomberos de Burgos.

Los otros tres jóvenes heridos fueron dados de alta ayer, después de ser examinados en el Hospital «General Yagüe».



ANGEL AYALA

Vecinos de Villafranca colaboraron en las tareas de rescate.

Un muerto y dos heridos graves en una colisión

□ **BURGOS.**— Alfonso Cedrón Blázquez, de 22 años, resultó muerto ayer cuando la motocicleta que conducía, matrícula SS-7408-AK, colisionó por alcance contra un ciclomotor.

Los hechos ocurrieron a las 7,00, en el kilómetro 14,500 de la BU-5.300, en el término municipal de Quintana Martín Galíndez, cuando circulaban en el sentido de Puentelarrá (Alava).

Tanto el conductor del ciclomotor, León Ortiz García, de 71 años, como la ocupante de la motocicleta, Nieves García Farelo, resultaron heridos de gravedad.

Doce accidentes, saldo de la Operación 15 de agosto

□ **BURGOS.**— La operación especial de tráfico 15 de agosto de 1994 se saldó con doce accidentes, en los que no hubo que lamentar ninguna víctima mortal, aunque cinco personas resultaron graves y otras 19 heridas leves. Por lo demás, la operación se desarrolló con normalidad.

«Siete-7 Black» entrará el sábado en el primer puesto de la lista de «40 Principales»

□ **BURGOS/A.U.**— «Somos el futuro», una canción que ha iniciado el camino para convertirse en el lema de la generación de los noventa, será número uno de los «40 Principales», a partir del próximo sábado, día 20. Un burgalés de 22 años, que responde al nombre de «Siete-7 Black», es su autor e intérprete. El joven Israel Delgado, será hoy el principal protagonista del Súper 1 de Cadena 40.

El camión gigante de «los 40» recalará esta noche a partir de las nueve en el parque del Castillo, donde actuarán —además de «Siete-7 Black»— otros grupos y cantantes revelación como «Sueños Virtuales», «Princessa», «Estrategia», «Tzaboo», Michael Lowe y Ryan Paris.

Después de recorrer más de cuarenta ciudades españolas, los promotores de «Siete-7 Black» se muestran más que satisfechos con la acogida que han obtenido en los distintos lugares en los que ha actuado.

«Sólo hace tres meses que apareció su primer disco pero gusta mucho a la gente y su éxito es increíble, ya que se están formando clubes de «fans» en Barcelona, Valencia, Sevilla, Madrid o Jerez y están a punto de entrar en Superventas a nivel nacional», explica Manolo Blanco, responsable de «Cadena 40» en Burgos. «Sin embargo, aquí tendemos a mitificar lo de fuera y a no valorar lo que se está

haciendo en nuestro entorno».

El único componente de «Siete-7 Black», Israel Delgado, es del barrio de Gamonal y mezcla la música «funky», con el «rap» y otras tendencias «negras». El mismo compone e interpreta las canciones, hace los coros y toca varios instrumentos, aunque su principal herramienta de trabajo es un ordenador. Pasó por el conservatorio pero su formación es autodidacta: «su tratamiento del «funky» y del «rap» es innovador, profundiza mucho en los ritmos americanos, sus canciones tienen contenido y hace una apuesta de futuro. No cabe duda que creará escuela», asegura Blanco.

«Siete-7 Black» está precisamente esta semana en el número 7 de «los 40» y para la próxima desbancará a los franceses «Mano Negra». «Eso significa estar a la cabeza de la lista de éxitos más importante del país. Durante toda una semana el disco se emitirá cada dos horas en todas las emisoras de España». Su primer disco «Somos el futuro» ha sido producido, además, por una compañía pequeña e independiente, «JCK. Artesanías Musicales», formada por dos de los antiguos componentes de «Los Cardíacos» de León. Después de la gira con el supercamión de «Los 40», el cantante realizará, a partir de octubre, una serie de conciertos por discotecas.

AGRICULTOR, GANADERO:

Cuida tu tierra

No la quememos.

En verano, el peligro de incendios es máximo. Por ello es necesario evitar todo tipo de quemas. Ante cualquier señal de peligro, infórmate en tu Ayuntamiento, Guardería Forestal o llama al 900 200 300.

ESTAMOS PREPARADOS PARA AYUDARTE.



Junta de Castilla y León

CONSEJERÍA DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO

ALVARO MANSO/Librero

«Pienso que a Rosa Chacel no se le ha hecho justicia»

Después de 35 años desempeñando el oficio, Alvaro Manso posee los elementos de juicio suficientes para catalogar a la población lectora burgalesa. Dice que aún queda mucho camino por recorrer, pero que en Burgos hay una minoría de adictos al libro realmente buena. Una buena educación pasa por ser el trampolín definitivo hacia la adquisición de un verdadero interés por la lectura.

Diario de VERANO MAITE NUÑEZ

□ Dice de la literatura española que atraviesa un buen momento. Aunque prefiere los autores clásicos, no puede evitar abordar de todo. Le encanta leer y asegura que lo suyo es vocacional, «sí no, no podrías estar tanto tiempo entre libros».

Después de 35 años al frente de la veterana librería «Luz y Vida», sigue quejándose de lo mismo, de que le falta tiempo para leer.

—¿Cuál es el último libro que ha leído?

—«El viejo que leía novelas de amor», de García Márquez. Pero yo soy de los que empieza varios libros a un mismo tiempo, así que tengo alguno otro pendiente.

—Hay gente que aprovecha,

precisamente, en vacaciones para leer un buen libro, ¿cuándo le toca a usted?

—Generalmente descanso en junio, pero este año no ha podido ser. Así que, probablemente, no pueda irme porque septiembre es un mes muy laborioso y hasta octubre vendemos libros de texto constantemente. Son los meses de las ventas por antonomasia.

Se notan las tendencias propias de cada temporada. En verano arrasan las novelas. En este aspecto se ha sentido una sensible mejoría con respecto a años anteriores. Se vende mucho más, parece que el mundo del libro ha experimentado una buena recuperación.

—¿Leen mucho los burgaleses?

—El lector burgalés se encuentra en un nivel

medio-bueno. Lo que hay es una minoría de buenos lectores muy interesante, pero, lo que está claro es que hay que potenciar el hábito de la lectura, sobre todo en los más pequeños, desde la escuela y desde la propia familia.

Considero, además, que hay un buen número de editoriales destinadas a los niños muy bien seleccionadas y que realmente pueden servirles de punto de arranque.

—¿En qué se basa para seleccionar los libros que luego vende y para recomendar libros cuando le piden su opinión?

—Me guío por el servicio de novedades y por las críticas literarias que aparecen en Prensa, sobre todo en «El País» y «ABC».

Recomendar libros, en cambio, es más complicado, porque el mundo del libro es muy particular y no siempre se coincide.

También surgen modas. Libros premiados, autores fallecidos... como en el caso de Rosa Chacel a quien, a mi entender, no se le ha hecho justicia. En el caso de otros escritores ocurre exactamente lo contrario. Están siempre en medio de todo y viven en la abundancia sin tanto mérito.

—¿No le parecen caros los



ALFONSO ALONSO

Alvaro Manso asegura que su oficio ha de ser vocacional.

libros?

—Algunos lo son, desde luego. Pero me parece una excusa sin fundamento escudarse en la carestía de los libros para no comprarlos, porque hay ediciones realmente asequibles. Si lle-

gamos al extremo, tenemos «Alianza Cien», una colección que ha llegado a los 48 números, de momento, y que va a lanzar ejemplares de cinco en cinco agrupados por materias. Promete ser muy interesante.

Burgos, escuela de maestros franceses

Veinte profesores galos de español reciben sus clases en la Cámara de Comercio

ALFONSO VARA MIGUEL
BURGOS

□ Veinte franceses participan en la cuarta edición del curso para profesores titulares de español, patrocinado por el Ministerio de Educación francés y la Fundación para el Desarrollo Provincial de Burgos, en colaboración con la Cámara de Comercio.

Henry Ayala, profesor de Lengua y Literatura española en la Universidad de Rennes, es el responsable desde 1990 de estos cursillos «de reciclaje».

A pesar de la coincidencia de fechas, este curso no tiene nada que ver con los «Mérimée-De Sebastián». Ayala, que estuvo al frente de estos cursos de verano desde 1984 hasta 1989, explica que «sólo participan profesores titulares de español y nunca estudiantes. Por supuesto, esto es mucho más descansado que los Mérimée».

Desde la pasada semana y hasta finales de agosto, los veinte galos reciben cuatro horas de clase. Asimismo, participan en las distintas conferencias que especialistas de la ciudad tratan sobre diversos temas como el sistema educativo, la economía, la evolu-



ANGEL AYALA

Henry Ayala lleva cuatro años dirigiendo estos cursos de becados por el Ministerio francés.

ción de las instituciones españolas, arte, literatura, y por supuesto, lengua y gramática española, a cargo ésta del propio Ayala.

Además de aprender las modificaciones y nuevos usos de la lengua española, los estudiantes conocen el lenguaje que se habla en la calle, en los bares, las jergas.

Sin duda uno de los motivos que le llevaron a escoger Burgos como sede de los cursos es por el hecho de ser la zona del mundo donde mejor se habla el español. «Por algo

se llama a Burgos la cuna del idioma castellano», insiste el director.

Con un presupuesto cercano a los cuatro millones de pesetas, los veinte franceses podrán, además de formarse, visitar los monumentos más característicos de la ciudad, así como recorrer algunos pueblos de la provincia.

«Cada alumno le cuesta al Ministerio unas 200.000 pesetas. Por eso no se convocan más becas. Este cursillo es el último que se aprobó desde hace cuatro años, antes de que

llegara la época de las vacas flacas», asegura Ayala.

Por otra parte, el director cree que «siempre ha existido interés en Francia por el español. Desde hace unos años, se proponen más de 600 plazas al año para profesores de español. Siempre ha sido el segundo idioma extranjero en Francia, detrás del inglés», explica. «Además —continúa—, la gente que no conoce el castellano, lo considera un idioma fácil lo que incrementa el tirón del español entre los estudiantes».

José Luis Merino, Luis Mateo Díez y Moisés Pascual, en los «Mérimée»



□ A.V.M.—Los cursos de verano «Mérimée-De Sebastián» contarán esta semana con la participación de importantes figuras de la narrativa española contemporánea.

Los novelistas José Luis Merino, Luis Mateo Díez y el profesor José María Lasagabaster, de la Universidad de Deusto, intervendrán en una mesa redonda mañana jueves en el salón de actos de la Caja de Ahorros Municipal (plaza Santo Domingo de Guzmán).

El novelista Moisés Pascual participará con Merino y Mateo Díez en la mesa redonda del viernes 19 a las nueve horas en la sala de traducción de la Escuela Oficial de Idiomas.

Por otra parte, hoy miércoles está prevista a la una de la tarde en el «camping» de Fuentes Blancas la recepción del Ayuntamiento a los profesores y alumnos extranjeros de los cursos.

A las 21,30 tendrá lugar en el Salón-Teatro de la Caja de Ahorros Municipal la obra «El lindo don Diego», a cargo del grupo «La Folia. Nuevo Teatro Estable de Burgos» y mañana jueves será proyectada en el mismo salón, a las 20,30 horas, la película «La plaza del diamante», incluida dentro del Ciclo de Cine Español organizado por la dirección de los cursos de verano.

Dentro de este mismo ciclo se ofrecerá el viernes, en el mismo lugar y hora, la película «Pascual Duarte».

En el 93 se abandonaron en la vía pública 592 vehículos, de los que 319 fueron retirados por sus propietarios dentro del plazo fijado. El resto fue a parar a los almacenes municipales.

De la carretera a la chatarra

I. PASCUAL

CADA día es más frecuente encontrar un coche abandonado en cualquier esquina. Para sus propietarios, llevar el viejo vehículo al taller o simplemente llamar a la grúa para que lo retire de esa calle en la que le dejó tirado, resulta más caro que el valor real del coche.

El año pasado, según datos facilitados por la Oficina Administrativa de la Policía Local se abandonaron 592 vehículos en las vías urbanas (por accidente, viejos, orden judicial o robo), de los que 319 fueron retirados por sus propietarios en el plazo que marca la normativa, 15 días. Los otros 273 pasaron a los depósitos municipales, en Caballería y Villalonquéjar.

En 1992 fueron 510 los vehículos abandonados en la calle, de los que 350 fueron retirados por sus propietarios una vez que la Policía Local les comunicó la situación. Según la normativa, con la retirada del vehículo

Los vehículos abandonados en Burgos el pasado año fueron 592, la mayoría turismos

se tiene que cobrar la cantidad estipulada en la Ordenanza Fiscal correspondiente, que es de 560 pesetas por día, además de las 5.000 pesetas de intervención de la grúa.

La Policía local, sin embargo, no aplica con todo su rigor las cifras fijadas por la Ordenanza, sobre todo porque, a veces, los vehículos están en pésimas condiciones y los propietarios no van a sacar por ellos lo que tengan que pagar por retirarlos, pero también hay otra razón y es que los depósitos llegan a sarturarse y a veces con tal de dejar espacios libres, se rebaja el precio que la normativa marca. Normalmente es una solución pactada que deja



ALBERTO RODRIGO

El almacén de Villalonquéjar es el último «garaje» de los vehículos antes de acabar en chatarra.

más o menos contentos a todos. La mayor parte de los vehículos, superando el 90%, son turismos, el resto motos y bicis.

La tramitación que se sigue una vez recibida la denuncia sobre el abandono, según explica Antonio José Pereda, delegado de la Policía Local, y Marisa González, de la Oficina Administrativa, es localizar al propietario y darle un plazo de 15 días para que retire el vehículo; si esto no se hace, actúa la grúa y lleva el vehículo, bien a Caballería o directamente al depósito de Villalonquéjar.

Los motivos para llevarlos a

uno u otro sitio suelen venir determinados por el estado de los coches y las posibles dudas, ya que a veces se detecta que un coche tiene matrícula nueva y su estado aparentemente no es malo. Ante las dudas de que pueda tratarse de algún vehículo robado entonces se deja en Caballería. Si las evidencias apuntan a que se trata de un abandono en la vía pública, porque el coche está roto o viejo, se lleva directamente a los almacenes municipales.

El tiempo de 15 días que se da a los propietarios para que retiren su vehículo suele acabar

convertido en dos años casi en la mitad de los casos, tiempo que tienen que permanecer los vehículos en depósito antes de sacarlos a pública subasta para chatarra. Esta se hace coincidir con los tres últimos meses del año, aunque sin demasiado éxito según se pudo comprobar en 1993. La subasta se suele realizar en lotes, generalmente uno sólo, con todo el material disponible. El precio de salida que se fijó en 1993 fue de 7 pesetas kilo, lo que pareció muy caro a los chatarreros que no pujaron, quedando desierta la subasta.

BREVES

Vigara inicia sus vacaciones

BURGOS.—El presidente de la Diputación, Vicente Orden Vigara, inició ayer sus vacaciones estivales. Durante algo más de ocho días permanecerá en la zona de Levante y se incorporará a su despacho en los últimos días del mes de agosto.

Fiesta de Parques y Jardines

BURGOS.— El próximo martes, día 23 de agosto, festividad de Santa Rosa de Lima, el Servicio de Parques y Jardines celebra su fiesta patronal.

El programa previsto empezará a la una y media de la tarde, en la ermita de San Amaro, donde se oficiará la misa.

Comienzan los sondeos en la parcela que pretende la FEC

BURGOS.— Para conocer cómo es el suelo y el subsuelo de la parcela en la que la FEC, «Jumbo» y DECO pretenden construir un centro comercial, hoy empezarán los sondeos en la mencionada parcela, situada en el polígono Gamonal-Río Vena.

Estos sondeos, autorizados por la Junta de Castilla y León, actual propietaria de la parcela, son el primer paso para el Centro Comercial de Burgos, y permitirán conocer qué tipo de cimentación es necesaria en el futuro centro.

El hecho de que haya dos ríos (el Pico y el Vena) a ambos lados de la parcela es lo que a movido a los promotores del proyecto a realizar estos estudios, que tendrán una duración de dos o tres días.

Los trabajos han sido adjudicados a una empresa burgalesa, siguiendo con la política anunciada por los promotores del proyecto de que todos los trabajos y beneficios se queden en nuestra ciudad, al igual que los puestos de trabajo que se creen.

INMOBILIARIA CARRETERA DE ARCOS, S.A.
JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA
 Se convoca a los señores accionistas de esta sociedad a la Junta General Extraordinaria que se celebrará en el domicilio social de la entidad, el día 20 de Septiembre de 1994, a las veinte horas, en primera convocatoria, y en el mismo lugar y hora el día 21 de Septiembre de 1994, en segunda convocatoria, con el siguiente

ORDEN DEL DIA
 Primero.— Aprobación cuentas anuales del ejercicio de 1993. Segundo.— Renovación cargos del Consejo de Administración. Tercero.— Examen y aprobación de propuestas sobre promociones urbanísticas. Cuarto.— Retribución miembros del Consejo de Administración. Quinto.— Ruegos y preguntas.
 De conformidad con lo dispuesto en el artículo 212 de la Ley de Sociedades Anónimas, se hace constar el derecho que corresponde a todos los accionistas de obtener de la sociedad de forma inmediata y gratuita, los documentos que han de ser sometidos a la aprobación de la Junta.

Burgos, a 30 de Julio de 1994
 EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION
 Ilegible

Junta de Castilla y León
CONSEJERÍA DE CULTURA Y TURISMO

CONCURSO
 Esta Consejería convoca a las Empresas interesadas a participar en la licitación por el sistema de Concurso de las obras cuyos presupuestos y plazos de ejecución se indican:

GRUPO II. EDIFICIOS ECLESIASTICOS
RESTAURACION DEL MONASTERIO DE SANTA CLARA (2ª FASE) EN MEDINA DE POMAR.(BURGOS)
 Presupuesto de licitación: CUARENTA MILLONES SEISCIENTAS OCHENTA Y DOS MIL SEISCIENTAS CINCUENTA PESETAS (40.682.650 Pts.)
 Plazo de ejecución: seis meses.
 Clasificación exigida: Grupo K Especiales, Subgrupo 7, Categoría D.

Los interesados podrán examinar los expedientes en las oficinas de la Dirección General de Patrimonio y Promoción Cultural, Servicio de Restauración, Monasterio de Nuestra Señora de Prado, Autovía Puente Colgante, s/n 1ª planta, VALLADOLID, o en el Servicio Territorial de Cultura a que corresponda cada obra.

El plazo de presentación de ofertas finalizará a las 13 h. 30 minutos del día en que se cumplan 20 días hábiles contados a partir del día siguiente al de la publicación de este anuncio en B.O.C. Y L.

La apertura de proposiciones tendrá lugar en esta Dirección General, en sesión pública, a las 11 horas del noveno día natural siguiente a aquel en que finalice el plazo de presentación de proposiciones. Si dicho día coincidiera en sábado, se trasladará al siguiente día hábil.
 El importe de este anuncio será prorrateado entre los adjudicatarios.

SU ANUNCIO VENDE MAS EN
Diario de Burgos
 Telf. (947) 26 83 75
 Fax (947) 27 72 19

GRAN TEATRO
 HOY, MIÉRCOLES y MAÑANA, JUEVES
 ¡¡DOS UNICOS DIAS DE ACTUACION!!
 8,15 TARDE y 11,15 NOCHE
 Producciones Colvi, S.L.
 PRESENTA
SU GRAN COMPAÑIA DE COMEDIAS

Luna de miel para seis
 Una comedia de HUGO SOLDOVICH
 PRODUCCIONES COLVI S.L.
 Presentada por
 JOAQUIN KREMEL JULIA TRUJILLO ANTONIO MEDINA JULIA TORRES
LUNA DE MIEL PARA SEIS
 FRANKY HUESCA CARMEN MOSQUERA
 Dirección
 EDUARDO BAZO
¡LA COMEDIA DE LAS MIL CARCAJADAS!
 UN ESPECTACULO QUE LLEVA AL PUBLICO AL PARAISO DE LA RISA DE LA ROTUNDA Y GORDA SANA, GORDISIMA RISA (ABC)

VENTA DE LOCALIDADES
 Taquilla abierta: De 12 a 2 y de 4,30 tarde

PRADOLUENGO

Se inicia la primera fase de las obras del polideportivo cubierto de la villa

La instalación deportiva contará con 110 millones de pesetas de presupuesto

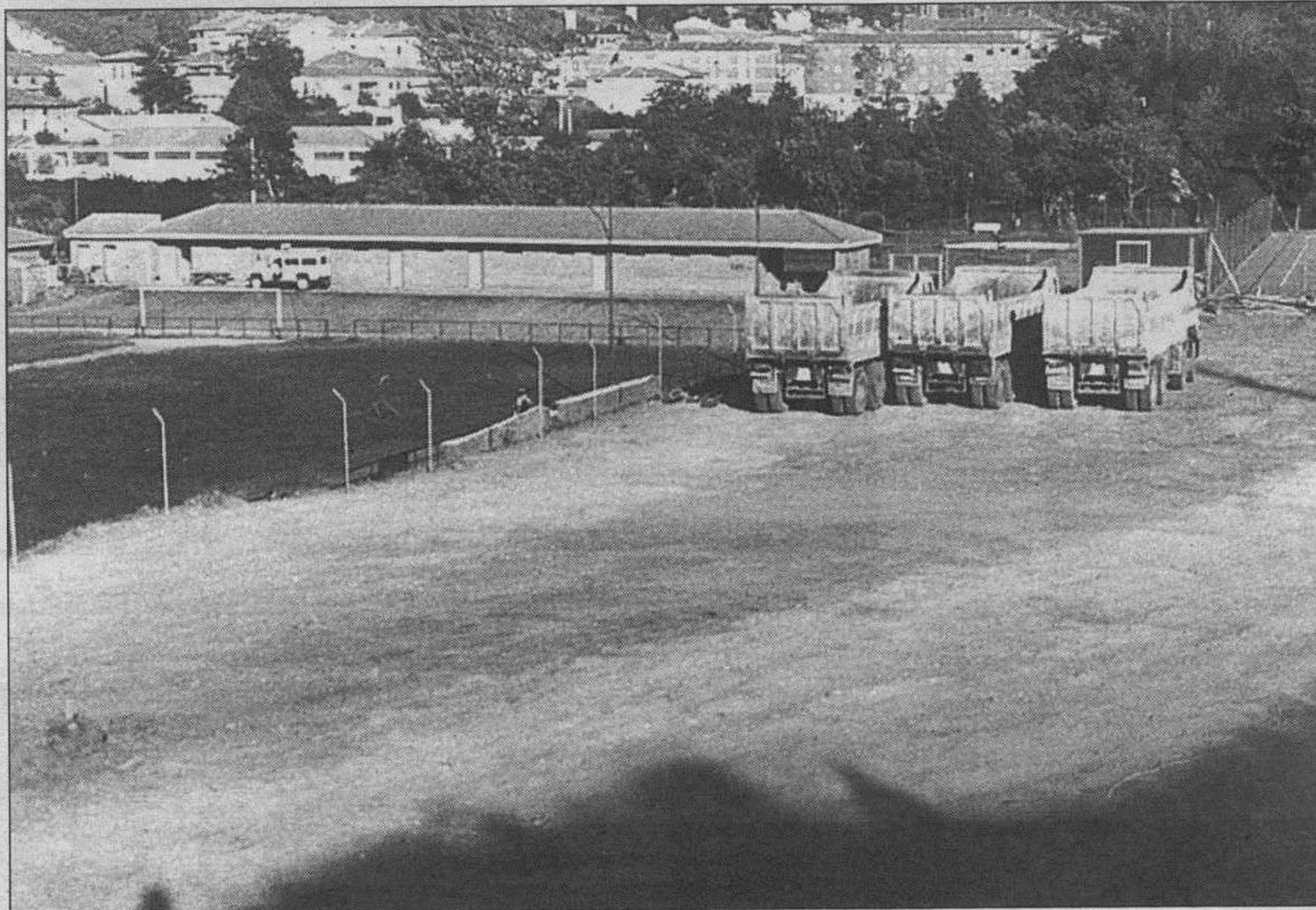
MARIA JOSE FERNANDEZ
PRADOLUENGO

Las obras del polideportivo cubierto de Pradoluengo han comenzado en su primera fase, con un presupuesto que ronda los setenta millones de pesetas. El coste total del polideportivo asciende a 110 millones de pesetas y es un proyecto largamente codiciado y perseguido por la Corporación municipal desde hace varios años.

Las obras de la primera fase concluirán para el próximo mes de diciembre. «Una vez ejecutada esta fase, el polideportivo quedará totalmente construido y utilizable, aunque restarían instalaciones internas como vestuarios o calefacción», manifiesta el alcalde José Luis de Miguel.

El regidor municipal insiste en que el equipo de Gobierno que lidera ha apostado en todo momento por efectuar esta obra —que conlleva una importante inversión— en pocas fases ya que, «de esta manera —subraya— el riesgo de no concluirla es siempre mucho menor».

Las obras del interior del polideportivo, que se contemplan en la segunda y última fase de este proyecto, se contratarán previsiblemente antes de que finalice la primera parte, es decir antes de que acabe el año, si no surgen algunas dificultades propias de este tipo de pro-



MONTEJO

El polideportivo se ubicará junto al polígono industrial y otras instalaciones deportivas.

yectos. El coste económico de las dos últimas fases, que se acerca a los 38 millones, será financiado, en parte, por el Fondo de Cooperación Local, en el que participan Diputación y Junta de Castilla y León.

En la financiación del polideportivo también participa el Consejo Superior de Deportes, dentro de las subvenciones que otorga para instalaciones deportivas.

UBICACION DEL POLIDEPORTIVO

La nueva instalación deportiva, que acaba de iniciar su construcción, se ubicará junto

al polígono industrial y al complejo que aglutina a las piscinas, pista polideportiva y campo de fútbol.

José Luis de Miguel asegura que «éste es uno de los pocos terrenos utilizables con que contamos en Pradoluengo». La dura climatología que soporta la zona ha sido una de las razones por las que el Ayuntamiento se ha volcado en la construcción del polideportivo cubierto cuyos usuarios serán diversos y podrán realizarse actividades deportivas o de otro tipo durante todo el año.

En horario escolar, la nueva instalación deportiva cubrirá las

necesidades de los alumnos del colegio local. Fuera de él, acogerá un sinnúmero de actividades de otros signos y con otros participantes, enmarcados en la programación anual que se tiene prevista realizar a tal efecto. «Pretendemos además aumentar la afición por el deporte, por razones obvias», declara el alcalde pradoluenguino, José Luis de Miguel.

En estos momentos, se está llevando a cabo el movimiento de tierra necesario para comenzar, en breve tiempo, a trabajar en la estructura de lo que será el polideportivo.

COVARRUBIAS

Las Jornadas de la Naturaleza y el Medio Ambiente comenzaron ayer

Las cuartas Jornadas de la Naturaleza y el Medio Ambiente dieron comienzo ayer en Covarrubias con una conferencia de Javier Cob, jefe de Abastecimiento de Aguas de Burgos, y de José Ignacio Renes, concejal de la villa, sobre «El precio público del agua».

Las jornadas, que se prolongarán hasta el próximo viernes, continuarán hoy con otra charla sobre la «importancia del cangrejo autóctono en la ecología de los ríos», a cargo de Rafael Pardiñas, técnico en Educación Ambiental de la Consejería de Medio Ambiente.

El jueves corresponderá a Javier Díez, gerente de «Ingeniería Urbana S.A.» de Murcia, hablar sobre la «Problemática ambiental de los residuos sólidos urbanos»; mientras que el próximo viernes será Vicente Martínez, técnico de gestión de la Confederación Hidrográfica del Duero, quien ofrezca una charla-coloquio sobre «Gestión y protección ambiental del agua».

Durante toda la semana se han programado otras actividades complementarias, como la visita de una planta potabilizadora y vertedero controlado de residuos sólidos, que se celebrará durante la tarde de hoy, miércoles.

Asimismo, durante todas las tardes de esta semana se proyectarán películas sobre temas relativos a problemas medio ambientales de las sociedades actuales.

URBANISMO

La Junta concede seis millones a Vivar del Cid y Villadiego para elaborar planes especiales

La Consejería de Medio Ambiente de la Junta ha concedido 32.258.804 pesetas en concepto de subvención para 12 planes especiales de protección de municipios castellano-leoneses de menos de 25.000 habitantes, de los que 5.991.654 irán destinados a las localidades burgalesas de Vivar del Cid y Villadiego.

Las ayudas de la Junta van destinadas a la elaboración de planes especiales de protección del Casco Histórico, caso de Villadiego, o de Sitio Histórico, como sucede en Vivar del Cid.

Medio Ambiente hará efectivas las subvenciones concedidas en cuatro anualidades (1994-98), y los Ayuntamientos deberán remitir a la Consejería las certificaciones de las distintas fases de los planes especiales.

Vivar del Cid, perteneciente al Ayuntamiento de Quintanilla

Vivar, recibirá 3.191.654 pesetas para elaborar un plan especial del Sitio Histórico, con un presupuesto de 4.559.506 pesetas. Este año recibirá 797.000 pesetas; en 1995, 722.000 pesetas; en 1997, 747.000; y en 1998, 924.000 pesetas.

Por su parte, Villadiego recibirá una ayuda de 2,8 millones para la redacción de un plan especial de protección del Casco Histórico valorado en 4 millones de pesetas. La villa burgalesa recibirá 700.000 pesetas durante cada uno de los años 1994, 1996, 1997 y 1998.

Además de los dos municipios burgaleses, otras ocho localidades de la Comunidad serán beneficiadas con ayudas para dichos planes especiales: Aguilar de Campoo y Dueñas, en Palencia; Candelario (Salamanca); Ayllón, Navas de Riofrío, Pedraza y San Ildefonso, en Segovia; y Agreda (Soria).



JESUS ALCALDE DE HOYOS

REGANDO Y ABONANDO «LA FLORIDA» CON TOTAL ALTRUISMO.—Algunos vecinos de Belorado, viendo la necesidad de agua y abono, han descargado varias cisternas de agua y abonado el césped de los jardines del parque de la Florida para evitar la pérdida de hierba, los rosales y los setos. Sin querer publicidad ni pedir ayuda, sólo esperan comprensión de los beliforanos y por ello queremos dejar constancia en estas páginas, dándoles las gracias por atender lo que es bien de todos, los parques y paseos públicos. Gastan lo suyo, ponen su material y ocupan su tiempo libre, por lo que todos debemos agradecer la lozanía y el verdor de los jardines beliforanos, a pesar de que dicha tarea sea deber de otros. (Texto: J. Alcalde)



PRINCIPALES

Lo que nadie ha conseguido

**ESTE VERANO,
VAS A SENTIR
MUY CERCA
LA MARCHA.**



El Super 1 de Cadena 40 estará en tu propio ambiente.
Un escenario gigante que es todo un espectáculo,
cada día en una ciudad distinta. Con la música y el ritmo
que más te apetece bailar y con las mejores
actuaciones en directo.
Estés donde estés, con el Super 1 de Cadena 40,
sentirás muy cerca toda la marcha del verano.

BURGOS
HOY, MIÉRCOLES, 21 H.
PARQUE DEL CASTILLO

Actúan:

SUEÑOS VIRTUALES
MICHAEL LOWE

PRINCESSA
RYAN PARIS

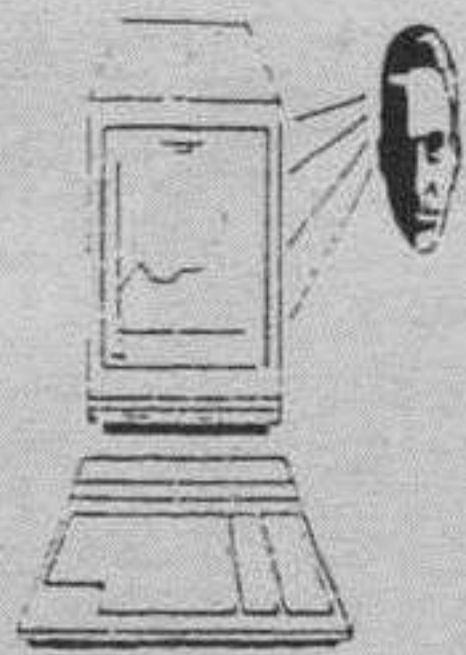
ESTRATEGIA
TZABOO

SIETE - 7
BLACK

Colaboran:



EXCMO.
AYUNTAMIENTO
DE BURGOS



ESCUELA
INFORMÁTICA
DE BURGOS



**BOLERA
SALAMANCA**

**MORENO
CASTILLO**

Boutique
adrede

foto **NICE**



MONTEJO

Las autoridades asistieron al acto más tradicional de las fiestas, el «Himno a Briviesca».

El canto del himno centró los actos del «día grande» de las fiestas

MARIA JOSE FERNANDEZ
BRIVIESCA

El afamado tenor Miguel de Alonso subió, como viene haciendo desde hace once años, al templete de la Plaza Mayor para acompañar con su voz al emotivo canto del «Himno a Briviesca», convirtiéndose una vez más, en el momento de mayor significado para todos los briviescanos y de honda perplejidad para los numerosos visitantes, que se agolparon en el interior de la plaza.

La hermosa letra de Fray Justo Pérez de Urbel inundó —al son de los acordes compuestos por el maestro Calleja— el recinto, alcanzando todo su esplendor de la mano del director de la Banda Municipal de Música —Gonzalo del Campo— en un masivo acto en el que la solemnidad fue la nota a destacar.

Previamente, a la mágica cita con la música, tuvo lugar la recepción a las diversas autoridades que participaron en el «día grande» de las fiestas patronales. La Casa Consistorial, fue el marco escogido para lanzar cordiales bienvenidas así como para resaltar la labor de distintas personas de la localidad que, con sus acciones, van mejorando día a día Briviesca.

«Deseo agradecer de manera especial, a la representación de briviescanos que aquí se halla el que luchan todo el año por nuestra ciudad», manifestó el alcalde José María Martínez, quien agradeció la presencia de las numerosas autoridades, entre las que se encontraban los senadores Galo Barahona y Pedro Martín Iglesias, el teniente coronel Sixto Martínez, el director general de Economía y presidente provincial del PP, Juan Vicente Herrera además de diversos diputados provinciales y autoridades locales, civiles y religiosas.

Primitivo Seivane, pregoneiro en estas fiestas, fue quien recibió la primera placa-homenaje entregada por Martínez, quien recordó la estancia de

Miles de personas participaron en el ritual solemne del «Himno a Briviesca»

Radio Briviesca, «Tiritos» y Juan Miguel Núñez recibieron el reconocimiento de la ciudad por su labor

este general en la capital de La Bureba, añadiendo el alto significado que ha tenido para los briviescanos contar con su presencia en estas jornadas.

No faltó en la recepción, el reconocimiento a «Radio Briviesca. La Voz de La Bureba»,

«una emisora que lleva diez años a sus espaldas y que ha cuajado, a pesar de lo complicado del proyecto y del altruismo que requería», señaló el alcalde, que entregó diversas placas a miembros de la misma.

Martínez resaltó la labor del briviescano Juanmy, «por y para la ciudad» y a su término, familiares del popular «Tiritos» recogieron —profundamente emocionados— otra placa. «Juan Antonio era un hombre especial que impregnaba de inmensa diversión las noches briviescanas, al que nunca olvidaremos», indicó el alcalde. Posteriormente, Martínez recibió a Miguel de Alonso, el tenor «favorito» de la capital burebana, para agradecerle su presencia por la que ha suspendido una gira por Rumanía.

No faltó en el transcurso del acto una alusión al centenario de la concesión del título de ciudad a Briviesca, «este sello his-



MONTEJO

Las imágenes de los patronos de la ciudad presidieron la procesión.

ACTOS PARA HOY

□ Dianas floreadas por charangas, tianta de vaquillas y sopa de ajo, son los actos que abren —a partir de las ocho de la mañana— la jornada festiva en honor a San Roquillo. Las sopas de ajo serán ofrecidas, como viene siendo tradicional, por la Asociación de Amas de Casa «Mencia de Velasco». La actuación del grupo local «Parada y Fonda» será la encargada de poner el telón musical, a partir de las diez y media de la noche.

A su término, será quemada la gan traca fin de fiestas y a la una de la madrugada, se realizará el tradicional «Entierro de San Roquín» por las calles de la ciudad.

El grupo folclórico «Parada y Fonda», creado el año pasado, ha ofrecido —a lo largo de los últimos meses— varios conciertos en distintas localidades de la provincia, donde ha cosechado grandes éxitos gracias al buen hacer de sus componentes, algunos integrados en la Banda Municipal de Música.

TORNEO DE BALONCESTO

Por otra parte, hoy se cierra el plazo de inscripción del VI Torneo de Baloncesto «Ciudad de Briviesca», que se desarrollará entre los días 19, 20 y 21. Hasta la fecha son numerosos los equipos de la provincia que han confirmado su participación en este torneo que, organizado por la «Peña Algamarranes» y en colaboración con el Ayuntamiento, repartirá importantes trofeos.



MONTEJO

Los tres encierros de reses bravas han contado con un buen número de seguidores y de heridos.

Castrillo de la Vega inauguró el centro de atención primaria y el polideportivo

La Junta aportará 13 millones de pesetas para una segunda fase del centro deportivo

La localidad aspira a crear un albergue juvenil

JUAN CARLOS ONTORIA
CASTRILLO DE LA VEGA

□ Castrillo de la Vega vivió ayer, martes, una jornada doblemente festiva por coincidir en la localidad la celebración de San Roque con la inauguración oficial de su polideportivo y del nuevo centro de atención primaria.

Los actos organizados contaron con la presencia del delegado territorial en funciones de la Junta de Castilla y León, Jesús de las Mozas, y del diputado provincial, Angel Guerra, representando a algunas de las Administraciones que han participado en la financiación de estas infraestructuras.

Tras la procesión del santo, Jesús de las Mozas procedió a cortar la cinta del centro de atención primaria. Este edificio, de nueva construcción, albergará en la primera planta la consulta médica y del practicante, la farmacia y el despacho de la asistente social, destinándose el sótano para almacén.

De las Mozas ensalzó las



FLORENTINO LARA

Los habitantes de Castrillo de la Vega se volcaron en los actos inaugurales.

instalaciones calificándolas como «el orgullo» de lo que debería ser la atención primaria hasta en los pueblos más pequeños.

El centro, en cuyas obras han trabajado 12 personas inscritas en el paro, ha supuesto un coste total de 37 millones de pesetas, contando con subvenciones de la Administración regional, Diputación e INEM.

En el piso superior se han realizado dos viviendas en las cuales el Ayuntamiento quiere instalar un albergue juvenil. El alcalde de Castrillo, Juan José Gutiérrez, aprovechó la presencia del representante de la

Junta para solicitar nuevamente ayudas para que esta iniciativa pueda ser una realidad.

VESTUARIOS Y ALMACEN

Las autoridades procedieron a continuación a inaugurar la pista polideportiva, cuya segunda fase del proyecto (vestuarios y almacén) todavía está pendiente de ejecución. De las Mozas adelantó ayer que de los 17.600.000 pesetas en que está presupuestada el Gobierno autonómico ha concedido ya una subvención de 13.500.000 pesetas. Por su parte Juan José Gutiérrez

apuntó que los trabajos se iniciarán este mismo año.

La primera fase ha consistido en la construcción de una nave de 1.200 metros, dotada con unas gradas con capacidad para unas 300 personas. Su coste global ascendió a 24.500.000 pesetas, que fueron subvencionadas por la Junta en colaboración con el MEC.

Gutiérrez anunció que han obtenido ayuda económica de la Administración regional y de la Diputación para el depósito de aguas y el pozo de captación, cuyas obras podrían estar finalizadas a mediados del próximo año.

BREVES

III Campeonato de Atletismo Infantil en Torregalindo

□ TORREGALINDO.- Torregalindo celebra hoy el III Campeonato de Atletismo Infantil en el que se disputarán pruebas de velocidad, medio fondo y relevos para categorías alevín, infantil y cadete. Por la noche «El Soto» pondrá en escena la obra «El Guardapolvo».

El PSOE organiza una excursión a San Sebastián

□ ARANDA.- La Agrupación Local del PSOE en Aranda de Duero ha organizado una excursión a San Sebastián. El viaje a la capital donostiarra se ha programado para el próximo domingo 21 de agosto y los interesados deben retirar los billetes en la sede del partido.

Cursillo de teatro en Gumiel del Mercado

□ GUMIEL DEL MERCADO.- La Asociación Cultural «El Duende», de Gumiel del Mercado inició ayer martes un cursillo de teatro que se impartirá hasta el próximo sábado. La actividad está enmarcada dentro del programa del verano cultural que mañana jueves presenta una interesante cita: El Grupo Espeleológico Ribereño proyectará un audiovisual sobre la Cueva de Román, de Clunia.

Fuentespina acoge hoy la actuación de «Payasos Diana»

□ FUENTESPINA.- La III Semana Cultural de Fuentespina dedica la jornada de hoy a los niños. A las 17,00 horas se han programado juegos infantiles y cinco horas y media más tarde está anunciada en el frontón la actuación del grupo de variedades «Payasos Diana».



OFICINA MUNICIPAL DE PROMOCIÓN Y DESARROLLO

Información sobre la Lonja Agropecuaria de Aranda de Duero

FECHA DE CELEBRACIÓN: 13 de Agosto de 1994
COTIZACIONES AL CIERRE:

PATATAS	Blanca marfona	s.c.	Ptas. Kilo
	Blanca monalisa... ..	s.c.	» »
	Desirée	s.c.	» »
CEREALES	Trigo (no panificable)	-	Ptas. Kilo
	Trigo (panificable)	-	» »
	Cebada (2 carreras)	21	» »
	Cebada (6 carreras)	21	» »
PORCINO CEBADO	Selecto (90/96 Kg.)	171	Ptas. Kilo vivo
	Normal (96/105 Kg.)	163	» » »
	Graso (más de 120 Kg.)	-	» » »
	Cerda Desvieje	97-112	» » »
LECHONES	20 Kg. genética	240	Ptas. Kilo vivo
	20 Kg. corriente	235	» » »
GANADO VACUNO	Ternera carne blanca	-	Ptas. Kilo canal
	Ternera carne rosada	-	» » »
	Añojos extra	540	» » »
	Añojos primera	520	» » »
	Añojos corriente	500	» » »
	Vacas extra	440	» » »
	Vacas primera	390	» » »
	Vacas segunda	340	» » »
Vacas industria	280	» » »	
GANADO OVINO	Corderos 18/22 Kg.	-	Ptas. Kilo vivo
	» 23/28 kg.	-	» » »
	Lechales hasta 11 Kg.	-	» » »
	Ovejas	-	» » »

Comentario:

- PATATAS: Sin cotizar.
- CEREALES: Después de la cosecha los productores almacenan cereal debido a una posible animación de los precios.
- PORCINO CEBADO: Poco ganado; sigue la influencia del calor.
- LECHONES: Mercado firme; cesión en las importaciones.
- VACUNO: Según Lonjas de Segovia y Lerma.

LA PRÓXIMA SESIÓN de la Lonja se celebrará el día 20 de Agosto de 1994 a las 13 horas
CONSULTAS TELEFÓNICAS: 50 72 74 (Contestador Automático)



FLORENTINO LARA

MEDIO MILLON EN LA BONO LOTO.- Un boleto no premiado de la Bono Loto enviado por Mari Cruz Niño Núñez, de la localidad palentina de Castrillo de Don Juan, resultó seleccionado para participar en el programa televisivo de este sorteo. Tras acudir al plató madrileño, Mari Cruz, que regenta una carnicería, consiguió obtener un premio en metálico de medio millón de pesetas. En la foto, el hijo del propietario de la Administración de Lotería número dos de Aranda, José Luis Serrano, establecimiento donde depositó su boleto «no premiado», hace entrega del talón. Esta es la segunda ocasión en la que una persona de la comarca de la Ribera resulta agraciada en este sorteo de «consolación».

La revisión urbanística local apuesta por continuar el actual desarrollo de la ciudad

El desarrollo urbano de Miranda se extenderá en dirección a los ríos Ebro y Bayas

□ **MIRANDA/J.B.**—El documento de avance del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU) que el equipo redactor de la empresa «Epypsa» ha confeccionado por encargo del Ayuntamiento recoge, entre su amplio repertorio de objetivos, uno muy específico, que es también el que más puede repercutir a largo plazo en la actual definición de la estructura ciudadana. Las actuaciones urbanísticas que este documento propone para la localidad pretenden consolidar la ciudad siguiendo las líneas de crecimiento realizadas hasta la fecha.

El avance apuesta por extender el desarrollo urbanístico hacia la confluencia de los ríos Ebro y Bayas, mientras se prolongan las calles laterales de la plaza de Antonio Cabezón y las paralelas de Juan Ramón Jiménez y Concepción Arenal. La avenida de Europa se configura, de esta forma, como uno de los núcleos sobre los que girará la nueva ordenación urbana de esta zona mirandesa.

Además, la ordenación urbanística apuesta por edificios con una altura máxima de seis plantas sobre el rasante, al tiempo que se uniformizan los fondos edificables a un máximo de 12 metros.

Junto a la consolidación de



TRUCHUELO

La avenida de Europa se consolida como uno de los núcleos sobre los que girará el urbanismo.

la trama urbana ciudadana, el avance de este plan urbanístico apuesta por desarrollar la denominada cuadrícula del Ensanche, así como por la ordenación de los futuros desarrollos residenciales y productivos, y la mejora de la conectividad de la estructura viaria urbana con las redes arteriales.

«El desarrollo actual que se va a producir respecto al suelo residencial afecta al actual PR-1 y se plantea que el desarrollo actual de la ciudad va a darse hacia Bayas, de forma que el terreno disponible se

delimite entre la carretera de Logroño, camino de Anduva y Bayas», explica el concejal de Obras del Ayuntamiento, Fernando Campo. «Esta zona de desarrollo —continúa Campo— debe disponer de una zona verde, de equipamientos deportivos y de carácter temporal».

De igual forma, el documento plantea rematar la trama urbana en una zona que está sin desarrollar, en la margen izquierda de la carretera de Logroño, entre la calle República Argentina y el río Bayas. «Esta zona se remata articulando

una calle que surja de la plaza de la Estación y entronque con la calle Altamira, liberalizando parte de los terrenos de las empresas «Fundiacero» y «RENFE», afirma Campo.

Esta propuesta urbanística incide en la necesidad de articular una vía de acceso a los camiones con materias peligrosas hasta el complejo químico de «Elf Atochem». De igual manera, el equipo redactor del PGOU ha diseñado una zona que incluye también la instalación de una superficie comercial prevista en esa ubicación.

Nuevas zonas para edificar viviendas unifamiliares

□ **MIRANDA/J.B.**—La revisión urbanística pretende también encontrar una respuesta firme a la demanda de viviendas unifamiliares existente en Miranda. Así, El Crucero, a las afueras de la ciudad, se consolida como una de las principales ubicaciones para cubrir las necesidades existentes. Según este avance, es necesario mejorar los accesos de la zona con la ciudad. Sin embargo, se proponen también otras alternativas de desarrollos unifamiliares como Bayas, Ence, el Matadero y La Arboleda.

Potenciar la calle Rivalbellosa, paralela a la carretera de Logroño, y ordenar el asentamiento de Los Cascajos, son algunas actuaciones planteadas para potenciar Bayas, que deberá ir unido a una franja de espacios libres y dotaciones deportivas para conseguir el aislamiento de «Elf Atochem».

En el Matadero se proponen también nuevos desarrollos unifamiliares sobre terrenos destinados en la actualidad a huertas. Es una actuación que discurrirá paralela a la remodelación de la zona existente en este tramo de la carretera de Fuentesaliente para contactarlo con la Ronda Aquende. Además, la ordenación urbana local prevé extender los desarrollos unifamiliares a La Arboleda.

El grupo de treinta cicloturistas galos emprende hoy viaje de regreso a Vierzon

□ **MIRANDA.**—El grupo de treinta cicloturistas de la localidad gala de Vierzon que el pasado viernes llegó a Miranda después de once días de viaje en bicicleta emprenden hoy el camino de regreso a Francia. Un «vino de honor» celebrado ayer por la tarde en la Casa de Cultura mirandesa fue el broche a cuatro días de estancia en la ciudad con el que los vecinos de este municipio francés hermano con Miranda dieron por terminada su visita a la ciudad.

Los turistas galos han aprovechado su estancia para conocer en profundidad Miranda y sus alrededores. Las calles de Miranda, La Picota, San Juan del Monte, el polígono de Bayas y las instalaciones polideportivas de Anduva han sido algunos de los rincones de la ciudad que conocieron durante su visita. Del mismo modo, se desplazaron también a Burgos, dónde aprovecharon para visitar la Catedral y el Monasterio de Las Huelgas, como explicó ayer el concejal de Deportes, José María Villegas, anfitrión de este grupo durante su visita.

El Ayuntamiento contratará a varios desempleados para trabajar en el polideportivo

□ **MIRANDA.**—El Ayuntamiento de Miranda de Ebro estudiará hoy, miércoles, aceptar la propuesta de subvención concedida por la Dirección Provincial del Instituto Nacional de Empleo (INEM), por la cual se contratará a varios trabajadores desempleados para la realización de diversos servicios en las piscinas de las instalaciones deportivas de la ciudad. Se trata de una de las propuestas recogidas en el convenio de colaboración que el Ayuntamiento y el INEM tienen suscrito.

Del mismo modo, la Comisión municipal de Gobierno que se celebra este mediodía estudiará también la propuesta municipal de no aceptar la subvención concedida para contratar trabajadores en un trabajo de reparación del dominio público municipal.

En otro orden de cosas, esta Comisión municipal dic-

taminará también sobre la solicitud de licencia municipal de obras de reforma del pabellón industrial sito en la parcela R-32 del polígono industrial de Bayas. Además, se propondrá la adjudicación de las obras de «Reforma de la Red de Saneamiento y Remodelación de la urbanización general y zona pública de estancia de las calles Alava y Duque de Ahumada».

Por otra parte, la Comisión municipal de Gobierno estudiará también la propuesta de aprobación del proyecto de recuperación de la cubierta del Centro municipal de Cultura, así como la aprobación del cuadro de características para su contratación por concierto directo. El Ayuntamiento mirandés estudiará en esta misma Comisión la propuesta presentada para la compra de material de iluminación destinado a la Casa municipal de Cultura.

La organización de la «Bajada del Ebro» prolonga durante una semana sus reivindicaciones

Exposiciones fotográficas, venta de cuadros y cerámica, una charla-coloquio y un concierto completan los actos

□ **MIRANDA.**—La comisión organizadora de la décimo segunda edición de la «Bajada del Ebro» ha ultimado el programa definitivo de actos que se celebrarán durante los días previos a la propia bajada, prevista para el próximo 27 de agosto. Así, el día 22 se pondrán a la venta cuadros de cerámica conmemorativos de este acto reivindicativo, mientras que comenzará una exposición de fotos y carteles alusivos a ediciones anteriores. También se instalarán mesas en el Caso Viejo con material de los participantes.

El día previo a la bajada, el 26 de agosto, la Casa municipal de Cultura será escenario de la charla-coloquio que se desarrollará bajo el título «La problemática del Ebro». «Los Pinos»

volverá a ser el paraje que se tome como punto de salida para las embarcaciones que quieran tomar parte en este acto reivindicativo de un río limpio, que este año tiene el «slogan» «Detén la contaminación, mójate por tu río». La salida está prevista a las seis de la tarde. Ese día, los actos programados por la organización finalizarán con un concierto que se celebrará en la plaza de España.

Los organizadores piden a los mirandeses que acudan a participar en esta nueva edición de la «Bajada del Ebro» y argumentan esta necesidad de apoyo social incidiendo en los efectos perniciosos sobre la salud que tienen las empresas contaminantes que existen en los alrededores de la ciudad.

«Las consecuencias que esta brutal agresión tienen sobre la salud son innegables, aunque por lo general sus efectos no se aprecian inmediatamente, sino que sobrevienen con los años», explica el panfleto que acompaña al programa.

SEAT CORDOBA

TIENES MUCHO QUE ENSEÑAR

La gama más amplia del mercado, 7 motorizaciones en **diesel, turbodiesel** y gasolina. La **tecnología alemana** más sofisticada, hasta 115 CV.

Barras de protección lateral, ABS e incluso doble airbag.

Aire acondicionado, dirección asistida y un maletero sorprendente.

SEAT CORDOBA. Enséñalo.

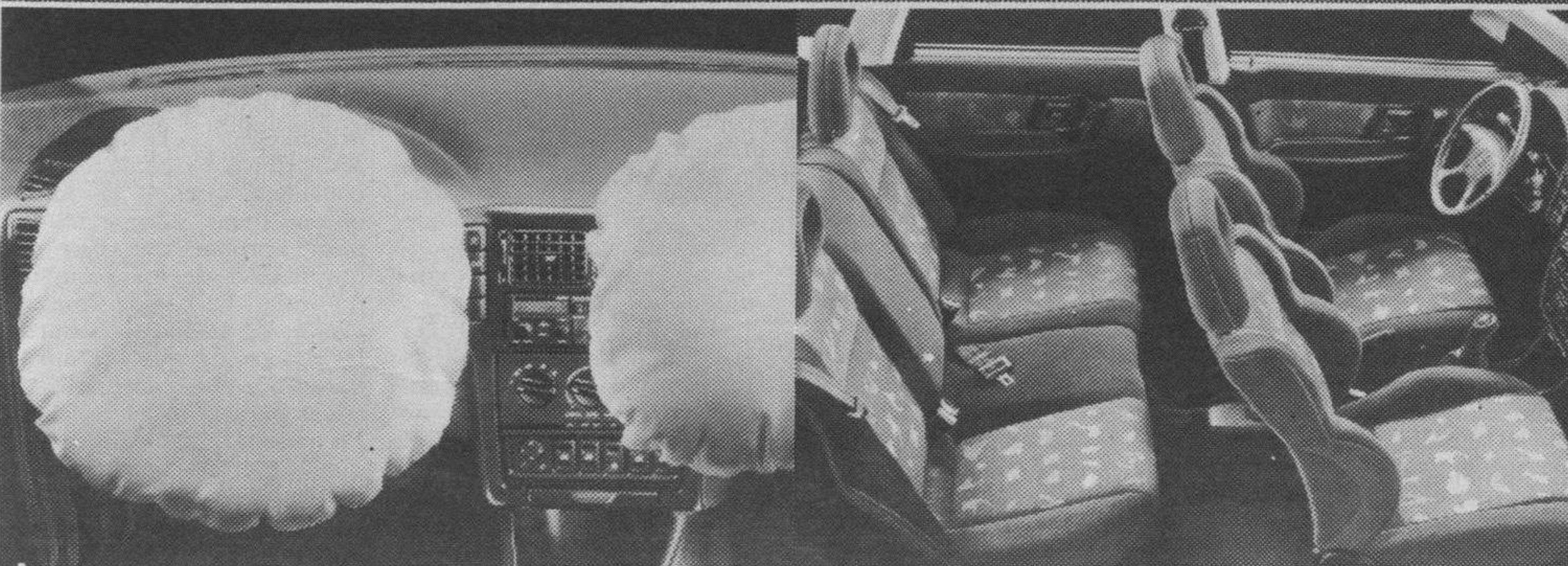
Y aprovéchese ahora de las excepcionales condiciones de financiación de FISEAT.

DESDE SOLO 1.398.000 PTAS.

P.V.P. I.V.A., transporte, ahorro promocional y subvención gubernamental incluidos. Válido hasta fin de mes en Península y Baleares. No compatible con otras ofertas.



SEAT Si!



SEAT
CORDOBA
ENSEÑALO

BREVES

La exposición Tordesillas, a Lisboa

□ **TORDESILLAS.**- Alrededor de cien libros, documentos y objetos de navegación, procedentes de museos y archivos españoles, serán trasladados el próximo 18 de agosto a Lisboa para ser exhibidos en la exposición «El Testamento de Adán», conmemorativa del V Centenario del Tratado de Tordesillas. Por otra parte, la Fundación Tordesillas, creada para gestionar el parque de maquetas de Castilla y León ha sido reconocida por la Consejería de Cultura como fundación cultura privada, clasificación que permitirá ampliar sus actividades.

Hallada la mujer ahogada

□ **ZAMORA.**- El cadáver de Martina Martín Ferreras, de 55 años, mujer que desapareció el pasado sábado en las cercanías del embalse zamorano de la Almendra, fue encontrado ayer en el fondo de estas aguas, informaron fuentes de la Guardia Civil.

Posible delito ecológico

□ **SORIA.**- La Guardia Civil de Soria ha instruido las oportunas diligencias por un supuesto delito contra la salud pública y el medio ambiente, después de que se hallaran muertos en un paraje de Olmillos cuatro buitres leonados, tres alimoche comunes y dos perros. En las inmediaciones del paraje de «El Campillo», lugar en el que fueron encontrados los citados animales, también se encontraron otros seis buitres leonados y un alimoche vivo con claros síntomas de intoxicación, informaron fuentes del Gobierno Civil.

El Arco de San Martín

□ **SEGOVIA.**- El Arco de San Martín de Cuéllar, uno de los mejor conservados de las antiguas murallas que cercan parte de la villa, ha sido abierto al tráfico una vez concluidas las obras de reparación de siete dovelas dañadas por el golpe de un vehículo motorizado.

Formación funcionarios

□ **VALLADOLID.**- Funcionarios de la Junta de Castilla y León recibirán cursos de formación sobre el control de las ayudas y subvenciones financiadas con cargo a los Fondos Comunitarios Europeos.

Según establece la normativa de la Unión Europea, las administraciones central y autonómicas deben poner en marcha sistemas de control sobre estas ayudas.

Por este motivo, el Gobierno regional ha convocado el segundo curso sobre «Control Financiero de los Fondos Comunitarios Europeos», con el fin de formar al personal y familiarizar a los funcionarios directamente involucrados con la gestión de estas ayudas.



Aspecto que ofrecía la localidad de Vinuesa (Soria), durante la fiesta.

EFE

Más de 4.000 personas asistieron al rito de la Pinochada en Vinuesa

La tradición: una batalla entre Vinuesa y Covalada por la imagen de la Virgen del Pino

□ **SORIA/EFE.**- Alrededor de 4.000 personas, según fuentes municipales, asistieron a la popular fiesta de la Pinochada en Vinuesa, una tradición en la que las mujeres, armadas con ramas de pino, ganan de nuevo aquella batalla en la que recuperaron para el pueblo la imagen de Nuestra Señora del Pino.

El historiador Santiago Escibano, que prepara un libro sobre la Pinochada, explicó que a pesar de que otros estudiosos vinculan esta tradición con el matriarcado celtibérico, «la fiesta procede de una pelea que se dio por unos pastos a finales del siglo XII».

La historia nace de la batalla entre Covalada y Vinuesa, a la que ganó gracias a la participación de las mujeres, armadas con ramas de pino.

La Pinochada se inicia en la plaza Mayor; los miembros de las cofradías de San Roque y la Virgen del Pino entran en la Iglesia de Nuestra Señora del Pino para ofrecer a la patrona la batalla. Después, con la plaza rodeada de mujeres vestidas con el traje típico de la zona, el traje de piñorra, 10 miembros de la cofradía de San Roque y ocho de la Virgen del Pino, capitaneados por sus respectivos mayordomos, comienzan una

batalla simbólica.

Antes de la batalla, las piñorras -84 casadas y 180 solteras-, entran en la iglesia a mojar los «pinochos» en agua bendita, y dan algunas vueltas a la plaza, precedidas por los miembros de las dos cofradías masculinas, a los que golpean simbólicamente con las ramas de pino. El objetivo de los «pinochos» son los hombres.

Las piñorras golpean a los hombres con la rama de pino a la vez que les dicen «de hoy en un año», a lo que los hombres les contestan, en señal de buena educación, «gracias». Después viene la procesión alrededor de la villa con las imágenes de los patronos, la Virgen del Pino y San Roque, a la que sigue la misa, para terminar con el «Baile del hombre solo».

Francis Chapelet anuncia que no habrá nuevas ediciones de la Academia de Organo Ibérico

□ **PALENCIA/EFE.**- Un concierto en la iglesia de Frechilla clausuró la Academia Internacional de Organo Ibérico en Tierra de Campos, organizada por el maestro Francis Chapelet e incluida en la Semana del Románico de la Diputación palentina.

En el concierto de clausura intervinieron ocho alumnos de la Academia, algunos de ellos organistas en ciudades francesas y alemanas, que interpretaron obras de Frescobaldi, Pablo Bruna y Antonio de Cabezón, entre otros autores, aplaudidas por casi 300 personas que componían el auditorio.

Chapelet, fundador y director de la Academia, anunció que no habrá más ediciones de la Academia Internacional debido a que se encuentra cansado, y

aclaró que en su decisión no intervienen otros factores, como pudiera ser un presunto malestar por la falta de apoyos, según se ha rumoreado.

El maestro Chapelet, organista titular de la iglesia de San Severin de París, quiere continuar organizando conciertos en los próximos veranos, para dar a conocer la gran categoría de los órganos barrocos con que cuenta la Tierra de Campos de Palencia, y la belleza de la música creada para el instrumento.

Entre los días 4 y 15 de agosto, se han celebrado conciertos de órgano ibérico en Frechilla, Fuentes de Nava, Paredes de Nava, Castromocho, Autillo, Abarca, y Ampudia, así como en Villalón de Campos (Valladolid), con una asistencia media de 400 personas por actuación.

Conflicto de competencias de la Junta al TC por el parque Picos de Europa

□ **VALLADOLID/ICAL.**- El Consejo de Gobierno de la Junta del pasado 4 de agosto acordó plantear ante el Tribunal Constitucional un «conflicto positivo de competencias» motivado por el Decreto 640/94 de 8 de abril por el que se aprobó el Plan de Ordenación de los Recursos Naturales (PORN) de Picos de Europa, al entender que dicha resolución corresponde al ámbito de la Comunidad Autónoma.

La decisión de la Junta está fundada en la falta de respuesta del Gobierno central al requerimiento de incompetencia solicitado el pasado 4 de junio, en el que se pedía la anulación del citado Decreto al amparo del

artículo 63 de la Ley Orgánica 2/1979, de 3 de octubre.

El conflicto de competencias se centra en la «invasión» de la Administración central en algunas cuestiones que la Junta considera exclusivas, como urbanismo y ordenación del territorio, acuicultura, pesca y caza. Se considera que es la Junta quien tiene competencias para aprobar un plan de ordenación de los recursos naturales. La Ley de Conservación de Espacios Naturales determina que «se aprobarán por el Gobierno directrices para la ordenación de los recursos naturales a las que deberán ajustarse los planes que aprueben las comunidades autónomas».

Mineros de «Carlenor» cortan el acceso a La Robla

□ **LEON/EFE.**- Mineros del grupo de empresas «Carlenor» protestaron ayer con cortes en la carretera mediante la quema de neumáticos en los accesos a La Robla, por el impago del salario del mes y contra el anuncio de reducir la plantilla.

Con esta medida, según representantes de los trabajadores, se pretende, además de reclamar el salario del mes, criticar la postura de «Carlenor» que pretende reducir en un noventa por ciento la plantilla del grupo, de cerca de 400 trabajadores.

El conflicto en este grupo surgió cuando, hace unos días, la compañía eléctrica «Unión Fenosa» anunció la reducción de los cupos de carbón de este consorcio formado por «Lexmosa», «Carbonia» y «Minas Ventana».

«Unión Fenosa» consideró que «Carlenor» llevaba a la térmica carbón de baja calidad, tras lo que la dirección del grupo anunció la reducción de la plantilla al no recibir el dinero procedente del carbón de la térmica y no disponer de dinero en metálico. La protesta ocasionó retenciones de vehículos de varios kilómetros a la entrada de La Robla. Anatolio Díez, responsable provincial de minería de UGT, anunció la continuación de estas medidas de protesta, «probablemente en la capital leonesa». Los trabajadores de las tres empresas que forman «Carlenor» celebraron diversas asambleas en los centros de trabajo, para estudiar las medidas que podrán en práctica en las próximas horas. La dirección de «Unión Fenosa» anunció hace unos días, su intención de llevar este conflicto a los tribunales.

EL ICOSAEDRO

Gudstok

TOMAS HOYAS IICAL

LA última vez que estuve en Gudstok me puse malísimo. Debió ser cosa del elesedé o de la mariguana, quién sabe. El caso es que no me enteré de cómo se morían Yimi Jendris y Yanis Yoplin, alucinado que estaba. Ni de cómo los melendados de vaquero-campana accedían al consejo de administración del sector servicios, ni de que allí estaba Alfonso Guerra con la pana. Ni siquiera de que Yoe Cuquer le estaba componiendo una canción a Quim Basinguer para que se desnudara en nosé cuántas semanas. Qué tío.

Yo, entonces, era casi un indocumentado: no tenía ni entrada, como la mayoría, ni siquiera pelos largos, que aquí estaba muy mal visto y, por menos de eso, te pegaban un repaso los grises de Camilo. Tuvo que ser mucho después, cuando vi «Her» de Milos Forman, cuando comprendí la inmensa trascendencia del momento, el rollo malo del Vietnam, el güisho-lovercam de Yoan Baes y el no nos moverán de la Complutense. Pero en aquel momento, yo andaba por allí con una beca fulbraít para estudiar la emigración de las neuronas hacia el cortex en las mitosis carenciales. Con Luis Martín Santos. RIP.

Total, que fue un fracaso experiencial, que se decía antes. Lo mismo es por eso que convencí a mi vecino el pobre, que fue jipi antes que fraile, y le molaba cantidad eso del meiklofnotguor -por otra parte, como a todos-, de aprovechar las vacaciones

para volver a Gudstok a ver si nos enterábamos de qué iba la cosa esta vez. Y, no veas majo, qué desilusión. Porque el personal andaba por allí en plan yanomani, revolcándose en el barro y sin hacerle ni puñetero caso ni al Crosbi ni al Nash, que aguanta la barriga que han echado los tíos. Para mí que, la mayoría de los que estaban allí, estaban en línea, vamos: nosotros al borde del fuera de juego y los demás hasta el culete de polvos blancos.

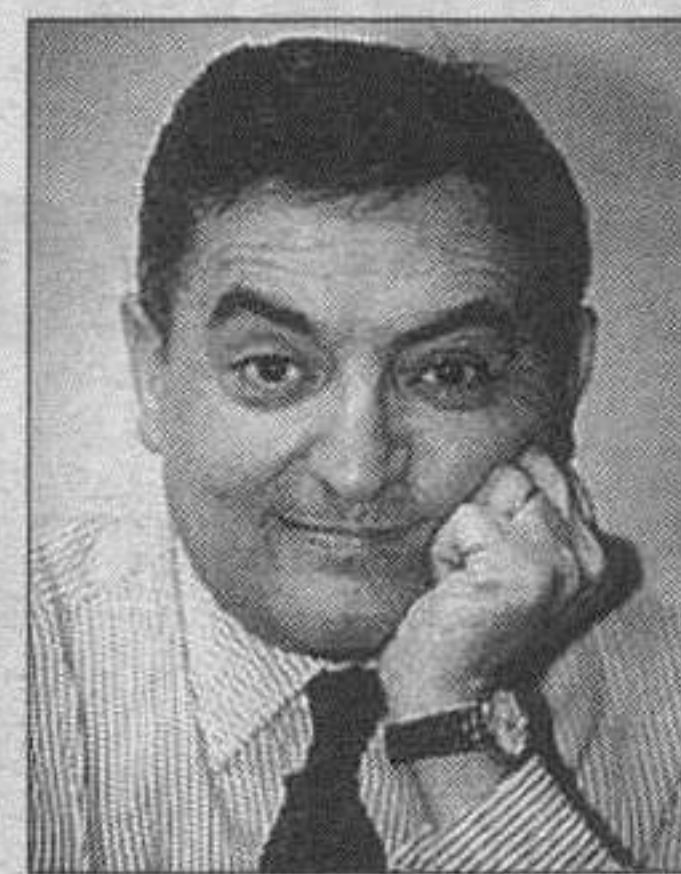
Además, que había mucho disfrazado, de esos que -como nosotros- pensaban que se puede repetir lo irrepitable sin que se enteren ni el gerente ni el director, y allí estaban, intentando camuflar los cuarentaicinco con botas de cuero y chupa de dómine. Algunos hasta se habían llevado al niño quincañero, que les tocaba el mes de vaca-

ciones en el que la ex-parienta hace el viajecito a Grecia y te deja a la fiera con tres suspensos y diciendo constantemente: ¿pása..., pó fale? El niño estaba encantado entre tanta mierda y no entendía que el follón sólo se montara una vez cada veinticinco años.

Pero mi pobre de cabecera y yo hemos vuelto totalmente desilusionados. No sé si porque nos hemos hecho mayores y somos menos incendiarios y más bomberos, o porque ahora -como entonces-, seguimos sin comprender qué tiene que ver la fraternidad con la guarrería, hacer el amor con echar un casquete y pretender un mundo mejor con el más absoluto de los descontroles y las parafernalias perfectamente capitalizadas. Como dice Matías, mi pobre: «Anarquismo siempre. Marranadas, nunca».

Así que estamos más deprimidos que si hubiéramos pasado las vacaciones en Benidorm o en Marbella. Vas y miras a la yet y está llena de jeques y de chorradas. Miras a los yanomanis de Gudstok y están llenos de barro y cocaína. O sea, que lo que yo le digo a Matías: al año que viene nos dejamos de pijadas y nos vamos al chándara de Peñafiel, que no tendrá elesedés ni alimento de los dioses, pero un vermú que te inclinas, y en vez de barro, te remojan desde los balcones, por lo de la calor.

Total, que me ha sustraído la idea y anda todo el rato por ahí diciendo: «Gudstok no. Chúndaras, todos los años».

No escampa

ANTONIO GUERRA

LLUEVE y no para sobre las dunas de Doñana. Esta vez no se está cumpliendo el pronóstico meteorológico del señor presidente, el líder, que al conjuro de «ya escampará» solía sembrar el sosiego entre la militancia y los independientes situados (que son más militantes y ofensivos que los de carnet). Bastaba un «ya escampará» del líder por antonomasia, el carismático, para que todos se fueran de vacaciones con el ánimo reconfortado, dispuestos a volver en septiembre a la prebenda, bronceados y en paz. Pero este año no escampa, mire usted por donde. Se anima el feo asunto del azúcar vendido por Sarasola -el amiguísimo del presidente- a Venezuela y Argelia, con créditos blandos que Moncloa debió conocer con detalle, y no cesan los «dossiers» pata negra dispuestos ya para el mejor postor. Lluve pues.

Pero lo pero ha sido la tormenta de pedrisco que sorprendió ayer al líder carismático, mientras pescaba al curricán. José Piñero, presidente de la nueva y legal Asociación Federal de Guardias Civiles, conocida antes como la Coordinadora Pro-Perjudicados por la Gestión de Luis Roldán y la Corrupción (COPROPER) -las cosas que hay que oír-, se despachó bien ayer en el programa «Protagonistas». Por lo tanto, este guardia civil ha dicho que eso de que el Gobierno desconocía las correrías de Luis Roldán, nada de nada. Asegura Piñero que cuando el director general de la Guardia Civil, hoy en tocada y fuga del GAL, estaba en todo su esplendor, se denunciaron graves irregularidades de Roldán en el número cero y número uno de la revista interna de esta singular COPROPER. Para más seguridad de que esta denuncia llega al Gobierno, «los coproperistas» (en realidad quien está detrás de esta Asociación es el sargento Morata, una especie de cabo Rosa domesticado -¿se acuerdan?, el que quiso montar un sindicato de la Benemérita y se las dieron todas en el mismo sitio-) enviaron la publicación al palacio de La Moncloa y a varios Ministerios. Hace de esto más de dos años.

El presidente de esta Asociación Federal de Guardias Civiles aseguró ante los micrófonos -para los que redacté algunas preguntas de su entrevista- que Barrionuevo y Corcuera fueron «unos ministros oscuros» (sic), que con Belloch (con el que están encantados) van a llegar hasta donde haga falta... Y fuera de micrófono confirmó que queda todavía mucho por conocer de Luis Roldán, y que con la representatividad que otorgan los 10.000 guardias civiles que integran la organización que preside, está dispuesto a que se conozca todo.

Lluve sin cesar sobre Doñana. Frente a los nubarrones de un otoño que se presiente duro, no hay petanca, ni curricán, ni baño salvaje que recupere el sosiego. Para colmo, y como consecuencia de esta intranquilidad, el señor presidente se encuentra dominado por la bulimia. No hay cocido ni lubina al horno (que es su plato preferido) que calme el hambre que lo devora. Ya pesa ciento diez kilos, y dicen que el Rey le dijo, al ver el botón central de su chaqueta a punto de disparo: «¿A dónde vas a llegar?». Palabrita del Niño Jesús que me lo ha dicho quien lo sabe.

BLOCK DE NOTA

Choque de civilizaciones

PEDRO FERNAUD

libro «War and antivar», aparecido en español bajo el título de «Las guerra del futuro», en el que puntualiza textualmente: «Nosotros creemos que en el futuro chocarán las civilizaciones. Mas

no a lo largo de las líneas que indica Huntington. Sobre el futuro se cierne una colisión potencial aún mayor, un conflicto matriz, dentro del cual cabría incluir el choque de civilizaciones que pronostica Huntington. Se puede concebir como una colisión de supercivilizaciones». Como se sabe, Toffler ha popularizado su idea de las tres fases de la civilización humana: la primera ola, simbolizada por la azada (la revolución agrícola del Neolítico); la segunda, por la cadena de montaje (revolución industrial del XVIII), y la tercera, por el ordenador (sociedad de la información).

PULSO ECONOMICO

Las previsiones de PIB

PRIMO GONZALEZ

mavera para acá. España no ha sido una excepción.

Una de las razones por las que en estos momentos nos encontramos con unas expectativas de crecimiento más positivas es por el hecho de que la economía europea está creciendo con mayor fuerza. La «locomotora» alemana parece ya en marcha. Según las estimaciones dadas a conocer el lunes por las autoridades alemanas, la economía más importante de Europa podría crecer en 1994 en torno al 2,5 por ciento, incluso tras asimilar el efecto de la reunificación alemana. El empuje de Alemania tiene una importancia decisiva para Europa y también para la economía española en la medida en que es nuestro principal mercado de destino de las exportaciones y uno de los grandes «exportadores» de turistas hacia las playas españolas.

Alemania está entrando, por lo que denotan sus propias previsiones, en una fase de crecimiento apreciable y que tiene todo el aspecto de ser un crecimiento

sostenido, ya que se está llevando a cabo con una elevada demanda de exportaciones y de pedidos industriales, con aumento del empleo, con recuperación de la inversión y con una inflación que ya se ha situado en el 2,9 por ciento pero que puede encaminarse pronto hacia el 2,5 por ciento, de acuerdo con las estimaciones que se formulan entre los expertos. El marco, como se ha visto estos días, está fortaleciéndose por momentos en los mercados y atrayendo grandes sumas de capitales como divisa en la que se están refugiando muchos inversores de todo el mundo.

La lección alemana no debería ser echada en saco roto para un país que, como el nuestro, tiene su suerte estrechamente vinculada a la de este país y a la de Francia, que está siguiendo pasos muy en paralelo a los de Alemania. En nuestro caso se notan algunas ausencias de cierto alcance, como el despertar de la inversión y una mayor preocupación por alcanzar cuanto antes mejores equilibrios en materia de inflación y de déficit público, ambos logrados en un tiempo bastante breve por Alemania gracias a un grado de disciplina bastante encomiable y que no ha sido un plato de buen gusto para muchos de sus ciudadanos. La receta es en teoría fácil de entender pero todo lo difícil de aplicar que nos empeñemos. Tampoco es una receta milagrosa ni un descubrimiento deslumbrante. Son remedios bastante clásicos pero que hay que aplicar con seriedad.

HACE escasamente un año Samuel P. Huntington, director del Instituto de Estudios Estratégicos de Harvard lanzó a la circulación intelectual y política su tesis del declive del conflicto económico e ideológico en el mundo y la resurrección en su lugar, de la guerra de civilizaciones. El punto de vista de Huntington, ha resultado muy controvertido entre los analistas internacionales.

Un crítico matizado -de Huntington- es el popular Alvin Toffler, que, con la regularidad a que nos tiene acostumbrados, acaba de publicar un nuevo

LA estimación realizada por el Banco de España sobre el crecimiento de la economía en el segundo trimestre, con un aumento de la actividad de más del 1 por ciento, ha venido a confirmar las expectativas que aseguraban para la economía española un ritmo de crecimiento algo mejor a medida que avanza el año en curso. Este tercer trimestre, en el que ahora nos encontramos, con el efecto de un mayor nivel de empleo y la aportación del sector turístico, será probablemente un paso más en la trayectoria de mejoría gradual de la actividad económica. La aportación a la demanda interna del movimiento turístico será sin duda importante, aunque sería de esperar que no lo fuera tanto en el plano de las tensiones inflacionarias.

Para el conjunto del año se están barajando aumentos del PIB superiores al 1 por ciento e incluso al 1,5 por ciento. Quizás no se desvíen en mucho las previsiones que había realizado el Gobierno a finales del pasado año, cuando se había establecido una previsión de aumento del PIB del 1,3 por ciento. Claro que si aquellas previsiones hubieran sido revisadas posiblemente lo habrían sido a la baja en los meses últimos de 1993 y primeros del 94 para realizar ahora, a la vista de la nueva situación, un diagnóstico más positivo. Es lo que han hecho todos los organismos internacionales o la mayoría de ellos: revisar a la baja hace unos meses y hacerlo al alza de la pri-

El Rey recibió en audiencia al presidente del Congreso de los Diputados, Félix Pons

La entrevista se enmarca dentro de las habituales que el Monarca concede en Marivent

□ **PALMA DE MALLORCA/EFE.**— El Rey recibió ayer en audiencia, en el Palacio de Marivent, al presidente del Congreso, Félix Pons, quien al término de la reunión declinó hacer declaraciones a la prensa.

Esta audiencia es una de las habituales que durante el mes de agosto concede don Juan Carlos en su residencia oficial en Palma ya que Félix Pons, mallorquín de nacimiento, pasa sus vacaciones en Puerto Portals, a nueve kilómetros de Palma.

Concluida la audiencia, el presidente del Congreso de los Diputados, abandonó Marivent en automóvil sin detenerse para contestar a las preguntas de los informadores, a quienes se limitó a saludar desde el interior del coche.

AUDIENCIA A LA DIRECTIVA UNIÓN DE LA NOBLEZA

Poco antes don Juan Carlos había recibido a la Junta Directiva de la Unión de la Nobleza del Antiguo Reino de Mallorca, instituida en 1955 con el fin de preservar las tradiciones y los vínculos entre las principales familias nobles de la isla.

Su presidente, Fernando de Villalonga y Truyols, marqués de Casadesbrull, reiteró la lealtad y el respeto de todos los miembros de la Unión a don Juan Carlos y agradeció el que les hubiera recibido.

Tuvo asimismo unas breves palabras de recuerdo a la figura de don Juan de Borbón, padre de don Juan Carlos, de quien dijo que «no sólo supo conocer



PIPKIN/EFE

El Rey Juan Carlos recibió en audiencia al presidente del Congreso de los Diputados, Félix Pons.

a los mallorquines sino también llegar al corazón de ellos».

Al comienzo de la audiencia, el Rey saludó a todos los miembros de la delegación y tuvo un gesto de especial cariño hacia Nicolás Cotoner y Cotoner, marqués de Mondéjar, a quien abrazó y felicitó «aunque con un poco de retraso» por su cumpleaños.

El marqués de Mondéjar, quien durante muchos años ocupó la Jefatura de la Casa del Rey y en la actualidad es jefe honorario de la misma y consejero privado de don Juan Carlos, cumplió 89 años el pasado domingo.

Otros dos familiares del marqués de Mondéjar estuvieron presentes en la audiencia: su hermano Pedro Cotoner y Cotoner, conde de Villadomparado,

y su sobrino Joaquín Cotoner y Goyeneche.

Integraban asimismo la delegación de la nobleza mallorquina: José Francisco Conrado de Villalonga, Gabriel Morell y Quadreny, Rafael Salanova y Salanova, José Francisco de Villalonga y Morrell e Iñigo Aranzadi y de Cuervas-Mons, marqués de la Gándara Real.

Durante la mañana, el Rey recibió también en audiencia al presidente de la Federación Española de Vela, Fernando Bolín.

PREMIO «SIURELL DE PLATA»

Esta semana, don Juan Carlos recibirá otras audiencias en el Palacio de Marivent, a donde el viernes acudirá el presidente del Gobierno Balear, Gabriel

Cañellas.

Ese mismo día, el Rey recibirá el premio «Siurell de Plata» que otorga el diario «Última Hora» al mejor mallorquín del año y que le será entregado por el presidente del grupo editor del periódico, Pedro Serra.

En el mes de agosto, el Monarca ha mantenido asimismo los habituales contactos con miembros del Ejecutivo. Además del tradicional despacho con el presidente del Gobierno, Felipe González, por Marivent pasaron los ministros de Asuntos Exteriores, Javier Solana y de Obras Públicas y Transportes, José Borrell.

Los Reyes tienen previsto permanecer en Palma de Mallorca hasta los primeros días de septiembre.

Solana elogia la lucha del PSOE contra la corrupción

□ **MADRID/EFE.**— El ministro de Asuntos Exteriores y miembro de la Ejecutiva del PSOE, Javier Solana, espera que la historia no olvide los casos de corrupción, pero confía también en que reconozca la labor que el Partido Socialista ha realizado para luchar contra ella.

En una entrevista al semanario «Tribuna», Solana manifiesta que si el PSOE fuera «un partido de otras características, como algunos partidos conservadores, los casos de corrupción nos afectarían menos. Pero a nosotros sí nos afectan, nos han conmovido y nos han convulsionado».

Tras declarar que la derrota socialista en las elecciones europeas del 12 de junio fue «un aldabonazo», el ministro afirma que el Gobierno llegará a un acuerdo sobre los Presupuestos Generales del Estado para 1995 con CiU, y consideró las divergencias actuales «típicos ririrrafes de un proceso negociador».

Después de opinar que en el momento actual no es pensable una coalición con el PP, Solana expresa que «emprender una polémica sobre las nacionalidades es un error» y agrega que «lo mejor para nuestro país es que los partidos de las nacionalidades se sientan comprometidos con la gobernación de España».

En sus declaraciones, Solana critica al coordinador general de IU, Julio Anguita, por pactar con el PP en Andalucía tras haber insistido desde hace meses en la consigna «programa, programa, programa».

También considera que no sería una buena noticia que el banquero Mario Conde pueda dedicarse a la política tras haber fracasado.

Xabier Arzalluz no es partidario de que los terroristas reinsertados paguen indemnizaciones

□ **SAN SEBASTIAN/EFE.**— El presidente del Partido Nacionalista Vasco, Xabier Arzalluz, manifestó ayer por la mañana en San Sebastián que obligar a los terroristas reinsertados a que paguen con su sueldo indemnizaciones a las víctimas de sus acciones podría ser una traba a la reinsertación de etarras y «por lo tanto al camino hacia la paz».

Para Xabier Arzalluz, «cuando de verdad se rescata, por el delito que fuere, a un ciudadano para reintegrarlo en la sociedad a una vida normal, si este hombre, que primero tendrá una dificultad enorme para encontrar trabajo y segundo tendrá un sueldo relativamente pequeño, si todavía se le embarga una parte importante del sueldo, es tanto como hacer imposible que pueda llevar una vida normal».

Para Arzalluz el pago de

indemnizaciones es «un caso claro de choque de derechos y un problema muy delicado y complejo». En este sentido afirma tampoco el Estado podría soportar hacer frente al pago de estas indemnizaciones porque por extensión tendría que pagar las de todos los delitos comunes.

El dirigente nacionalista ha reiterado sus críticas hacia la postura del Partido Popular en torno a la reinsertación: considera que han variado su postura en relación con lo que firmaron en el pacto de Ajuria Enea.

Según Arzalluz, «la reinsertación no es un arma de generosidad, sino que está dentro de cualquier filosofía penitenciaria y dentro del camino hacia la paz». Añadió que para él la reinsertación «no es un beneficio para el asesino».

Respecto a las recientes

declaraciones del vicepresidente del Consejo General del Poder Judicial, en la que aseguraba que para ejercer su trabajo no le interesaba el pacto de Ajuria Enea, Arzalluz se ha mostrado sorprendido y las ha calificado de poco afortunadas. «Los jueces deben tener en cuenta otros factores como la realidad social para ejercer su función porque si no nos bastaría con un ordenador».

El presidente del Partido Popular en el País Vasco, Jaime Mayor Oreja, ha manifestado ayer por la mañana que es partidario que los terroristas reinsertados paguen las indemnizaciones a sus víctimas aunque, matizaba, «estas fórmulas no se deben precipitar». Añadió además que «no se pueden comparar los delitos de terrorismo con los demás delitos comunes».



EFE

Xabier Arzalluz, presidente del Partido Nacionalista Vasco.

González perfila una nueva estrategia para reforzar la imagen de su Gobierno

Pérez Rubalcaba, Solana, Belloch y Borrell, candidatos a asumir un mayor protagonismo

□ MADRID/COLPISA.- Cuatro miembros del actual Gobierno aparecen como posibles candidatos a acaparar mayores cotas de poder en el Consejo de Ministros dentro de la estrategia diseñada por Felipe González de cara al próximo otoño, que se avecina «caliente». El jefe del Ejecutivo pretende reforzar la imagen de firmeza y de iniciativa política de su equipo, además de atender algunas de las reclamaciones que surgen del seno del propio Partido Socialista Obrero Español (PSOE).

La creación de una nueva vicepresidencia, o incluso de dos, puede dar respuesta a estas dos demandas. Por un lado, se trataría de reforzar la imagen política del Gabinete que diseñó Felipe González tras las elecciones generales del 6-J. Calificado de «eminente técnico» por sus detractores, fuentes próximas al propio Ejecutivo reconocen que no ha sabido «vender» bien la prolija labor desarrollada en los últimos doce meses, y que queda reflejada en el elevado número de iniciativas legislativas -59 proyectos de ley- presentadas por el Gobierno a lo largo del período parlamentario de sesiones, y del que más de la mitad han quedado ya aprobados.

Por otra parte, un nuevo vicepresidente serviría para dar respuesta -si González acierta en la elección del nombre- a una de las principales críticas que recibe desde el PSOE: el sustituto de Alfonso Guerra en la vicepresidencia, Narcís Serra, no ha sabido reforzar con su presencia la vertiente política de un Gobierno «deficitario» en



Felipe González, medita cambiar la deteriorada imagen de su Gobierno ante un otoño «caliente».

este aspecto.

Esos reproches, que ya se hicieron patentes tras las elecciones generales del 93, se redoblaron después de la sonada derrota socialista en los comicios europeos del pasado mes de junio. De hecho, en el último Comité Federal del PSOE, destacados dirigentes socialistas avalaron la posibilidad de crear una segunda vicepresidencia con un carácter más específicamente político.

SERRA PERDERIA PODER

Felipe González parece haber admitido la necesidad de un nuevo «hombre fuerte» en su equipo de Gobierno, o eso puede deducirse de sus declaraciones el pasado viernes tras su tradicional despacho con el Rey. Haciendo de nuevo honor a su conocida aversión a los

cambios en su equipo, todo apunta a que el presidente optará por un eventual «desdoble» de la actual vicepresidencia que ocupa Narcís Serra. Se podría pretender, de este modo, dotar de un peso político que ahora no tiene al segundo escalón de mando en La Moncloa.

De este modo, pese a tener más que garantizada su continuidad como vicepresidente para Asuntos Económicos, caso de confirmarse la posibilidad apuntada por González, Serra se vería obligado a compartir una buena parte del indudable poder que ha acumulado dentro del Gabinete.

Preguntado por su opinión respecto a la creación de una o más nuevas vicepresidencias, Narcís Serra recurrió a la «fórmula» habitual de todos los miembros del Gobierno cuando se plantean cambios en su seno:

«es una competencia exclusiva del presidente». Sí insistió, sin embargo, en que los demás integrantes del Ejecutivo «empezando por mí mismo -precisó- debemos no sólo acatar, sino colaborar para que lleve a la práctica cualquier decisión que pueda adoptar el presidente».

La eventual creación de una segunda vicepresidencia tendría efectos no sólo en el Gobierno, sino también dentro del PSOE en función del candidato escogido. Tanto en un ámbito como en otro se apunta a alguno de los actuales ministros como posible «compañero de vicepresidencia» para Narcís Serra. En las ya inevitables quinielas de candidatos figuran los titulares de Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba; de Exteriores, Javier Solana; de Obras Públicas, José Borrell, y el ministro «estrella» de la temporada, Belloch.

Aznar anuncia la publicación de un libro sobre España

□ CASTELLÓN/EFE.- El presidente nacional del PP, José María Aznar, anunció, en el transcurso de una reunión con miembros del «Club Rotary» de Castellón, la próxima publicación de un libro que contiene una reflexión sobre el futuro de España, según informaron ayer fuentes del «Club Rotary».

Aznar, que pasa sus vacaciones junto a su familia en una villa de Les Playetes de Bellver, en Oropesa, asistió a una cena con miembros del «Club Rotary» de Castellón, y destacados miembros del «Club Rotary» Puerta de Hierro de Madrid, que veranean en esta zona del litoral castellonense.

A la cena en los jardines de un restaurante de Benicàssim también asistieron el presidente del PP-Castellón, Carlos Fabra, y el alcalde de la capital de La Plana, José Luis Gimeno, según las mismas fuentes. El líder del PP participó, tras la cena, en un coloquio en el que además de anunciar la publicación de un libro, calificó de «muy delicada» la actual situación política española, y reclamó la necesidad de una vertebración de la sociedad civil «para recuperar el sentido de la responsabilidad social». El PP «está preparado para sustituir al PSOE», dijo Aznar, quien destacó que Felipe González intentará llegar al final de la legislatura «por todos los medios» y, mientras descartó la posibilidad de una «italianización» de la situación política debido a la corrupción, afirmó que España es un país «políticamente inseguro». Respecto a la excarcelación de presos pertenecientes a ETA, Aznar dijo tras la cena que ésta debe ser una medida «muy selectiva y absolutamente excepcional».

El Senado confirma por escrito que son siete y no ocho los senadores andaluces

□ SEVILLA/EFE.- El Parlamento andaluz ya ha recibido el escrito oficial del Senado en el que se le comunica que son siete los senadores que le corresponde elegir en representación de la Comunidad Autónoma y no ocho como hizo, por error, el 8 de agosto, informaron ayer a Efe fuentes parlamentarias.

Aunque la Diputación Permanente del Parlamento andaluz acordó el martes no pronunciarse sobre esta cuestión hasta que no recibiera oficialmente el escrito del Senado, momento en el anunció que se reuniría con carácter urgente, las fuentes consultadas hoy por Efe explicaron que dicha reunión no se celebrará esta semana ya que la Cámara se encuentra de vacaciones.

Las mismas fuentes indicaron que lo más probable es que la reunión de la Diputación Permanente se celebre en la última semana de agosto.

El Parlamento andaluz eligió en julio a ocho senadores en representación de la Comunidad Autónoma -tres del PSOE, tres del PP y dos IU-LV-CA-, al considerar como base para dicha elección el último padrón municipal corregido, usado como censo para las elecciones autonómicas del 12 de junio y que otorga a Andalucía ocho senadores. El Senado informó al Parlamento andaluz, telefónicamente primero y por escrito ahora, de que el censo que debe utilizarse para dicha elección es el de 1991.

Jóvenes radicales dieron una brutal paliza a dos agentes de la Policía Autónoma Vasca

□ SAN SEBASTIÁN/EFE.- Los sindicatos ERNE y ELA de la Ertzaintza y distintos partidos políticos vascos condenaron ayer la «brutal paliza» sufrida la noche del lunes por dos agentes de la Policía Autónoma Vasca en San Sebastián, que atribuyeron a jóvenes del entorno de la coordinadora radical KAS.

Tanto los sindicatos de la Policía Autónoma, como EA, PP e IU del País Vasco recordaron que esta agresión, ocurrida en un bar de la Parte Vieja donostiarra, se enmarca dentro de la campaña emprendida por el MLNV contra la Ertzaintza, al tiempo que condenaron los atentados perpetrados recientemente contra dos vehículos de agentes de este cuerpo en las localidades guipuzcoanas de Oyarzun y Zarauz.

La junta rectora del sindicato ERNE destacó en un comu-

nicado «el puro estilo fascista» de los agresores, «al parecer de KAS», quienes «no se han quedado satisfechos» por no haber podido reventar las fiestas de la Semana Grande de San Sebastián y «tienen que demostrar que todavía existen».

«Que todo salga mal, que todo sea negativo, que se respire miedo y tensión, que la convivencia se haga imposible y que la democracia sucumba en favor de su «libertad», son en definitiva las claves de actuación de esta minoría de violentos, peones al servicio de los señores de la muerte», destacó ERNE.

Tanto ERNE como ELA-Ertzaintza pidieron a los miembros de este cuerpo policial que «no caigan en esta descarada provocación», al tiempo que confiaron en que los autores de la paliza serán detenidos.

Eusko Alkartasuna, por su

parte, condenó la agresión a los ertzainas, «tanto por la conculcación de los derechos de la persona que supone cualquier actuación violenta, como por el desprecio a la voluntad mayoritaria de este pueblo que ha decidido dotarse de unas instituciones entre las que se encuentra la Policía Autónoma».

El portavoz del PP del País Vasco, Gregorio Ordóñez, denunció también la «paliza de impresión» propinada a dos ertzainas por «los descerebrados que rodean a HB, quienes han demostrado que son dignos discípulos de ETA, tienen serrín en lugar de cerebro y lo único que entienden es que les echemos a patadas de San Sebastián». Izquierda Unida-Ezker Batua advirtió, en otra nota, que con estos hechos «nos acercamos aún más al enfrentamiento civil».

Diez CC.AA. estaban el año 1993 por debajo de la media de la renta familiar

Entre ellas, Castilla y León, según la Confederación de Cajas de Ahorro

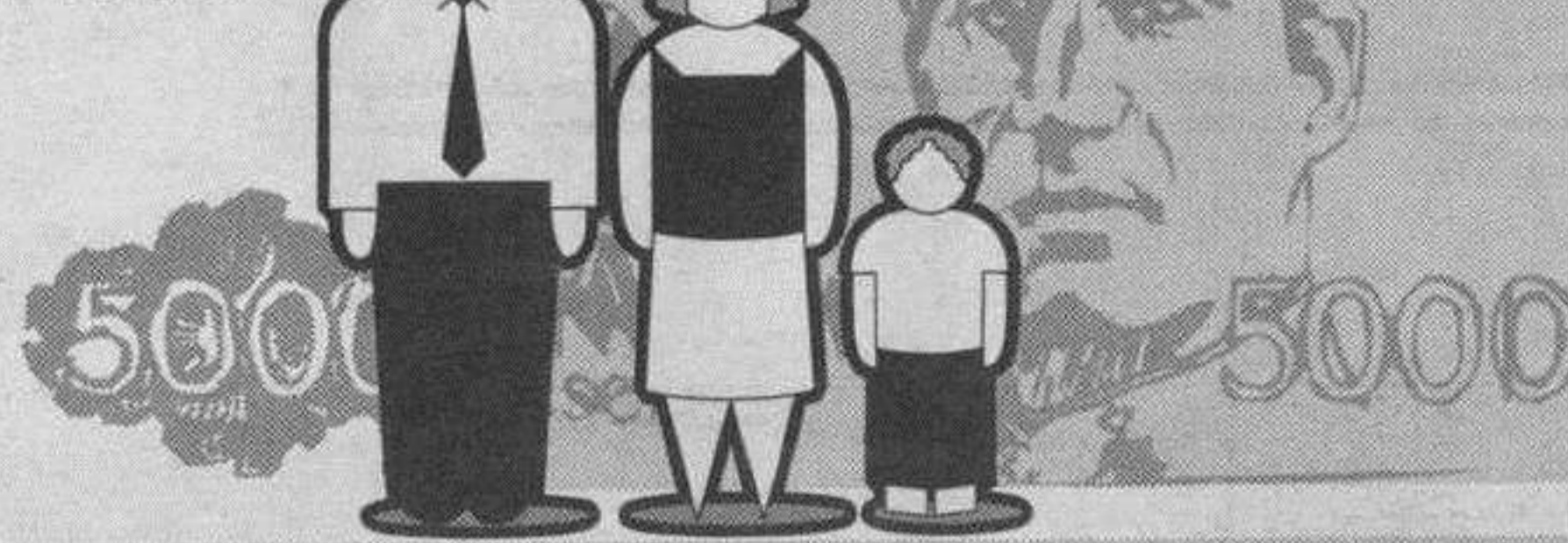
□ MADRID/EFE.- Diez comunidades autónomas estaban en 1993 por debajo de la media de la renta familiar disponible por habitante, que en ese ejercicio ascendió a 1.244.345 pesetas corrientes.

Según datos de un informe de la Confederación Española de Cajas de Ahorro, las autonomías que estaban por debajo de la media española eran Andalucía, Asturias, Canarias, Cantabria, las dos Castillas, Extremadura, Galicia, Murcia y el País Vasco, además de Ceuta y Melilla.

El estudio destaca que las divergencias entre comunidades autónomas, en términos de producción, se atenúan cuando se pasa del Producto Interior Bruto (PIB) a la renta regional, ya que la producción generada en una autonomía puede convertirse en rentas para personas residentes en otras comunidades.

Esas divergencias, agrega, aún se reducen más cuando se contemplan los valores de la renta disponible familiar,

Renta familiar en 1993



CC. AA.	PIB	RENTA REGIONAL	RENTA FAMILIAR DISPONIBLE
Andalucía	1.114.489	1.111.281	1.009.710
Aragón	1.733.869	1.698.324	1.308.389
Asturias	1.418.068	1.467.983	1.196.847
Baleares	2.290.668	2.077.177	1.589.248
Canarias	1.597.553	1.449.620	1.160.131
Cantabria	1.484.902	1.620.325	1.184.619
C.-La Mancha	1.281.872	1.258.157	1.101.266
Castilla y León	1.475.115	1.440.154	1.208.721
Cataluña	2.044.896	2.041.828	1.490.943
C. Valenciana	1.670.291	1.635.549	1.330.519
Extremadura	1.063.219	991.771	975.704
Galicia	1.354.236	1.345.433	1.198.108
Madrid	2.092.046	2.231.079	1.344.002
Murcia	1.311.155	1.286.506	1.139.458
Navarra	1.876.309	1.820.958	1.332.941
País Vasco	1.740.248	1.768.440	1.237.377
La Rioja	1.783.590	1.760.759	1.427.273
Ceuta-Melilla	1.154.213	1.212.152	1.019.782
MEDIA	1.611.844	1.567.638	1.244.345

Fuente: Confederación Española de Cajas de Ahorro. Datos en pesetas.

GRAFIA

«que recoge el efecto redistributivo de las administraciones públicas y, particularmente, de la Seguridad Social, y, sobre todo, cuando tal mag-

nitud se compara en términos de poder adquisitivo».

Así, Madrid, Baleares y Cataluña, que aportan más de dos millones de pesetas cada

una al PIB, las que más de todas las autonomías, apenas se diferencian del resto si se tiene en cuenta la renta familiar disponible por habitante.

Esas tres comunidades son las que tienen también una renta regional mayor, mientras que Extremadura es la que disponía de la menor renta regional y familiar por habitante.

En términos relativos, la renta familiar de Extremadura era del 78,41 si la media nacional es de cien, mientras que la de Baleares era de 127,72, la mayor del país, seguida de Cataluña, con 119,82, y La Rioja, con 114,70.

Por otra parte, el Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente (MOPTMA) invirtió en los últimos tres años 36.700 millones de pesetas en obras hidráulicas de emergencia para reducir los problemas de abastecimiento de agua a la población.

Según informó ayer este Ministerio a Efe, aún persisten algunos problemas de abastecimiento en la zona gaditana, la bahía de Palma de Mallorca, Toledo, Málaga, Puertollano, Ceuta y Melilla. Estos datos se desprenden de un informe de la Dirección General de Obras Hidráulicas de este Ministerio, en el que se precisa que en 1992 se invirtieron 4.500 millones de pesetas, el pasado año 26.300, y en lo que va de este año, 5.900.

La Generalitat amenaza con multar a una empresa japonesa

□ BARCELONA/EFE.- El departamento de Comercio y Turismo de la Generalitat advirtió ayer a los almacenes comerciales Sogo que pueden recibir una sanción de cinco millones después de que, por segunda vez consecutiva, abrieron el pasado domingo incumpliendo la normativa autonómica.

Un portavoz de la consellería dijo ayer a Efe que al abrir en domingo por segunda vez, los almacenes han incurrido en una falta grave, multada con cinco millones de pesetas por la ley de disciplina de mercados, y advirtió que de persistir en su actitud la sanción podría llegar hasta a los 100 millones de pesetas o, en caso extremo, al cierre del establecimiento.

Tras la apertura de los almacenes el domingo 7 de agosto, la Generalitat abrió un expediente administrativo a la empresa japonesa Sogo y el pasado domingo un inspector del departamento de comercio volvió a levantar acta de la infracción.

No obstante, la Consellería no determinará hasta los próximos días cuál es la sanción que aplicará a este establecimiento comercial, que, según reiteró el pasado domingo un portavoz, tiene intención de seguir abriendo los días festivos para aprovechar el tirón turístico del Puerto Olímpico.

Los pescadores de Algeciras afirman que seguirán usando las redes de deriva

□ ALGECIRAS/COLPISA.- Los pesqueros que faenan en el Estrecho con artes de enmalle a la deriva decidieron ayer, martes, en Asamblea hacerse a la mar con todas sus consecuencias. De esta manera, los pescadores han declarado la guerra a los ecologistas de Greenpeace, ya que han amenazado a su buque ecologista con atacarle si vuelve a aparecer por la zona. Greenpeace les acusa de emplear redes prohibidas por la ley española y más largas de lo permitido por la Unión Europea.

Rafael Montoya, patrón mayor de la Cofradía de Pescadores de Algeciras, ha calificado de cobardes a los ecologistas y les anima a actuar en la zona de Cabo Espartel, donde más de 200 barcos marroquíes faenan con estas redes. Montoya asegura que «sería más sencillo ir a Cabo Espartel, pero allí se hubieran enredado en cualquiera de las muchas redes y rápidamente se hubieran visto rodeados por los pescadores marroquíes».

Para justificar esa cobardía, Montoya se pregunta igualmente por qué no se meten con los barcos ingleses o franceses de 150 toneladas y sí con los españoles, que tie-

nen sólo 20 toneladas». El patrón mayor desafía a los ecologistas: «No van a tener lo que hay que tener para venir a impedirnos trabajar, porque esta vez estaremos preparados».

De igual manera, el patrón mayor tachó de embusteros y rateros a los ecologistas y no descartó que se interpusieran acciones legales contra los tripulantes del «Rainbow Warrior», que la madrugada del día 15 retiraron del mar parte de la red del pesquero «Costa de la Luz», al que acusan de faenar con redes de deriva prohibidas y con más de 4 kilómetros de longitud.

El pasado domingo, el barco de Greenpeace «Rainbow Warrior» procedió a medir las redes que utilizan estos pesqueros con la ayuda de reflectores. Según los ecologistas, en Gibraltar existe una flota de 30 barcos andaluces que utilizan redes de deriva para capturar pez espada, actividad prohibida por el Gobierno. En sus mediciones comprobaron que estos barcos se sirven de mallas de hasta 6 kilómetros, por lo que también estarían contraviniendo la normativa europea.

En doce meses, el índice de los precios industriales aumentó en un 4,3 por 100

Alcanzó un 2,4 por 100 más que en las doce mensualidades anteriores

□ MADRID/EFE.- El índice de precios industriales (IPI) aumentó un 4,3% en tasa interanual (junio de 1993 a junio de 1994), un 2,4% más que en los doce meses anteriores, cuando subió un 1,9%.

Según los datos facilitados ayer por el Instituto Nacional de Estadística, este indicador industrial aumentó un 0,4% el pasado mes de junio, con lo que la subida acumulada durante los primeros 6 meses del año se situó en 2,6%.

El crecimiento de los precios industriales en junio, en la misma proporción que en mayo, fue superior en tres décimas al registrado por el conjunto de productos que componen la cesta del IPC, que aumentó un 0,1%. En tasas interanuales ambos indicadores mantienen una diferencia de cuatro décimas con el IPC por delante de los precios industriales.

Por sectores económicos, el mayor crecimiento de los precios industriales correspondió a



Fuente: INE
La base 100
corresponde
a 1990

GRAFIA

la extracción y transformación de minerales no energéticos y productos derivados, con una subida interanual del 6,3 por ciento y en junio del 0,5 por ciento.

A este grupo le siguen otras industrias manufactureras, con aumentos del 4,9 por ciento interanual y del 0,3 por ciento en junio; energía, que registró subidas del 3,7 y 0,4 por ciento, respectivamente, e industrias

transformadoras de los metales, con crecimientos del 2,3 y 0,2 por ciento. En cuanto al destino económico, los bienes intermedios experimentaron una subida interanual del 4,9 por ciento y del 0,5 por ciento en junio, mientras que en los de consumo y de equipo los aumentos fueron del 0,2 por ciento en junio y en los últimos doce meses del 4,5 y del 1,6 por ciento respectivamente.

Diario de VERANO

D i a r i o d e B u r g o s



PATRICIA

Trabajo colectivo

Vecinos y veraneantes de Quintanilla de Urrilla llevan todo el mes de agosto trabajando en la reconstrucción de su iglesia, que se encontraba, en pésimo estado.

PAGINAS 24 y 25

Procesiones, conciertos y toros en la provincia

Melgar de Fernamental, como tantos otros pueblos de la provincia, dedicó el día de ayer a honrar a su patrón, San Roque. El acto central de esta jornada festiva y religiosa lo constituyó en la villa melgareña la procesión del santo por diversas calles de la ciudad.

La música estuvo presente en Villarcayo, donde la Banda Municipal ofreció un concierto al mediodía.

Otro elemento típico de estas fechas de agosto son los festejos taurinos. Briviesca, Salas de los Infantes y Roa han disfrutado los últimos días de estos espectáculos, que han tenido una buena respuesta popular y un notable éxito en cuanto a trofeos cortados.

PAGINAS 22, 23, 27 y 28



La imagen de San Roque fue ayer paseada y honrada por los vecinos de Melgar de Fernamental.

ALFONSO ALONSO

Gala poética en Salas de los Infantes

Carlos Frühbeck fue el mantenedor del certamen y ofreció una interesante disertación sobre la poesía

PAGINA 27



ALBERTO RODRIGO

Refrescante Fiesta del Agua en Orbaneja del Castillo

Los participantes se lanzan cubos de agua

PAGINA 27



ANGEL AYALA



ANGEL AYALA

La Banda Municipal de Música, dirigida por Eloy López, celebró el día de San Roque a ritmo de pasodobles, marchas y serenatas. Su actuación en la Plaza Mayor de Villarcayo fue lo más destacado de una mañana en la que faltó la animación de las peñas.

Sólo la Banda animó la fiesta

□ VILLARCAYO/Y.F. - El buen tiempo y la gran cantidad de gente que ayer se desplazó hasta la localidad norña de Villarcayo no pudieron impedir que no se llevara a cabo el desfile de peñas programado por las autoridades para la festividad de San Roque.

Tan sólo acudió a la cita la

La Peña Casino fue la única que desfiló por las calles de Villarcayo en la celebración que ayer rindió la localidad a San Roque

Peña Casino, cuyos integrantes, ataviados con sus tradicionales pañuelo y fajín rojos, desfilaron por las calles de la villa con la alegría y el buen ánimo que requería la ocasión.

Sí cumplió, en cambio, con

sus planes la Banda de Música local, cuya actuación fue muy aplaudida. Compuesta de cuarenta jóvenes, esta banda, que ha actuado ya en varias ciudades y pueblos de la provincia, obsequió a los presentes con un repertorio de ocho temas que concluyó con el himno de Villarcayo.

La alcaldesa de la localidad, Mercedes Alzola Allende, se mostró orgullosa de la dinámica que siguen las fiestas de este año y de la participación de los villarcayenses en las mismas: «Hasta ahora ha ido todo muy bien. Los espectáculos están gustando mucho y, en cuanto a participación, las peñas se muestran más activas que el año pasado. Además, ha habido una gran

afluencia de gente». Así mismo opinaba Almiro Rojo, concejal del Ayuntamiento y miembro de la Peña Casino, quien afirmaba que «las peñas están más organizadas y tranquilas que en años precedentes».



ANGEL AYALA

La Banda está compuesta por cuarenta jóvenes con edades comprendidas entre ocho y veinte años.

afluencia de gente».

Así mismo opinaba Almiro Rojo, concejal del Ayuntamiento y miembro de la Peña Casino, quien afirmaba que «las peñas están más organizadas y tranquilas que en años precedentes».

La reina de las fiestas, Nata-

lia Blanco López, fue una espectadora de excepción en la jornada de ayer. Natalia, que acude a Villarcayo siempre que puede, se mostró encantada con las atracciones programadas «ya que esta vez, más que nunca, están destinadas al público y no sólo a las autoridades».



JESUS ALCALDE DE HOYOS

Los habitantes de Ocón han disfrutado sus fiestas patronales.

Ocón vivió con entusiasmo sus fiestas

JESUS ALCALDE DE HOYOS
OCÓN DE VILLA FRANCA

□ Ocón de Villafranca, pequeña localidad burgalesa próxima a Villafranca Montes de Oca, entiende de fiestas y de trabajo, por ello, sus habitantes saben estar presentes en todo.

Así, tiene gran interés analizar el comportamiento de los vecinos de un pueblo que, con doce casas abiertas de lunes a viernes, sabe congregarse a cuantos están fuera todos los fines de semana del año.

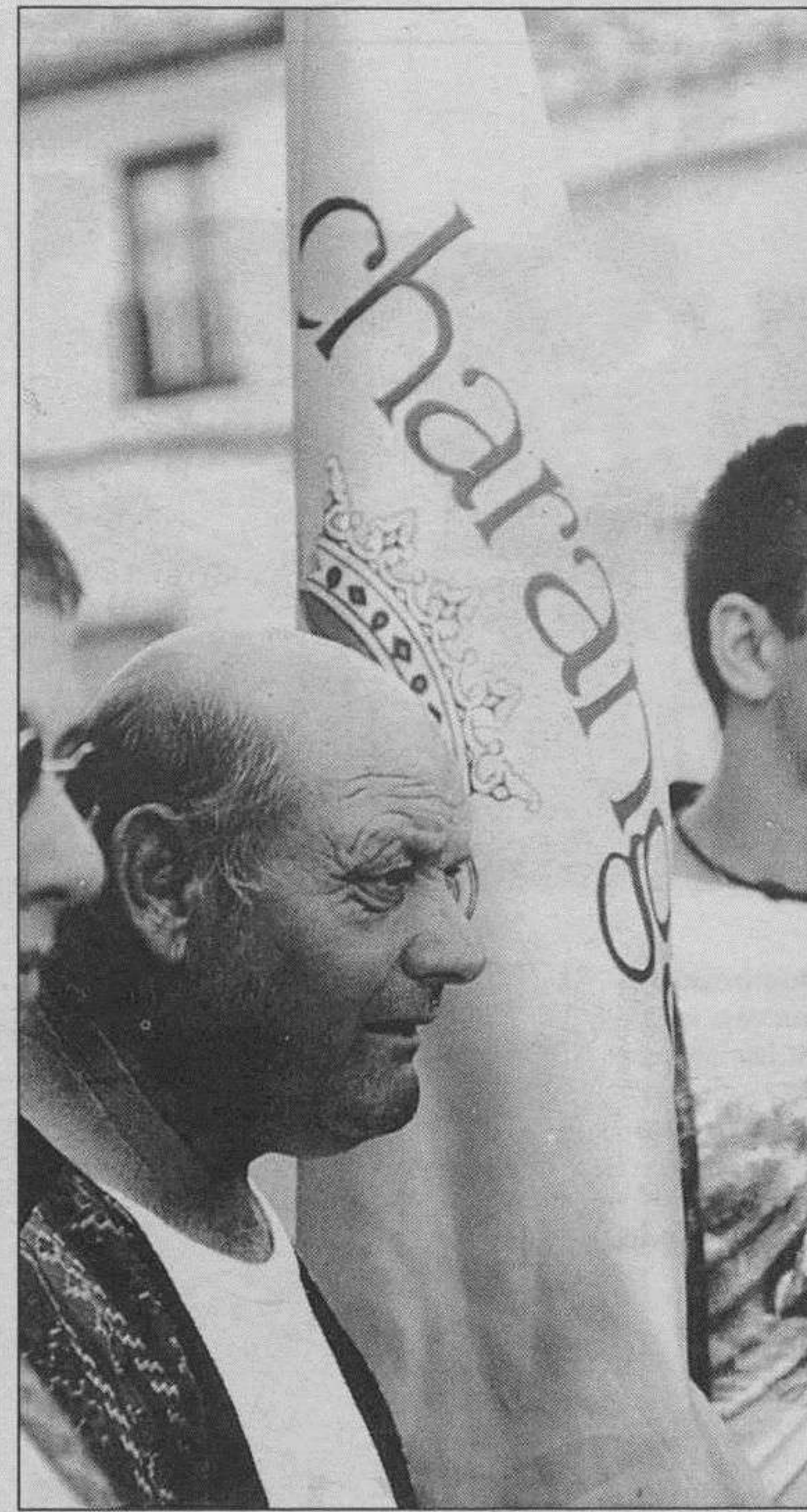
Ahora se empeñan en reparar y acondicionar la iglesia y lo conseguirán. Puestos a programar, hacen de todo. El viernes pasado recibieron a Marcos Reoyo, diputado provincial, que habló sobre «La gran importancia de la mujer en el ámbito familiar». Las mujeres asistentes preguntaron demostrando que quieren estar presentes en todos los ámbitos sociales.

El domingo era día de danza y música y allí estuvo la asociación de danzas «Estampas Burgalesas» que arrancó aplausos de todos los presentes.



Los miembros de la peña «San Roque y su perro» son los encargados de llevar en andas al santo en el transcurso de la procesión.

ALFONSO ALONSO



ALFONSO ALONSO

Melgar honra a San Roque

La charanga Camarguesa, de Maliaño (Cantabria), ameniza con su música y simpatía las fiestas.

FUEN CRIADO
MELGAR DE FERNAMENTAL

SEGURAMENTE si San Roque miró ayer desde los cielos, sonreiría complacido ante la alegría y devoción que demostraron los melgarenses en la procesión dedicada en su honor.

Melgar despertó soleado en un día más de fiestas. Propios y extraños se reunieron para acompañar a su patrón, engalanado como manda la tradición con los numerosos racimos de uva. La procesión dio paso a la misa solemne celebrada en el templo parroquial.

Tras la eucaristía, los asistentes se dispersaron en busca de la música de la charanga Camarguesa de Cantabria, que, por tercer año consecutivo, anima con su presencia y alegría las calles de la villa.

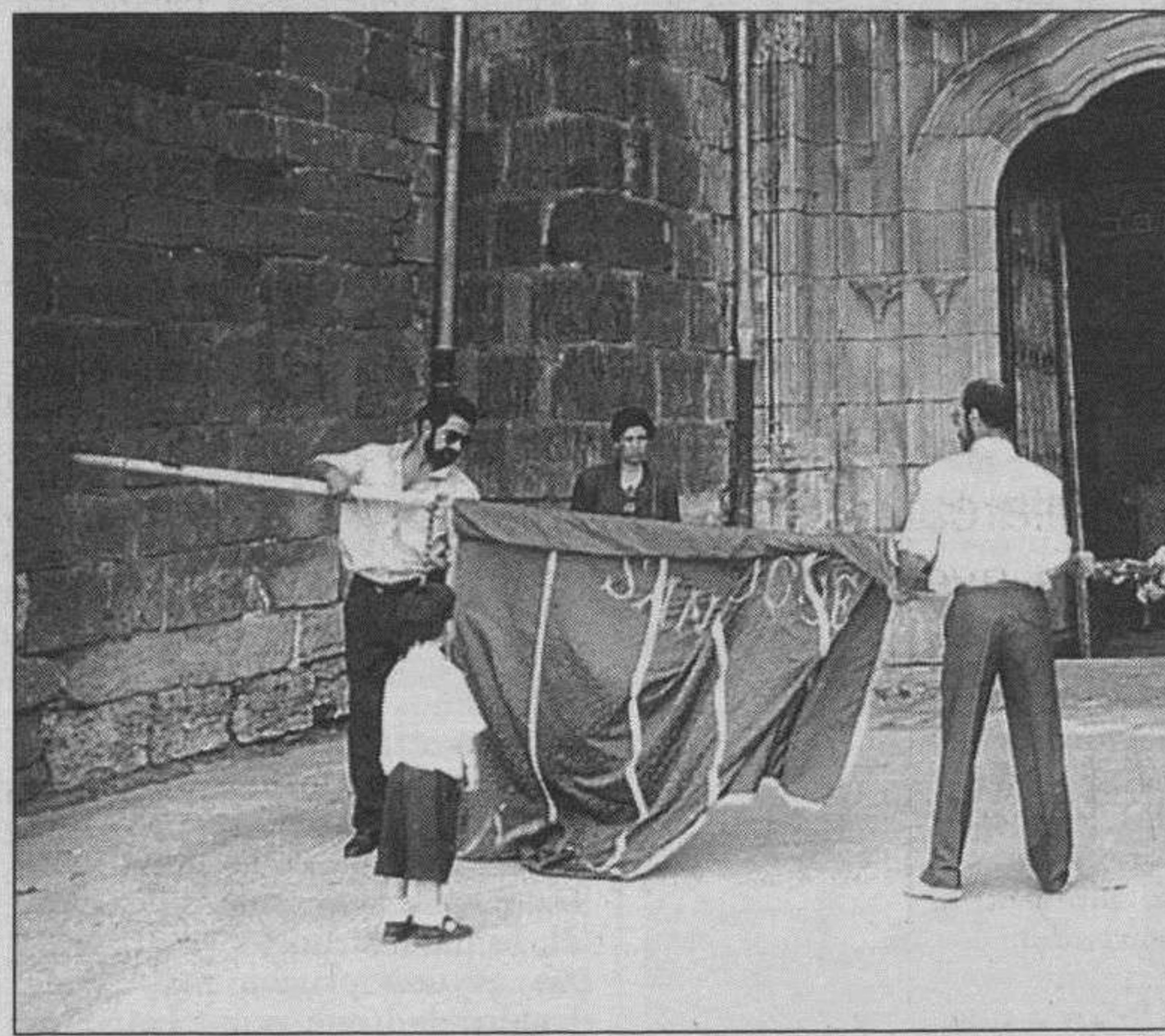
Las fiestas de este año tienen como tónica fundamental el ambiente de alegría, ya que, según las palabras de su alcalde «la Comisión de Festejos se ha portado muy bien y la gente está disfrutando, tanto o más, que otros años», y añade: «Ningún año la ofrenda de flores a la Virgen ha congregado a más fieles en la iglesia».

Las reinas, Ruth, Marta Isabel y Ana, declaran: Melgar está ofreciendo un ambiente y una gente inmejorable. «Sin duda los fuegos artificiales desde el río han despertado el interés y la admiración de todos»,

comenta Marta, con una amplia sonrisa.

Las reinas infantiles, Beatriz, Zulema y Jenifer, destacan por su simpatía. Las tres comentan entusiasmadas la marcha de los diferentes festejos. Para ellas lo más divertido fue el concurso de carrozas, donde fueron las encargadas de lanzar caramelos a los niños asistentes.

Priscila y Berta, dos guapas melgarenses que pertenecen a «La Peña de la Tercera Edad», no pueden ocultar su ilusión al hablar de los fiestas: «Nuestra peña es nueva, pero estamos disfrutando de verdad con todos los actos». Comenta Berta, mientras Priscila añade entusiasmada: «Como hemos ganado el primer premio del concurso de carrozas, el dinero nos ayudará a darle un empujón a futura Asociación de la Tercera Edad».



ALFONSO ALONSO

El magnífico pendón es recogido a la puerta de la iglesia parroquial donde tuvo lugar la misa.



ALFONSO ALONSO

Pequeños y grandes comen las uvas del santo.

LAS UVAS DE SAN ROQUE

□ San Roque es uno de los santos que gozan de mayor devoción tanto en Burgos como en la provincia. Para la ocasión, el santo luce las mejores galas.

La peña «San Roque y su perro» es la encargada de llevar a hombros al santo en el tradicional recorrido de la procesión. Cuatro miembros de la peña transportan la imagen hasta la puerta de la iglesia. Es allí donde ceden su puesto a las mujeres, que toman las andas hasta el pie del altar.

La tradición impone que racimos de uva engalanan la imagen y una vez bendecidos,

los frutos de la parra se reparten entre los habitantes de la villa.

Todos aquellos que los prueben estarán a salvo de la peste y de todas las enfermedades. Nadie sabe a ciencia cierta de dónde proviene la costumbre. Según Enrique, uno de los miembros de la peña «San Roque y su perro», «nadie sabe por qué comenzó todo. Puede que date del siglo XII o XIII», comenta. «El santo protege de la peste y antes los viñedos se cultivaban mucho por esta tierra». Y según Enrique: «Puede que sea la razón». Es sin duda, una bonita costumbre.

El acto más importante y concurrido del día fue la procesión en honor de San Roque, que transcurrió por las calles de la villa



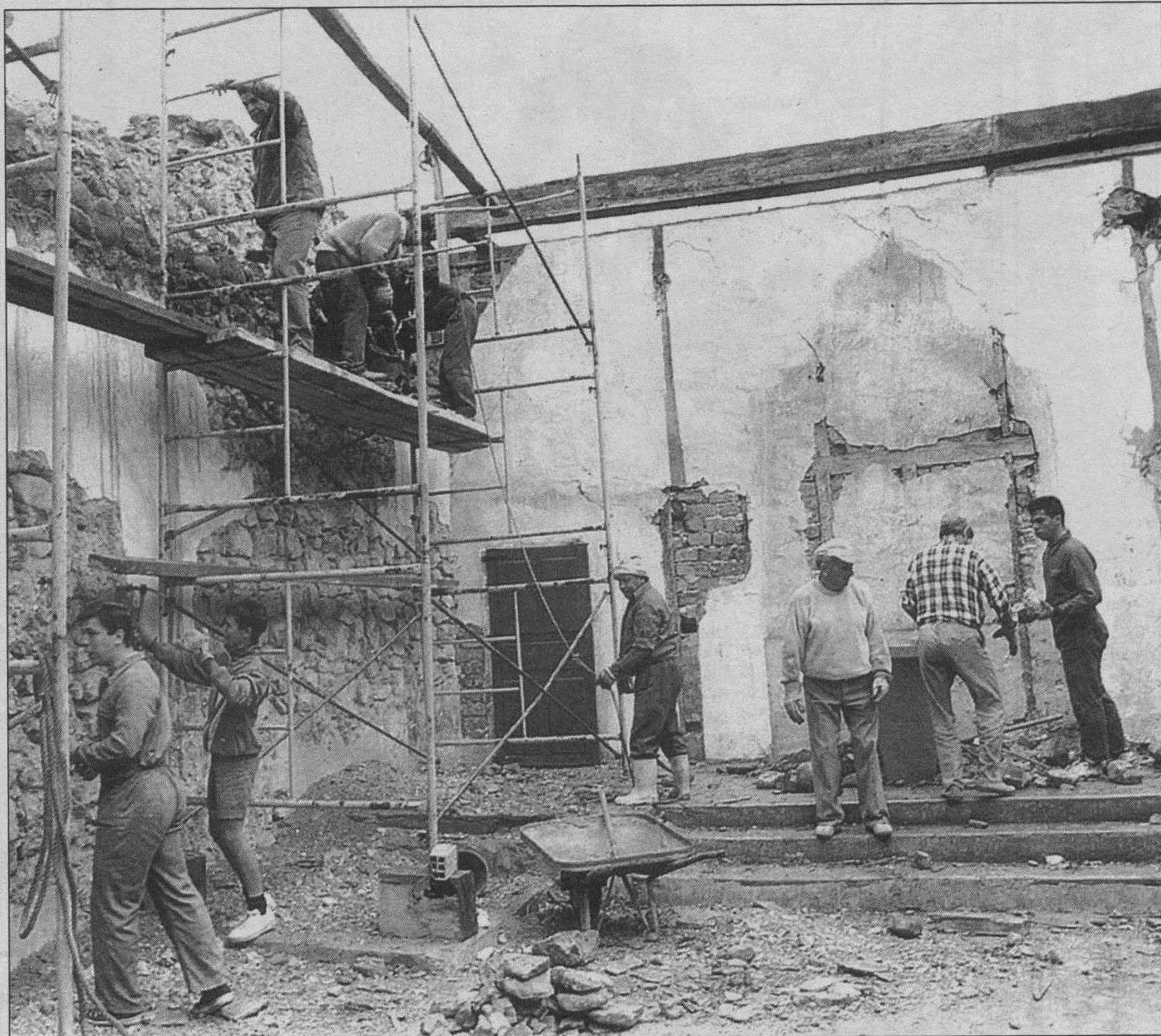
PATRICIA

Dos hombres sierran una de las vigas de madera que formarán parte del nuevo tejado.



Los jóvenes colaboran con entusiasmo en la reconstrucción del templo de Quintanilla de Urrilla.

PATRICIA



PATRICIA

Casi todos los hombres trabajan en el interior de la iglesia.

«Si no, se nos cae»

«Somos como una familia»

LEANDRO PEREZ MIGUEL
QUINTANILLA DE URRILLA

«Si no, se nos cae». Este es el grito de guerra que provocó la revolución que vive Quintanilla de Urrilla, un pequeño pueblo situado en el Sureste de la provincia, este mes de agosto. Una revolución que ha movilizado a los adultos, a los ancianos, a los jóvenes y hasta a los niños, que están de fiesta en medio del alboroto y la alegría que desprenden los mayores. Y también una epopeya y una odisea: todos a una, los vecinos del pueblo se han puesto a reconstruir su iglesia, una pequeña ermita, consagrada a San Martín, de unos trescientos años de antigüedad. «Es que, si no, nos quedamos sin ella», dicen.

Todo comenzó hace año y medio, aunque probablemente a más de uno le rondó la idea por la cabeza mucho tiempo atrás. Benito García, un natural del pueblo que emigró a los catorce años, agente comercial en Vitoria, tuvo una corta pero fructífera charla con don Fernando, el párroco de la iglesia de San Martín. Ante el evidente deterioro del tejado y de la mayor parte del recinto, decidieron no quedarse cruzados de brazos. Y como ellos, todo el pueblo.

Primero enviaron una carta a todos los hijos de Quintanilla de Urrilla, a los lugareños que aún residen todo el año, catorce personas, y a la gran mayoría de emigrantes que sólo pasa las

Justo Alonso tiene ochenta y seis años y probablemente sea la memoria oral del pueblo. Y lo tiene muy claro. No hay otro pueblo como el suyo: «Aquí siempre se ha colaborado para todo», observa con orgullo. Para él, la reconstrucción de la iglesia es una prueba más de la fraternidad que reina entre los vecinos de Quintanilla de Urrilla.

A lo largo del siglo ha conocido otros hechos relevantes que también demuestran el carácter de los vecinos; ya han subido, por ejemplo, unas cuantas veces al campanario para arreglarlo. Y recuerda —porque se lo han contado, ya que era «muy chico para verlo»— el precedente de la labor que ahora ocupa a todo el pueblo: «En 1910, los mozos levantaron ellos solos la torre de la iglesia».

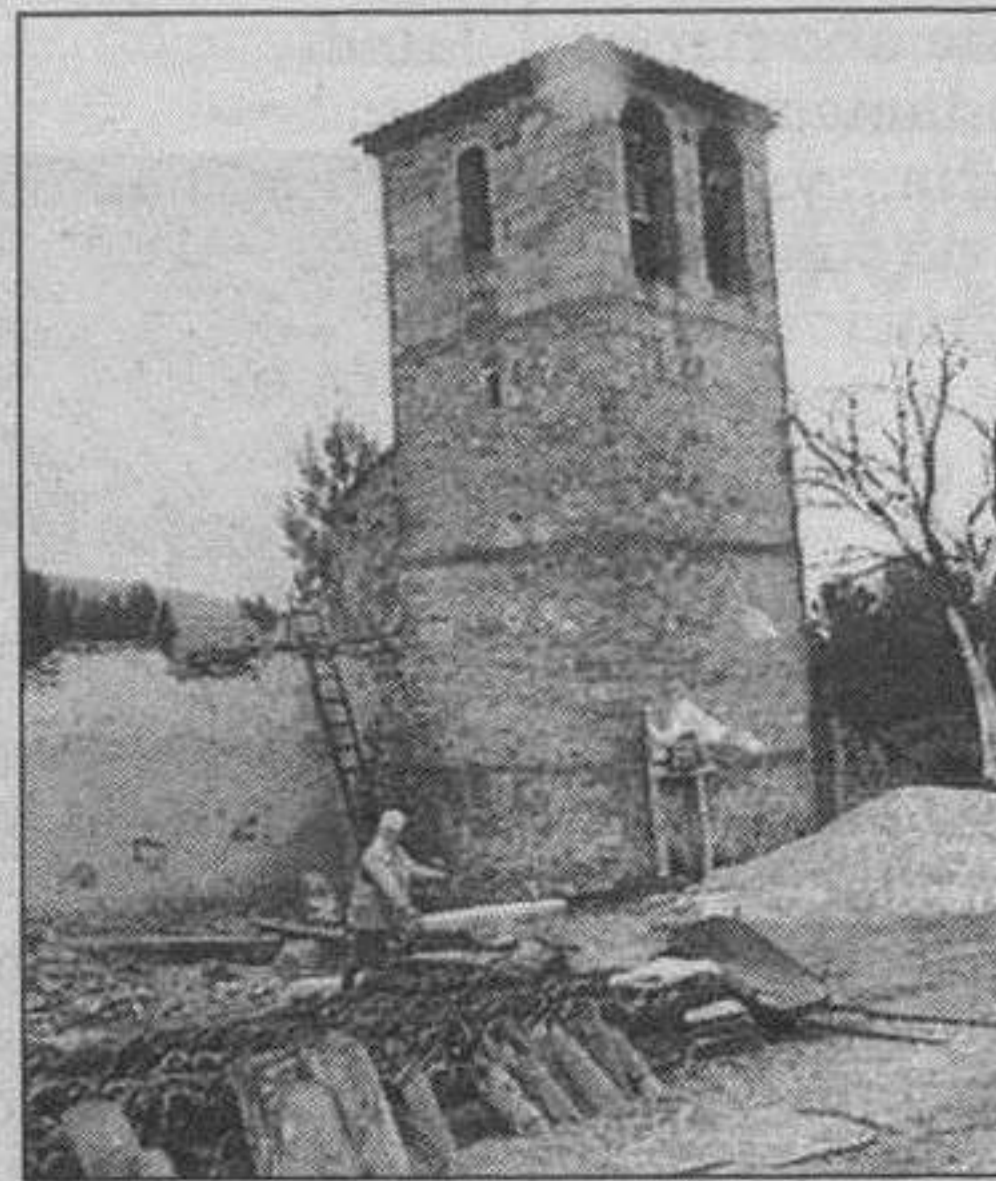
El buen ambiente, las sonrisas y hasta las carcajadas acompañan a estos peculiares obreros. «Las mujeres nos pasamos el día pintando y contando chistes —comenta Isabel— y los hombres cuando mejor lo pasan es a las doce, cuando toman el bocata, sacan el porroncillo...»

La alegría, el compañerismo y las ganas de trabajar se explican, según Benito García, «porque en el fondo somos como una familia».



PATRICIA

Benito García, junto a la pila bautismal de la iglesia.



PATRICIA

Los alrededores del templo, sembrados de materiales de construcción.

Todos a una, los vecinos del pueblo se han puesto a reconstruir su iglesia, una pequeña ermita de unos trescientos años de antigüedad

vacaciones en el pueblo que les vio nacer. Comenzaron las reuniones. Consiguieron medio millón de pesetas de la Diputación y 600.000 pesetas del Arzobispado. Rifaron una vajilla, valorada en unas 40.000 pesetas, y la rentabilizaron al máximo: sacaron más de 600.000 porque cada familia compró por lo menos cien boletos. «Y con ese millón y pico —señala Benito García—, nos daba para que una empresa nos arreglara el tejado y para poco más, porque el total de la obra salía por diez o doce millones de pesetas».

EL RETO DEL PÁRROCO

Entonces llegó la hora de la verdad. Congregados en torno al párroco, en el interior de la propia iglesia, la pasada Semana Santa se lanzaron al vacío. «Si queréis, en vez de pagar a una empresa, con el dinero que tenemos compramos los materiales, quitamos todo y la reconstruimos nosotros solos. Y el que se comprometa, tendrá unas vacaciones diferentes. Eso nos dijo don Fernando», recuerda Isabel, la esposa de Benito.

El reto se extendió por las mentes de los presentes, por las calles del pueblo y también por Burgos, Bilbao, Barcelona,... las ciudades donde residen muchos de los que ese día no estaban en el pueblo.

Voluntariamente, pronto se comprometieron más de quince personas, el mínimo exigido por el párroco para acometer con éxito la reconstrucción de la



PATRICIA

Begoña Niño, una asturiana casada con un hijo del pueblo, con la iglesia de San Martín de fondo.

iglesia. Por fin, en el mes tradicionalmente dedicado al ocio, el uno de agosto se pusieron manos a la obra. Para depositar los materiales de construcción y las ruinas que debían desalojar del templo, empezaron a desbrozar la campa que rodea a la iglesia. «Y nos llevamos una gran sorpresa —reconoce Isabel— porque resultó que allí estábamos todos, hasta aquellos que no van a la iglesia ni el día del patrón del pueblo».

UNA FIESTA DEL TRABAJO

Desde entonces una fiesta continua ha contagiado a los vecinos de Quintanilla de Urrilla. Una fiesta del trabajo. A pesar de la lluvia que alguna jornada les ha acompañado, a pesar de que el día que llegó un camión cargado con toneladas de vigas de madera no pudo acercarse a la iglesia —las calles son estrechas—, y tuvieron con cargar con éstas, a mano, unos quinientos metros, reina el optimismo.

«Si trabajas con voluntad, nunca te cansas. Además, si quieres parar un rato para echar un trago de vino o fumar un pitillo, pues no pasa nada»,

comenta Fabio Reyes mientras sierra un madero.

Según Benito García, si continúan trabajando a este ritmo cumplirán los objetivos que se habían marcado: «Hemos tenido que tirar todo: el tejado, un falso techo de escayola... Pero antes de terminar las vacaciones la habremos levantado de nuevo. Los últimos retoques y el decorado del interior los dejamos para el próximo verano».

MUJERES Y JOVENES

Después de unos días de trabajo continuado, las jornadas transcurren con cierta rutina. Unos hombres sierran las vigas para que luego encajen correctamente; otros, subidos a los andamios, pican la piedra de los muros. Mientras, las mujeres del pueblo, entre las que se encuentran dos religiosas, pintan las vigas. «Es para que luego la madera no se carcoma —señala Begoña Niño—, para que dure otros trescientos años y también para que quede bonita la iglesia». Se han cumplido las palabras de don Fernando, cuando en aquella reunión en Semana Santa dijo que las mujeres tenían los mismos

deberes que los hombres, aunque tuvieran menos fuerza.

Las mujeres han puesto algo más que un granito de arena. Como los jóvenes. «El punto clave es la colaboración de todo el pueblo, y de la juventud, eso tenéis que ponerlo en el diario, de la juventud», insiste Isabel.

Sin embargo, Honorio García y Fernando Alonso no dan tanta importancia a las ocho horas diarias que dedican a su iglesia. «Ya ves, había que echar una mano, se caía la iglesia», comenta Honorio, un estudiante de ingeniería técnica industrial. «Te salen callos, pero está bien ésto», añade Fernando, que tiene diecisiete años.

En esta sociedad consumista donde impera el «yo hago esto porque tú me pagas aquello», y viceversa, el ejemplo de los vecinos de Quintanilla de Urrilla invita a la reflexión. Todos subrayan que merece la pena esforzarse aunque no reciban un sueldo. Todos: jóvenes, adultos y ancianos, como, por ejemplo, Emilio García, que a sus setenta años hace «un poco de todo» y aun le da tiempo para bromear: «Yo lo que siento es que, si me ven trabajando, me quitan la jubilación».

«Si queréis, con el dinero que tenemos compramos los materiales y la reconstruimos nosotros solos. Eso nos dijo don Fernando»



PATRICIA

Las mujeres también colaboran en la reconstrucción de la iglesia del pueblo.



PATRICIA



PATRICIA

Dos jóvenes, en pleno trabajo.

Dos religiosas naturales de Quintanilla y una señora se preparan para comenzar su trabajo diario.

«Y nos llevamos una sorpresa, porque resultó que estábamos todos, hasta aquéllos que no van a la iglesia ni el día del Patrón del pueblo»

CINE

«Speed»

El diablo sobre ruedas

RENE SANTAMARIA AMAT

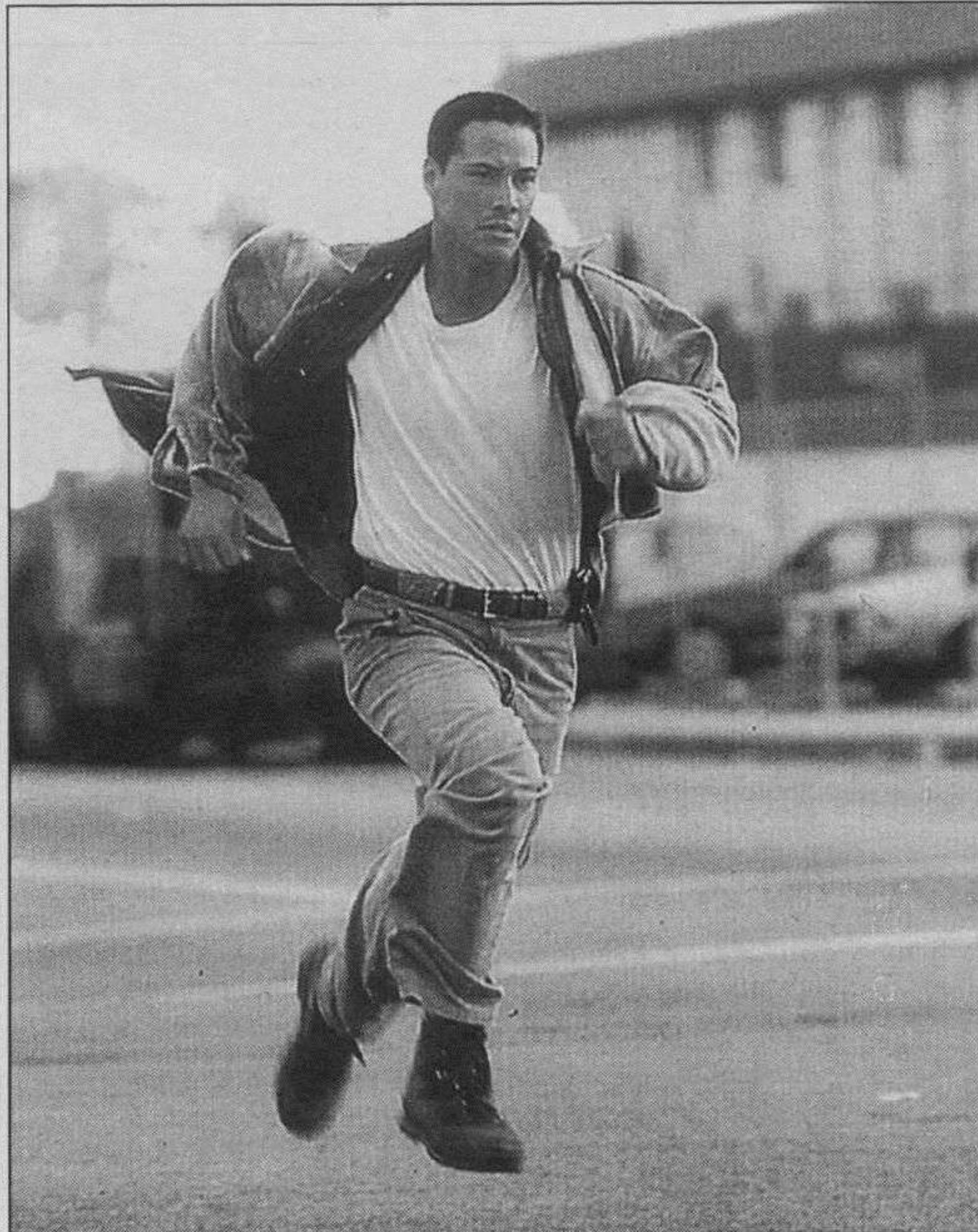
□ Para Juan DeBont, «Speed» no supone ningún tipo de reto para conseguir abrirse paso en el campo de la dirección, porque en esta película ha hecho lo que mejor sabe hacer, dotar de un estilo y dinámica espectacular a las imágenes que el espectador ve.

Ya no se puede decir que todavía queda algo original y diferente en este género exprimido hasta la última gota por los Stallone o Schwarzeneger, pero aún así «Speed» es un producto inteligente.

Los giros drásticos de morderte las uñas ocurren en la historia y la presencia como protagonista de Keanu Reeves, cuyo «currículo» incluye trabajos tan

multiformes como el de «Drácula», de Bram Stoker, o «Pequeño Buda», de Bertolucci, dan un soplo de aire fresco y ayudan a que la acción se prolongue año tras año en las pantallas con mayor o menor éxito.

«Speed» tiene sus bases en la conceptualización que Jan DeBont ha hecho de los personajes basándola en emociones reales, introduciendo el elemento de la gente corriente que «pasa por ahí» como de costumbre, coge el autobús en este caso, y de repente se encuentra invo-



Keanu Reeves interpreta a un personaje explosivo que «engancha» al público.

lucrada en una de las peores pesadillas que recuerdan al género de catástrofes que hizo furor en los años setenta.

DeBont ha convertido el rodaje en una persecución, un auténtico «set» con ruedas donde la superstar puede lucirse haciendo irresistible para los fans su determinación a la hora de actuar heroicamente, salvar a muchas personas de una muerte segura y entre explosión

y explosión darle tiempo a ligar con la «supersexy» Sandra Bullock, perseguido siempre por el malo imprescindible.

En definitiva, «Speed» se ha convertido en lo que es por el enorme cúmulo de experiencia que integra, desde la perfecta coordinación de Jan DeBont, la disposición y entrega de sus protagonistas y la indispensable tecnología disponible, en la cual todo es posible.

«La crisis»

Tocando fondo con humor e ironía

□ «En un mundo podrido y sin ética lo único que le queda al hombre es la risa» y Coline Serreau lo ha entendido a la perfección. Así que lo mejor para aliviar las penas es reírse de ellas.

Un hombre se despierta una mañana y se encuentra con que su mujer le ha abandonado y posteriormente es despedido de su trabajo. Ante este pasmoso comienzo,

narrado en tono tragicómico, las andanzas de una persona hundida en busca de un hombro sobre el que llorar se convierten en una auténtica fábula con moraleja

en la que Serreau nos habla de los enredos de la vida: la vida conyugal, el trabajo, los hijos, los maridos, las mujeres, los psiquiatras, etc. Todos están sufriendo sus propios infiernos en un pozo sin fondo en el que una persona puede entrar pero no salir más a no ser de una forma moderna, como practicar el yoga o convertirse al budismo (algo que critica Serreau desde el mismo póster que anuncia la película).

Las situaciones extremas tienen siempre un acento dramático o cómico y los personajes de Coline Serreau tienen siempre lo segundo, un sentido, un mensaje, es decir, junto al espectador intenta encontrar algo y en «La crisis» no son una excepción.

Cuando te plantas delante del enfermizo y mareante argumento de «La crisis» dan ganas de salir corriendo, pero el humor ácido y corrosivo nos detiene, Coline Serreau nos



Patrick Timsit y Vincent Lindon, protagonistas.

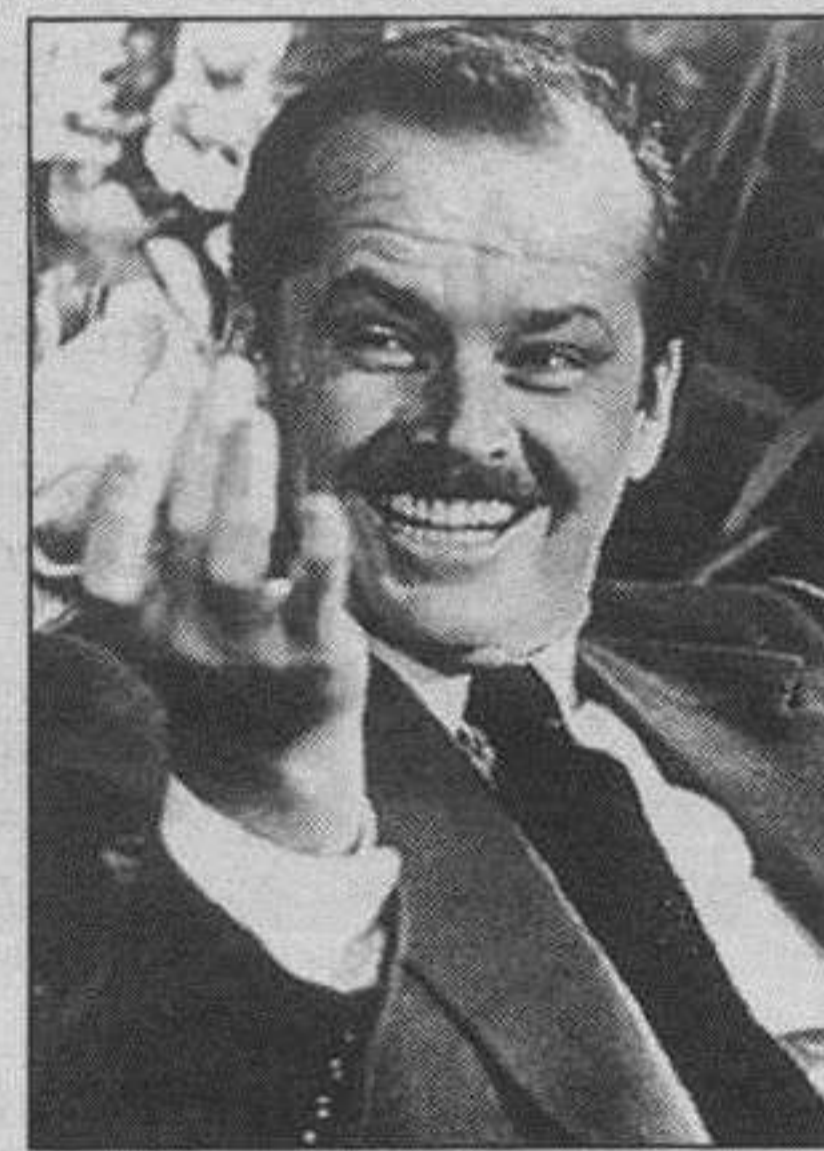
detiene. Es una directora muy perspicaz e intuitiva que contacta con el público de una forma sorprendente, es casi como un don, puesto que nos llega a convencer de que tocar fondo es a veces hasta bueno, puesto que lo mejor viene al final cuando todo se arregla. Y es que aunque parezca mentira hay un tono de optimismo en la película que la hará triunfar entre los espectadores. Otro tanto para Coline Serreau y el cine francés.

«GUNMEN»

□ Christopher Lambert regresa a la pantalla con un considerable retraso de su último trabajo: «Gunmen», junto a Mario Van Peebles, en una cinta donde se mezcla acción, comedia y aventuras. Lambert interpreta a un contrabandista que es sacado de prisión por un agente de Policía (Van Peebles) que busca venganza por la muerte de su padre a manos de unos traficantes a los que el personaje de Lambert robó un suculento botín. Christopher Lambert está terminando actualmente la tercera entrega de «Los Inmortales», donde volverá a encarnar a Connor MacCloud, un papel que le valió en su día muy buenas críticas.

«WOLF»

El polémico y controvertido actor norteamericano Jack Nicholson, volverá a las pantallas españolas el próximo mes de septiembre bajo las órdenes del veterano Mike Nichols en «Wolf», la historia de un hombre normal que pierde su empleo mientras va asistiendo a una mutación en su cuerpo que le transforma en hombre lobo. El atractivo de «Wolf» es ver de nuevo a «Jack» en un rol desquiciado, crispado e histriónico mientras pensamos como actuará con su mujer en la ficción, que



Jack Nicholson

está interpretada nada menos que por Michelle Pfeiffer. Lo que es seguro es que con esta interpretación se suma a «Frankenstein» y «Drácula» como estandartes de la resurrección de los viejos mitos de la «Universal».

«WYAT EARP»

Kevin Costner estrena el 28 de agosto próximo el resultado de su nueva colaboración con el guionista y cineasta Lawrence Kasdan: «Wyat Earp», que relata la historia de este mítico personaje del viejo Oeste en profundidad, dejando ver su parte humana y no solamente la anecdótica y por supuesto sin omitir la famosa pelea en el O.K. Corral, llevada al cine con diferente fortuna varias veces.

T.O.: «La Crise».

NACIONALIDAD: Francesa. 1992.

DIRECCION: Coline Serreau.

GUION: Coline Serreau.

FOTOGRAFIA: Robert Alazraki.

MUSICA: Sonia Wieder-Atherton.

GENERO: Tragicomedia.

INTERPRETES: Vincent Lindon, Patrick Timsit, Annick Alane, Valerie Alane, Zabou.

Alfredo Gómez corta dos orejas en Briviesca

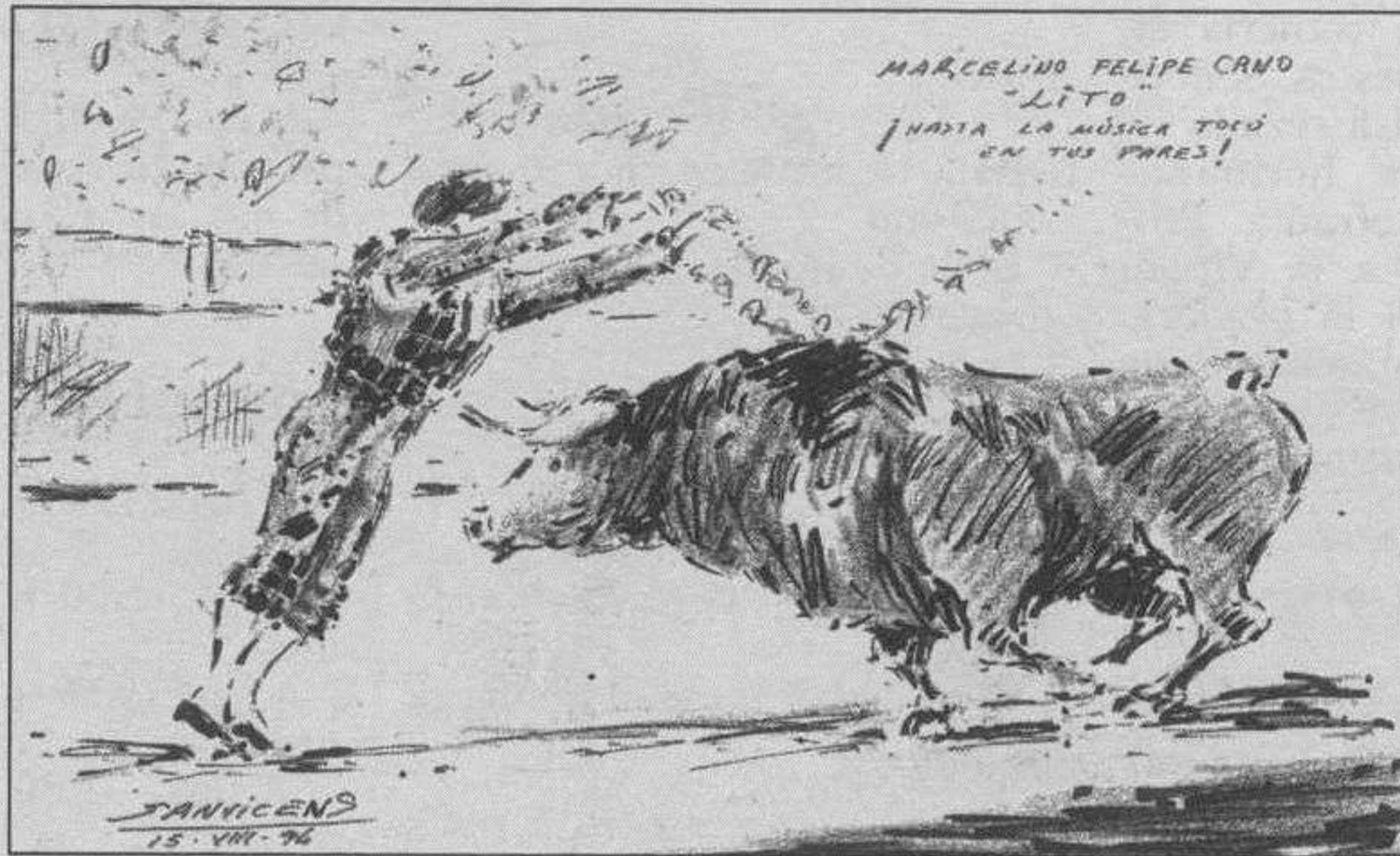
SANVICENS/ZANETTI/GARCIA
BRIVIESCA/ROA/SALAS

El lunes se lidiaron en Briviesca seis novillos de la ganadería de los Herederos de Juan Rodríguez Heras, bien presentados (el primero y el último podían haber pasado como toros en cualquier plaza de segunda). El que abrió la plaza y el segundo, sobre todo, se emplearon en los engaños, los restantes resultaron descastados y sin raza, siendo el cuarto un verdadero «marmolillo». Cumplieron en varas.

Con tarde bonancible presidió el festejo el teniente de alcalde, Donato Martínez. A mitad del festejo hubo que sacar a los novillos con un tractor-pala. Antes de pasar a detallar la labor de los novilleros hay que destacar la excelente brega, con el capote, a cargo del burgalés Pedro Calvo (hermano de Luis Miguel), y los excelentes pares de banderillas cargo de Marcelino Felipe Cano, ambos subalternos de la cuadrilla de Alfredo Gómez, que vino en sustitución de Julián Guerra.

Juan de Félix, vestido de ultramar y oro. Cuajó una faena basada por entero en la mano diestra, bajando mucho la mano y con cierto regusto amanoleado. Remató con variedad las tandas en redondo, bien por alto. Después de un molinete, desplante de rodillas, manoleínas y adornos, cobró una estocada traserilla que precisó de un descabello, siendo premiado con la primera oreja de la tarde. El segundo de su lote era un verdadero «marmolillo» que rehusó en todo momento a la pelea. Lo despachó en cinco pinchazos, media estocada, saliendo arrollado y descabellado a la primera, silenciándose su labor.

Alfredo Gómez, también de ultramar y oro, cumplió con el capote a los lances de recibo a sus dos toros. Su primera faena fue la mejor de la tarde. Ini-



Marcelino Felipe Cano puso unos espléndidos pares de banderillas.

ciada con dos series en redondo y otras dos de cuatro y tres naturales, largos, templados y rematando atrás, terminando su quehacer con tres ayudados por bajo a la media altura, pase de la firma y desplante. Previo pinchazo, cobró media estocada perpendicular, de rápido efecto que le valió una oreja.

Al quinto lo mató de estocada en lo alto y descabello, y se le concedió otra oreja, no sabemos a santo de qué.

Jesús Manuel «El Cid», vestido de nazareno y oro, fue el menos ducho en la terna. Bien es verdad que el lote que le cupo en suerte fue un verdadero regalito. En su primera faena a un novillo reservón todo fueron intentos y probaturas, matando de un pinchazo y media estocada delantera, silenciándose su hacer. En el que cerró plaza instrumentó varias tandas en redondo, sin terminar de acoplarse, dejándose enganchar el engaño por falta de temple. Despachó a su oponente de media estocada delanterilla y recibió una oreja.

ANIMACION EN ROA

Muy animado fue el segundo encierro de Roa con los novillos de Cartijoliva, de Alcahuete de

la Jara (Toledo), que no tuvo ninguna incidencia reseñable. En cuanto al joven herido en el encierro del lunes, continúa ingresado en el Hospital de Aranda, a la espera del alta, que le llegará a finales de semana.

Los novillos del lunes eran de la ganadería de Jiménez Indarte y dieron el triunfo al novillero Miguel Martín, que recibió las dos orejas de su primer toro y del segundo. Vuelta al ruedo y palmas fue el premio para Carlos Pacheco y aplausos en los dos toros para Xavier Clemares.

NOVILLADA EN SALAS

El riojano Pedro Carra y el burgalés José Ignacio Ramos fueron los encargados de lidiar y matar las reses, bien presentadas pero de desigual juego, que salieron en la tarde del día 15 al coso de Salas. Carra obtuvo por su faena al primer novillo una oreja. Al segundo le cortó las dos.

El de Modúbar de la Emparedada logró también un total de tres trofeos a su labor voluntariosa.

En definitiva, buena novillada la de Salas de los Infantes, de la que salieron los dos diestros a hombros.



La Casa de la Cultura de Salas de los Infantes fue la sede de la gala poética.

ENGUEL

Carlos Frühbeck fue el mantenedor de la gala poética de Salas

CARMELO GARCIA
SALAS DE LOS INFANTES

La poesía fue protagonista del día grande de las fiestas patronales de Salas y eje principal de la Gala Poético-Musical. En este acto, homenaje a la poesía y a la belleza representada por la reina y damas de las fiestas, los propios autores leyeron los poemas ganadores del XXIV Certamen Poético convocado por el Ayuntamiento.

Tras la presentación realizada por Inocencio Contreras, Mercedes Aurora Blanco, poetisa de Salamanca, Andrés Duro del Hoyo, natural de Albacete, y Monserrat Martínez, salense, declamaron los versos de sus obras que obtuvieron, respectivamente, el primer premio, el segundo y el accésit.

El numeroso público que asistió al acto, celebrado en los jardines de la Casa de la Cultura, correspondió con aplausos a cada uno de los autores, siendo la poetisa local la más ovacionada. La banda de Covaleda intercaló famosas composiciones musicales entre los poemas.

Finalmente, Carlos Frühbeck, autor burgalés con cuatro libros publicados, realizó el papel de mantenedor disertando sobre la poesía. En su exposición literaria, Frühbeck hizo una reflexión sobre la poesía en general en la que no faltaron referencias a los clásicos poetas españoles.

Orbaneja del Castillo se refresca en la Fiesta del Agua

Hace dos años que en la localidad burgalesa de Orbaneja del Castillo se celebra la llamada «Fiesta del Agua». En esta actividad lúdica y refrescante se dan cita los jóvenes del pueblo y también algún visitante, y consiste básicamente en el lanzamiento de cubos de agua entre los participantes.

En medio de la plaza del Arroyo, donde, como su nombre indica, hay un arroyo en el que se llenan los cubos, y durante dos horas, unas cuarenta personas se mojaron entre sí el pasado lunes con un único objetivo de pasárselo bien.

Esta particular fiesta suele celebrarse a mediados de agosto, pero sin que haya todavía una fecha fija.



El buen humor preside este baño torrencial e intermitente.

ALBERTO RODRIGO

FIESTAS

HOY MIÉRCOLES, DÍA 17

BRIVIESCA

- A las 8,00 h. dianas floreadas por charangas.
- A las 9,00 h. tiente de vaquillas. A continuación, «sopa de ajo» servida por la asociación de amas de casa.
- A las 10,30 h. actuación del grupo local de Música Castellana «Parada y Fonda».
- A las 24,00 h. traca fin de fiestas.
- A la 1,00 h. entierro de San Roquín por la calles de la ciudad.

GUMIEL DE IZAN

- A las 8,30 h. dianas y pasacalles.
- A las 13,00 h. aperitivo y animado baile organizado por las peñas.
- A las 17,30 h. tradicional comilona de las peñas, en la Virgen.
- A las 19,30 h. baile popular con la animada orquesta «Farándula».
- A la 1,00 h. verbena fin de fiestas.

VILLADIEGO

- A las 19,00 h. concurso de disfraces.
- A las 22,00 h. el grupo de teatro «Espliego» representa su versión de la obra de Federico García Lorca «Bodas de Sangre».

PRADOLUENGO

- A las 8,30 h. dianas y pasacalles.
- A las 12,00 h. partidos de pelota a mano.
- A las 17,00 h. diferentes pruebas ciclistas para aficionados.
- A las 21,00 h. baile con la orquesta «Impacto».
- A las 24,00 h. verbena amenizada por el mismo conjunto musical. Concurso de comparas y disfraces.

VILLALBILLA

- A las 19,00 h. entrega de trofeos a los ganadores de los distintos campeonatos.
- A las 22,00 h. cena de apunte y abono.

ROA

- A las 8,00 h. degustación de sopas de ajo.
- A las 9,00 h. tercer encierro.
- A las 18,30 h. festejo taurino. Novillada picada para los jóvenes Víctor Puerto, Cristina Sánchez y Chamón Ortega.
- A las 21,0 h. baile público en la Plaza Mayor con la orquesta «Gran Prix».

TARDAJOS

- A las 21,30 h. fiesta de convivencia en la plaza del pueblo.

CANICOSA DE LA SIERRA

- A las 10,00 h. dianas y pasacalles por la localidad serrana.
- A las 13,00 h. misa en la ermita del Carrascal.
- A las 15,00 h. romería en la ermita de Nuestra Señora del Carrascal. Misa rezada en sufragio de los hermanos difuntos de la Cofradía. Procesión y danzas a la Virgen del Carrascal, en la pradera.
- A las 21,00 h. animado baile con la orquesta «Expresión».
- A la 1,00 h. verbena.

HONTORIA DEL PINAR

- A las 11,30 h. campeonato de cross.
- A las 13,00 h. campeonato

distintas competiciones celebradas.

- A las 23,00 h. entrega de premios y trofeos.
- A la 1,00 h. verbena amenizada por el grupo «Destellos».

NEILA

- Baile de tarde con la orquesta «Quasar».
- Baile de noche con la misma orquesta.

VILLAMBISTIA

- Representación teatral a cargo del grupo «Verdeancho» de Belorado.
- Cena de hermandad y entrega de premios.

bas de «cross» para todas las categorías.

- A las 18,00 h. nueva tanda de concursos y campeonatos.
- A las 21,00 h. entrega de trofeos.

CILLERUELO DE ABAJO

- A las 12,00 h. chupinazo y pregón de fiestas. Imposición de bandas a las reinas de las fiestas.

HORTIGÜELA

- A las 11,00 h. concurso de pintura.
- A las 16,00 h. juegos infantiles.
- A las 20,30 h. concurso de disfraces.
- A las 21,30 h. chocolata

de frontenis femenino.

ROA

- A las 11,00 h. bajada de San Roque a su ermita.
- A las 12,00 h. concurso infantil de pintura y dibujo en la Plaza Mayor.
- A las 18,30 h. gran becerrada organizada por la Escuela Taurina «El Tinte», en la que se lidiarán becerros por los toreros locales: Juan A. Berdón, «Kuman»; César Patricio, «El Herrero»; Roberto, «El Niño de la Gloria»; y José Abel Herrero, «Campanas».

PRADOLUENGO

- En el circuito de «Los Llanos», prueba de bicicleta de montaña.
- A las 18,00 h. jira al pinar de Regoluna con acompañamiento de la Banda Municipal de Música de Pradoluengo. Durante la jira se desarrollará la final del campeonato de tuta en «La Cascada».
- A las 22,30 h. en la Plaza de Santa Ana, actuación del grupo de teatro «Contracción».

REVILLA-CABRIADA

- A las 8,00 h. dianas y pasacalles por la localidad.
- A las 12,30 h. celebración de la Santa Misa y procesión por el pueblo en honor a Santa Elena.
- A las 18,00 h. juegos infantiles.
- A las 21,00 h. baile amenizado por el grupo «Quinta Dimensión».
- A las 22,00 h. concurso infantil de disfraces y entrega de premios.
- A las 1,00 h. verbena amenizada por el mismo grupo del primer baile.

VILLADIEGO

- A las 18,00 h. gran concurso de natación en las piscinas municipales.
- A las 22,00 h. representación de «El Lindo Don Diego» por el grupo de Teatro Estable de Burgos.

BRIVIESCA

- A las 19,30 h. jira campestre en el Parque de la Magdalena.

TERRADILLOS DE SEDANO

- A las 22,00 h. concierto de música «heavy» a cargo del grupo «Zente».

HORTIGÜELA

- A las 11,00 h. concurso de pintura.
- A las 16,30 h. juegos infantiles.
- A las 20,30 h. concurso de disfraces.
- A las 21,30 h. chocolatada infantil.

ARCOS DE LA LLANA

- A las 21,00 h. diapositivas con sonido: «Fotos antiguas de la localidad».



Paula González, reina infantil de San Medel.



Jorge Dios, rey infantil de San Medel.

de natación.

- A las 18,00 h. campeonato de pala.
- A las 18,00 h. disputado campeonato de brisca femenino.
- A las 21,00 h. baile con la orquesta «Metal Brass».
- A las 0,30 h. verbena con el mismo grupo.

SALAS DE LOS INFANTES

- A las 14,00 h. concentración en la Plaza Mayor para el tradicional desfile hasta la Chopera de la Peña Rota, donde el Ayuntamiento de la ciudad milenaria ofrecerá al público asistente la comida de hermandad.
- A las 20,30 h. baile con la orquesta «Totem».
- A las 24,30 h. verbena a cargo de la misma orquesta.

PINEDA DE TRASMONTE

- A las 22,00 h. diversas actividades culturales.

BARBADILLO DEL PEZ

- A las 9,00 h. dianas y pasacalles.
- A las 13,00 h. misa.
- A las 18,00 h. final de las

VILLARCAYO

- A las 17,30 h. desfile de la peñas.
- A las 18,00 h. gran becerrada para los aficionados de las peñas.
- A las 22,30 h. toro de fuego.
- A las 24,00 h. gran verbena amenizada por el grupo «Saima».

MELGAR

- A las 10,00 h. concurso infantil de pintura.
- A las 18,00 h. festival taurino en el que se lidiarán tres becerros, actuando de director de lidia y estoque el novillero José Luis Barrero.
- A las 20,30 h. gran baile a cargo de la orquesta «Imán».
- A las 24,00 h. tercera sesión de fuegos artificiales.
- A las 24,30 h. verbena.
- A las 3,30 h. tradicional «Vuelta al Pueblo» con la charanga «Camarguesa».

EXTRAMIANA

- A las 11,00 h. juegos infantiles.
- A las 12,00 h. diferentes prue-

infantil.

VILLADIEGO

- A las 18,00 h. gran concurso de natación en las piscinas municipales.
- A las 22,00 h. el grupo de Teatro Estable de Burgos representa la obra «El Lindo Don Diego».

REVILLA-CABRIADA

- A las 18,00 h. concurso de dibujo infantil.
- A las 19,00 h. prueba de la «Misión Imposible» (categoría infantil).
- A las 21,30 h. baile amenizado por el grupo «Banda Sonora».
- A la 1,00 h. verbena a cargo del mismo grupo.

MAÑANA JUEVES, DÍA 18

HONTORIA DEL PINAR

- A las 10,30 h. juegos infantiles en la Plaza Mayor.
- A las 18,00 h. concurso de dibujo infantil en la Plaza Mayor.
- A la misma hora, campeonato

La Reserva Federal norteamericana subió medio punto los tipos de intervención

WASHINGTON/AFP.-La Reserva Federal norteamericana anunció este martes un aumento de medio punto del tipo de descuento, que pasa del 3,5 % al 4 % y el incremento, también en medio punto, del tipo de intervención, que aumenta desde el 4,25 al 4,75 % para el precio del dinero a un día en el interbancario.

Estos aumentos, que responden al máximo endurecimiento de la política monetaria que habían previsto los mercados, y con los que la Fed pretende evitar tensiones inflacionistas, se reflejaron de inmediato en una revalorización del dólar, el repunte del índice de la Bolsa de Nueva York y la variación en la rentabilidad de los bonos a 30 años. Wall Street y el dólar

En la lucha contra la inflación, ha decidido «cortar por lo sano» y evitar especulaciones

subieron inmediatamente, tras el anuncio oficial de la subida del precio del dinero en Estados Unidos. El billete verde pasó a cotizar a 1,5525 marcos alemanes (DM) frente a un valor de 1,5480 DM en el momento precedente, y a 100,55 yens frente a los 100,15 yens anteriores.

El índice Dow Jones, principal indicador de la Bolsa de Wall Street, ganaba 15,54 puntos y se colocaba en 3.775,83.

Antes del anuncio, el repunte respecto al cierre de la sesión anterior era solamente de 4,50 puntos. También experimentó variaciones la rentabilidad del bono a treinta años, que pasó de 100 12/32 a 100 21/32.

Por su parte, las principales entidades de crédito secundaron la decisión del banco central norteamericano. El Chase Manhattan Bank anunció, de inmediato, un aumento de su tipo de interés preferencial en medio punto, para colocarlo en el 7,75 %. Los bancos son los primeros afectados por el incremento del precio del dinero a corto en el interbancario, donde obtienen su financiación. En consecuencia, cabe esperar un encarecimiento generalizado del crédito en Estados Unidos.

Los primeros análisis, que se hacen eco de la «dureza» de la actuación de la Fed, apuntan que, de este modo, la autoridad monetaria federal de los Estados Unidos se asegura la revalorización de la divisa norteamericana y evita las especulaciones de que pudiera haber sido objeto el dólar si se hubieran adoptado medidas que indujeran a pensar en otras adicionales.

El presidente de la Reserva Federal norteamericana, Alan Greenspan, había anticipado en sus recientes comparecencias públicas, entre otras ante el Congreso de los Estados Unidos, las razones de política monetaria que justificarían la subida del precio del dinero a corto plazo.

La Casa Blanca justifica la subida

Los importantes aumentos del Producto Interior Bruto y del empleo registrados en lo que va del año hacen «necesario vigilar los signos de tensiones inflacionistas», declararon este martes en un comunicado el Secretario norteamericano del Tesoro, Lloyd Bentsen, y la jefe de los consejeros económicos de la Casa Blanca, Laura Tyson.

El comunicado se publicó después de que la Reserva Federal anunciara el aumento en medio punto del tipo de descuento y del tipo de interés en el interbancario a un día. Bentsen y Tyson explicaron también que esta medida no afectará a la actividad económica norteamericana.

BOLSA del vehículo de OCASION

TOYOTA
4 RUNNER
EL TURBODIESEL
MAS POTENTE

SUEVO DIESEL 125 CV



AUTO SERVICIO, S.L.
C/ Madrid, 64 - Edif. TOYOTA
(Junto a gasolinera). ☎ 276280.
EUROCARE ASISTENCIA 24 HORAS

LAND ROVER ROVER
TALLERES FAUSTO
NO COMPRE SU COCHE DE OCASION SIN ANTES VISITARNOS
Avenida Constitución, 5. - Teléfono 22 35 44 - BURGOS

AUTO-VENA S.A.
HYUNDAI
CONCESIONARIO OFICIAL
OFERTA DEL MES

FORD SIERRA 2.3-D
Azul metalizado Año 87
Elevallunas, Cierre Dirección Asistida

C/ Alférez Provisional Nº 4
Tel: 22 48 91
09005 Burgos

OCASION ESTRELLA

Vehículos garantizados por Mercedes Benz

MERCEDES BENZ - 300 D BU - K
MERCEDES BENZ 300 3 4 MATIC BU P
BMW 735 i - BU - L
FORD SIERRA FAMILIAR BU - J
FORD ORION 1.6 I GHIA BU - K
MERCEDES 190 DIESEL BI - AW
AUSTIN MONTEGO 2.0 BU - K
MERCEDES BENZ 120 COMBI - I BU - L

VEALOS EN :
URETA MOTOR
CTRA. LOGROÑO, KM. 110,3
TF. 485854 - BURGOS




OCASIONES DEL LEON

- SEAT MALAGA D BU-J
- PEUGEOT 205 SRD Dirección asistida. BU-M
- RENAULT 11 TXE

Talleres Pedro, S.L.
Ctra. Madrid - Irún, km. 247.
Avda. de la Constitución, 16.
SU CONCESIONARIO PEUGEOT



Para anunciarse en esta sección puede dirigirse a nuestra Administración o Agencias de Publicidad

Ahora en Automoba tiene Ud. el STOCK de COCHES USADOS MAS IMPORTANTE DE BURGOS

¡Fíjese bien!

- ✓ Renault Alpine V-6 turbo.
- ✓ Audi 100 TD.
- ✓ Audi 200 quattro.
- ✓ Golf GTI - 115 C.V.
- ✓ Opel Omega 2.00.
- ✓ Lancia Dedra.
- ✓ Golf Cabrio.
- ✓ Ford 2000 inyección.
- ✓ Passat 2000 GL A.A.
- ✓ Ford Sierra GL diesel.

TOTALMENTE REVISADOS Y CON GARANTIA

Consulte precios

Automoba
Ctra. Madrid, 10. ☎ 26 12 50.

Confían en repatriar a los heridos del accidente de Polonia esta madrugada

Repentino empeoramiento de una de las víctimas heridas en el siniestro

BARCELONA/EFE.- La compañía «Juliá Tours» espera poder repatriar hoy a los turistas españoles que permanecen en Polonia tras sufrir el pasado sábado un accidente de autocar, y que podrían llegar esta madrugada en dos aviones-ambulancia a los aeropuertos de Barcelona y Madrid.

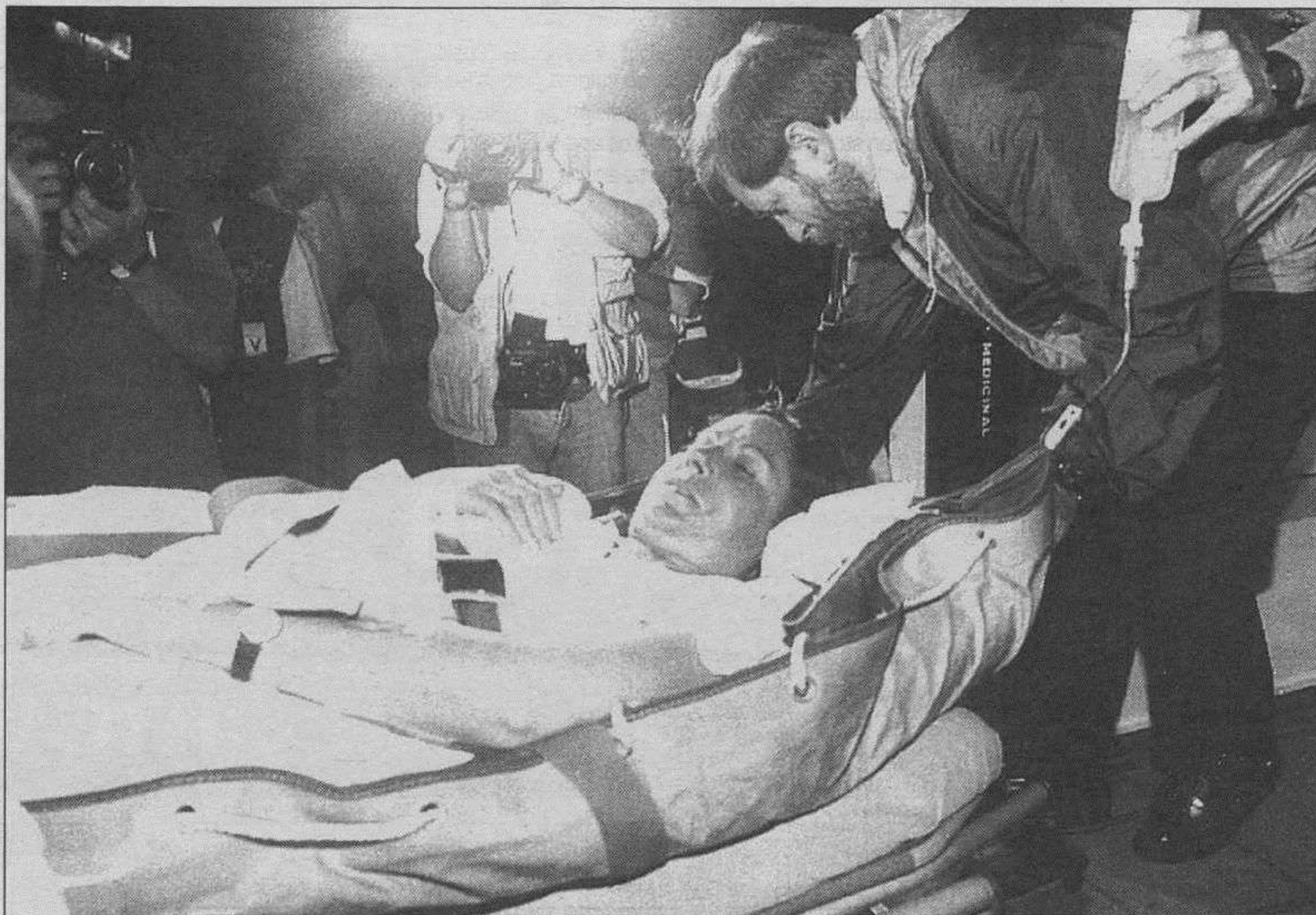
Siete de los pasajeros del autocar llegaron ayer a España, tres de ellos en avión-ambulancia y otros cuatro, que sufrieron heridas leves, viajaron por su cuenta.

El cadáver del vallisoletano Feliciano de Castro, la única víctima mortal, no podrá ser repatriado hasta mediados de semana por los trámites burocráticos.

«Hasta el último minuto no sabremos si podremos trasladar a los heridos más graves», los barceloneses Ramón Planas Peix y Félix Martínez, lo que depende de «una decisión médica», según explicó el directivo de «Juliá Tours».

Casals manifestó que el mayor contratiempo surgido en esta operación ha sido la distancia y la carencia en materia de comunicaciones de Polonia.

Respecto de las causas del accidente, manifestó que dos directivos de «Juliá Tours» se desplazaron ayer al lugar del accidente y comprobaron que se



Victoria Mora llegó anoche al aeropuerto del Prat en un avión-ambulancia

ALBERT OLIVE/EFE

produjo en «una carretera nueva, con un asfalto muy resbaladizo y presencia de aceite, por lo que el autocar debió patinar al activar el conductor el freno eléctrico y bloquearse las ruedas».

Ferran Casals indicó que el conductor ha negado que viajara a una velocidad excesiva, lo que no se podrá comprobar hasta observar el tacómetro, que actualmente está en manos de la Policía.

El Hospital Clínico de Barcelona informó hoy de que Vic-

toria Mora, una de las heridas en el accidente del autocar que ayer ingresó en el centro, permanece en estado grave debido al hemoneumotórax derecho y fracturas en costillas y pubis, mientras la valenciana Elisa Todolí y el ovetense Alejandro Menéndez han sido dados de alta.

REPENTINO EMPEORAMIENTO

María Rosa Ferreira Argóñez, una de las 42 personas que resultaron heridas en el acci-

dente de un autocar español el pasado sábado en Polonia, en el que un turista resultó muerto, experimentó ayer, martes, un repentino empeoramiento de su estado de salud.

Los médicos indicaron a Efe que este agravamiento se ha debido a la aparición de agua en los pulmones y que están a la espera de que se tome una decisión sobre a cuál de los hospitales de Varsovia, dotados de unidades de cuidados intensivos, podrá ser enviada la accidentada.

Cuarenta y cinco heridos al regreso de Woodstock'94

WASHINGTON/EFE.- Al menos 45 personas resultaron heridas al chocar dos autobuses que regresaban del festival de Woodstock, celebrado el fin de semana en Saugerties (Nueva York), contra tres camiones.

El accidente se produjo en la noche del lunes en la autopista interestatal 80, cerca de Farrell (Pensilvania), próximo a la frontera con el Estado de Ohio, y uno de los heridos ha sido hospitalizado en estado crítico, informó la Policía.

Viajaban expertos en luminotecnia y personal de los servicios de seguridad que habían trabajado durante los tres días de conciertos del festival Woodstock 94.

Los heridos fueron trasladados en varios helicópteros a tres hospitales de la zona.

Los vehículos accidentados formaban parte de una caravana de cinco autobuses, y en el momento del siniestro, de camino a Chicago, atravesaban una zona de obras. Al parecer, el primer autobús chocó contra un camión de gran tonelaje y el que le seguía le embistió a su vez.

La mayor parte de los pasajeros estaban durmiendo cuando ocurrió el accidente.

Woodstock'94 conmemoró el 25 aniversario del legendario concierto de 1969, en el que actuaron algunas figuras que habían participado en el primero, como Cocker o Santana.

Decrece la siniestralidad del tráfico en un 17 por ciento respecto al año 1993

MADRID/CLPISA.- Durante la Operación Especial de Tráfico «Virgen de Agosto», 59 personas perdieron la vida en 47 accidentes mortales. Los heridos fueron 92, 57 de ellos de pronóstico grave, según los datos provisionales facilitados por la Dirección General de Tráfico (DGT).

Las cifras de accidentalidad de los primeros 15 días de agosto reflejan un descenso en relación con años anteriores en torno al 17 por ciento, tanto en número de siniestros como en víctimas mortales y heridos.

En relación con la misma operación de 1993, estos datos suponen un incremento de la accidentalidad del 12 por ciento y de la mortalidad del 20 por ciento, si bien hay que considerar que este año la festividad de la Asunción se produjo en lunes, por lo que el dispositivo se mantuvo abierto un día más que en años anteriores.

Por días, la siniestralidad arrojó estas cifras: el viernes 12, entre las 15 y las 24 horas, se produjeron 5 accidentes mortales, con 5 fallecidos, 3 heridos graves y 2 leves. El sábado 13, los siniestros fueron 15, los

Las últimas retenciones quedaron superadas en la tarde de ayer

muerdos 17 y 24 los heridos, de ellos 18 graves. El domingo, se contabilizaron 17 accidentes con resultado de muerte en los que perdieron la vida 26 personas -uno de los peores domingos del año-, 27 resultaron heridas de gravedad y 17 leves. Por último, el lunes los siniestros fueron 10, los muertos 11 y los heridos 19, 9 de ellos de pronóstico grave.

La DGT facilitó también los datos provisionales de siniestralidad durante los primeros 15 días del mes de agosto. Estos resultados son más optimistas que los anteriores, ya que los accidentes se reducen un 16,5 por ciento en relación con 1993, 178 este año, por los 213 del año pasado. Los muertos entre el 1 y el 15 de agosto de 1994 han sido 217, frente a los 263 de 1993, por lo que el descenso

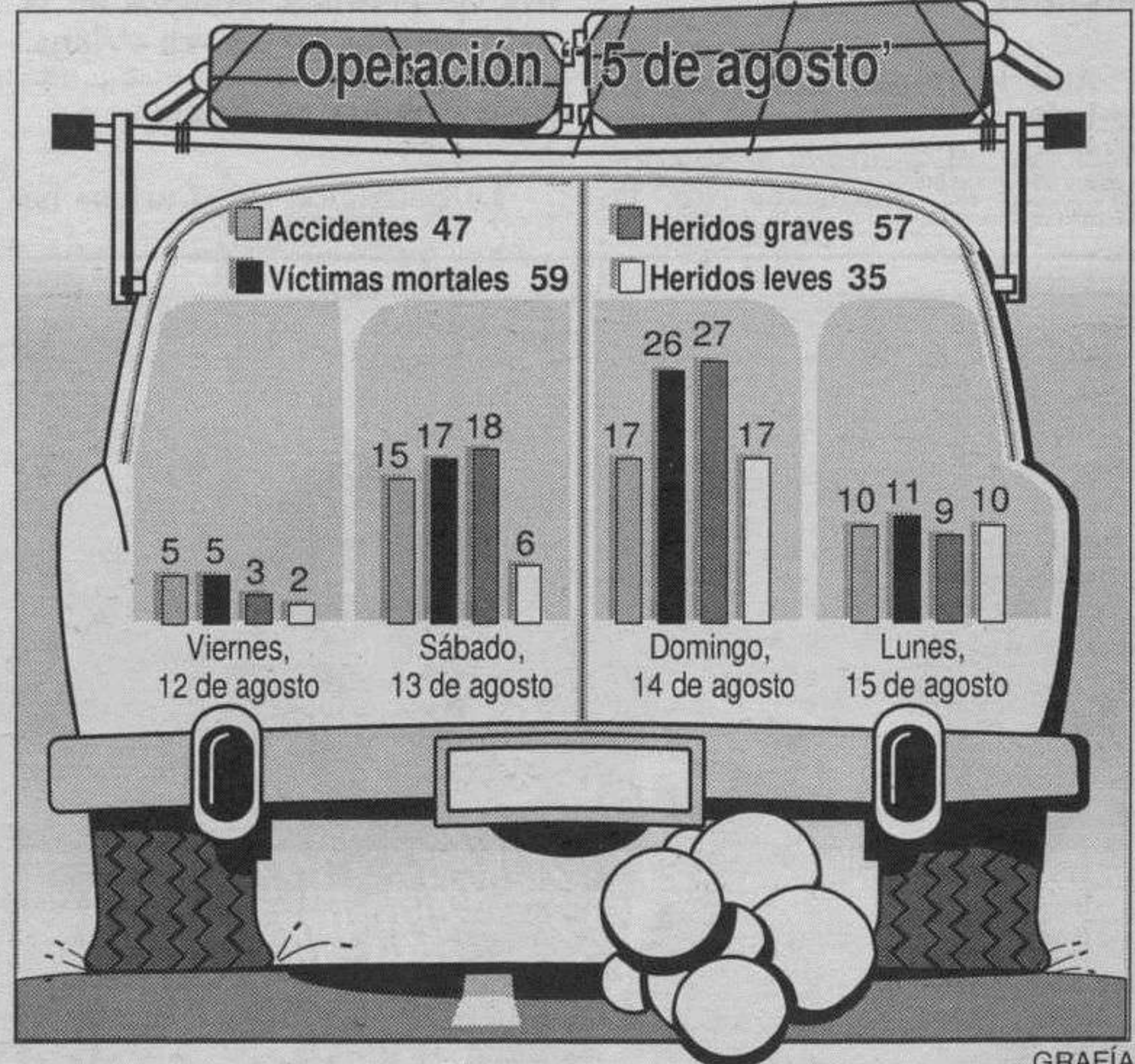
es del 17,5 por ciento. Los heridos fueron 280 en agosto de este año, mientras que en el mismo período de 1993 la cifra ascendió a 316.

Por comunidades autónomas, Castilla-La Mancha, con 13 muertos en las carreteras, ha sido la más afectada. En la provincia de Ciudad Real se produjeron sendos siniestros con el resultado de 3 muertes. Tampoco fueron buenas las cifras de Castilla y León, con 8 fallecidos; Cantabria, con 4 muertes, y la Comunidad Valenciana -una de las más turísticas-, con siete fallecidos.

La Operación Especial de Tráfico 15 de agosto de este año despertaba mayores temores entre los responsables de la DGT, ya que duraba una jornada más que en años anteriores e iba a producir más de siete millones de desplazamientos, sobre todo hacia aquellas localidades que, por toda España, celebraban fiestas.

NO HAY RETENCIONES

El atasco de 33 kilómetros que se originó ayer en la N-III a su paso por Requena (Valen-



GRAFÍA

cia) ha ido disminuyendo paulatinamente hasta que por la tarde quedó completamente neutralizado, al igual que otras retenciones en varios puntos de la red viaria próximos a las costas.

Fuentes de la Dirección General de Tráfico (DGT) confirmaron a media tarde de ayer que ya había desaparecido el importante atasco de Valencia, debido a los «rezagados» que van o vuelven de vacaciones a

mediados del mes de agosto. También recuperaron la normalidad los tramos de las carreteras de Cuenca, Cantabria, Almería y los Pirineos donde se produjeron retenciones durante la mañana.

Los responsables de la DGT adoptaron las medidas necesarias para se fueran descongestionando estas vías, mediante la movilización de agentes de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

El terrorista «Carlos», procesado por el atentado contra el diario iraquí Al Watan

La Audiencia Nacional asegura que el venezolano no tiene causa abierta en España

□ MADRID/EFE.-El terrorista internacional Ilich Ramírez Sánchez, alias «Carlos» o «Chacal», ha sido procesado por el atentado cometido en 1982 contra los locales del diario iraquí Al Watan Al Arabi, que causó la muerte de una persona y heridas a otras 63, indicó el abogado del terrorista, Murad Oussedik.

Carlos salió con las manos esposadas en la espalda de la oficina del juez Jean Louis Bruguiere, después de haber sido interrogado y de habersele comunicado su detención preventiva.

Además de Oussedik, Carlos ha designado como abogado a Jacques Verges, que se hizo famoso por su defensa del nazi Klaus Barbie.

«Mi cliente ha sido víctima de un verdadero secuestro por la Policía de Sudán encargada de su protección. Le ataron, le drogaron y le llevaron a bordo de un avión francés, donde le esperaban miembros de la Dirección de Vigilancia del Territorio (DST)», explicó Oussedik. El letrado agregó que Carlos ha sido objeto de un «trato entre los Gobiernos de Sudán y de Francia» sin existir «proceso de extradición».

CURSO DEL PROCESO AUSTRIACO

Austria examina la posibilidad de pedir cuentas al terrorista por el asalto a una conferencia de ministros de la



JACQUES BRINON/AP-EFE

El furgón que transporta a «Carlos», a su llegada a la sede de los juzgados de París.

OPEP el 21 de diciembre de 1975 en Viena, declaró ayer, martes, un portavoz judicial.

La orden de detención austríaca por este motivo permanece vigente, pero, en vista de que no se cree que el terrorista sea entregado a las autoridades, se piensa en otras posibilidades. Lo más probable es que «Carlos» sea interrogado en Francia en presencia de funcionarios de Justicia austríacos. El 21 de diciembre de 1975, «Carlos» tomó como rehenes a unas 70 personas, entre ellas diez ministros de Petróleo reunidos en la sede de la OPEP en Viena.

INDIFERENCIA EN ISRAEL

La detención de «Carlos» ha

generado una reacción de apatía en los medios oficiales de Israel. El ministro de Asuntos Exteriores, Simón Peres, declaró que «quisiera verlo hasta el fin de sus días en la cárcel, y aún "en un mundo más alto"».

«Se trata de un hombre que asesinó a personas y causó daños enormes y me pone muy contento saber que fue apresado», agregó Peres, que elogió a los servicios secretos de Francia.

Algunos medios de prensa le atribuyen la participación en un ataque de 1972 contra la delegación israelí en los Juegos Olímpicos de Munich, en el que murieron 11 de sus miembros, y en el secuestro y desvío de un avión francés con más de

180 turistas de este país al aeropuerto de Entebbe (Uganda) en 1975.

SIN CAUSA EN ESPAÑA

La Audiencia Nacional no tiene abierta causa alguna contra el venezolano. Fuentes del Tribunal señalaron que aunque «Carlos» ha sido vinculado a la banda terrorista ETA, los jueces y fiscales que se encuentran este mes de guardia en la Audiencia han comprobado que no tiene causa alguna abierta contra él en España. Por tanto, las autoridades españolas no han dictado orden de busca y captura. Diversos informes policiales afirman que el terrorista ayudó a ETA político-militar.

Desbloqueados 17 de los 19 «pasos azules» en Croacia

□ ZAGREB/EFE.-Diecisiete de los diecinueve puntos de control para el paso de los «casos azules» en Croacia han sido desbloqueados, informó el portavoz de las Fuerzas de Protección de las Naciones Unidas, Paul Risley.

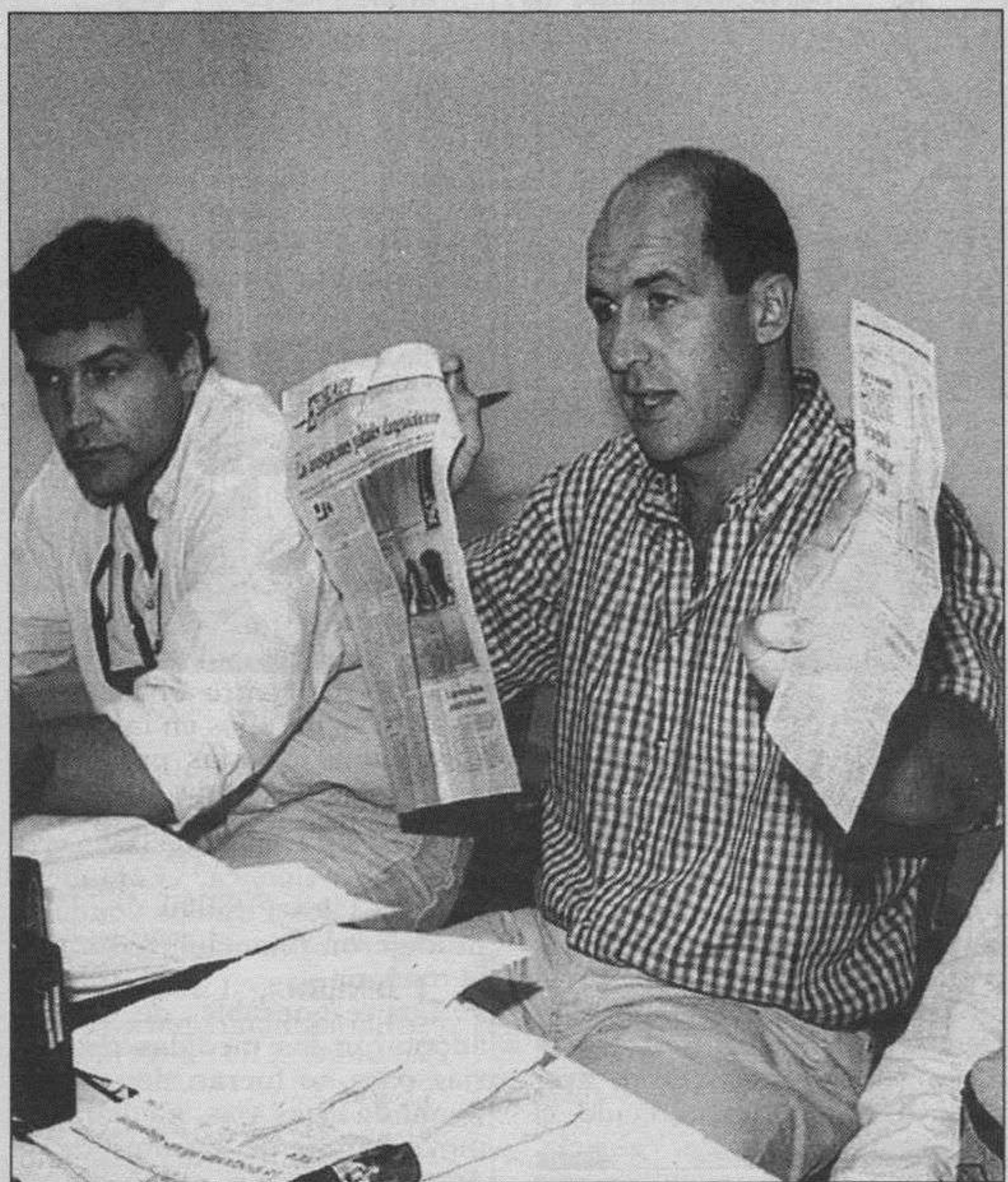
El portavoz dijo que UNPROFOR saluda ese progreso y espera que los otros dos puntos de control, uno en Lipik, en el «sector occidental» de las áreas bajo protección de las Naciones Unidas (UNPA), y otro en Medak, en el «sector sur», sean también reabiertos conforme a las promesas de las autoridades croatas.

Tras una declaración del Consejo de Seguridad el jueves, la asociación que agrupa a los desplazados croatas prometió desbloquear ayer todos los puntos. Las UNPA coinciden casi con la rebelde República Serbia de Krajina y ocupan en torno al 28 por ciento de Croacia.

Los desplazados afirman que UNPROFOR ayuda con su presencia pasiva a los serbios a consolidar sus conquistas.

Por otra parte, el primer ministro bosnio, Haris Silajdzic, acusó a los serbios de seguir recibiendo armas a través del río Drina, que separa Bosnia de Yugoslavia (Serbia y Montenegro), a pesar del bloqueo anunciado por las autoridades yugoslavas el pasado día 4.

«Datos suministrados por varias fuentes indican que a través de los pasos en el Drina llegan nuevos carros de combate, artillería, vehículos blindados y otras herramientas para la continuación de la guerra», aseguró Silajdzic en Travnik, Bosnia central.



A. ALONSO/EFE

Rueda de prensa de los hijos de Bengoechea, en San Sebastián.

Moscú insiste en que el plutonio incautado por la Policía de Munich no procede de Rusia

□ MADRID/EFE.-Rusia insiste en que el plutonio incautado en Alemania no es de su procedencia, pero sostiene que la clarificación de la situación sólo puede hacerse con negociaciones entre Moscú y Bonn.

El portavoz del Ministerio ruso de Asuntos Exteriores, Grigori Karasin, rechazó ayer una vez más de modo categórico la posibilidad de que las sustancias radiactivas incautadas sean de origen ruso e insistió en la necesidad de una negociación.

«Es necesario que nos sentemos a negociar con los expertos alemanes que visitarán en breve, así como que ambas partes intercambien información de forma detallada», destacó.

Según el funcionario ruso, «lo único que se sabe es que los 500 gramos de plutonio-239 habían hecho el trayecto Moscú-Munich, «mientras que el resto es mera conjetura».

Karasin insistió en que «Ru-

Los hijos de Bengoetxea niegan que su padre sea el cabecilla de la operación

sia está abierta a una cooperación internacional en la lucha contra el contrabando de sustancias nucleares».

El portavoz dijo que no podía corroborar las declaraciones de altos funcionarios en el sentido de que el plutonio proceda de instalaciones rusas.

LOS HIJOS DE BENGOTXEA

Javier Bengoetxea, hijo del empresario detenido, no ha descartado que su padre, acuciado por problemas económicos, participara en esa operación de contrabando.

Javier Bengoetxea, acompañado de sus hermanos Joseba y Miriam, informó sobre la situación de su padre, y rechazó que pudiera ser el «cabecilla» de una operación de tanta «envergadura». El hijo de Bengoetxea Arratibel subrayó las dificultades económicas que ha sufrido su padre, especialmente en los últimos seis años, y negó rotundamente que haya estado relacionado con el tráfico de drogas.

Reconoció que su padre sí fue detenido en Francia acusado de traficar con oro, que vendía a un joyero de San Sebastián, y permaneció arrestado durante tres días, aunque no fue fichado porque no hubo delito.

Entretanto, se ha descubierto un nuevo caso de contrabando nuclear. Un ciudadano alemán fue detenido el sábado por intentar traficar con dos gramos de una mezcla, al 90 por ciento, de plutonio y ameridio.

Los 500 cubanos abandonaron el buque con el que pretendían emigrar a Florida

No hay represalias contra los ciudadanos pero el capitán está bajo investigación

□ **LA HABANA/EFE.** En medio de una creciente tensión entre Cuba y Estados Unidos, las autoridades cubanas consiguieron resolver sin víctimas el episodio más explosivo de intento de masiva emigración ilegal.

Alrededor de medio millar de ciudadanos abordaron el domingo un buque cisterna, cargado con 500 toneladas de combustible en el puerto del Mariel con la pretensión de viajar a Estados Unidos.

Tras veinticuatro horas de tensión y de advertencias sobre el peligro que corrían, los ocupantes abandonaron voluntariamente la nave y regresaron a sus casas, según una nota oficial del Ministerio del Interior.

El capitán, de nacionalidad griega, estaba aparentemente en complicidad con los cabecillas del frustrado secuestro, según fuentes oficiales.

Testigos presenciales dijeron que la gente fue saliendo en grupos numerosos y que en algunos casos se trataba de familias enteras y con niños, que se veían con aspecto cansado y desaseado. El abordaje se produjo el domingo, poco después de terminar una concentración en homenaje al oficial de Marina Roberto Aguilar Reyes.

«La gente abordaba el barco hasta por la cadena del ancla y por las sogas e, incluso, una niña se le cayó a su madre de los brazos y tuvo que ser ingre-



JOSE GOITA/CANADIAN PRESS-EFE

Cubierta del buque «Jusara», cuando aún no había sido abandonado por los cubanos.

sada en el hospital», dijo un vecino a periodistas extranjeros.

Desde el principio, el Ministerio del Interior advirtió que se habían tomado medidas especiales para impedir el movimiento del barco y que suponía un serio peligro la carga de combustible que llevaba.

Desde algunos lugares de la bahía se podía divisar el barco atracado con docenas de personas en cubierta y en el puente de mando, además de numerosos efectivos policiales y miembros de las «Brigadas de Respuesta Rápida» en las carreteras que conducen al puerto.

Por su parte, el secretario

general del Partido Comunista en el Mariel, Esteban Alfaro, aseguró que se estaban vigilando las viviendas de aquéllos que abordaron el barco para evitar eventuales robos y asaltos.

La nota del Ministerio del Interior aseguraba que la solución del problema fue posible, entre otras razones, por «el trabajo eficiente de los obreros de los remolcadores que sujetaron férreamente el barco al muelle» y «la absoluta convicción de que el barco no podía moverse».

El presidente Fidel Castro visitó la localidad para interesarse por los pormenores del secuestro, pero se abstuvo de

hacer declaraciones.

La Guardia Costera estadounidense informaba el lunes que el último fin de semana había rescatado un total de 371 cubanos, lo que constituye el grupo más importante desde 1980.

La crítica situación económica de la isla y los beneficios que la legislación estadounidense otorga a los emigrantes cubanos han disparado las cifras de emigrantes. En lo que va de año el número de cubanos rescatados por la Guardia Costera estadounidense alcanza la cifra de 5.786 y en todo el año 1993 fueron 3.541, según el portavoz del Departamento de Estado.

Washington quiere que las tropas francesas se queden en Ruanda para evitar el caos

□ **WASHINGTON/EFE.** Ante el temor a que una nueva ola de refugiados ruandeses llegue a Zaire, el Gobierno de Estados Unidos ha pedido a Francia que mantenga a sus tropas en la zona que protegen en el suroeste de Ruanda.

Fuentes gubernamentales estadounidenses dijeron que Washington intenta convencer al Gobierno de París de que prolongue la presencia de sus fuerzas, cuya salida está prevista para el próximo 22 de agosto, con el fin de evitar otro éxodo masivo de ruandeses.

Esas fuentes indicaron que durante el fin de semana el consejero de Seguridad Nacional de la Casa Blanca, Anthony Lake, llamó por teléfono a Jean Vidal, asesor del presidente francés, Francois Mitterrand, en temas de política exterior, para hablar del problema de Ruanda.

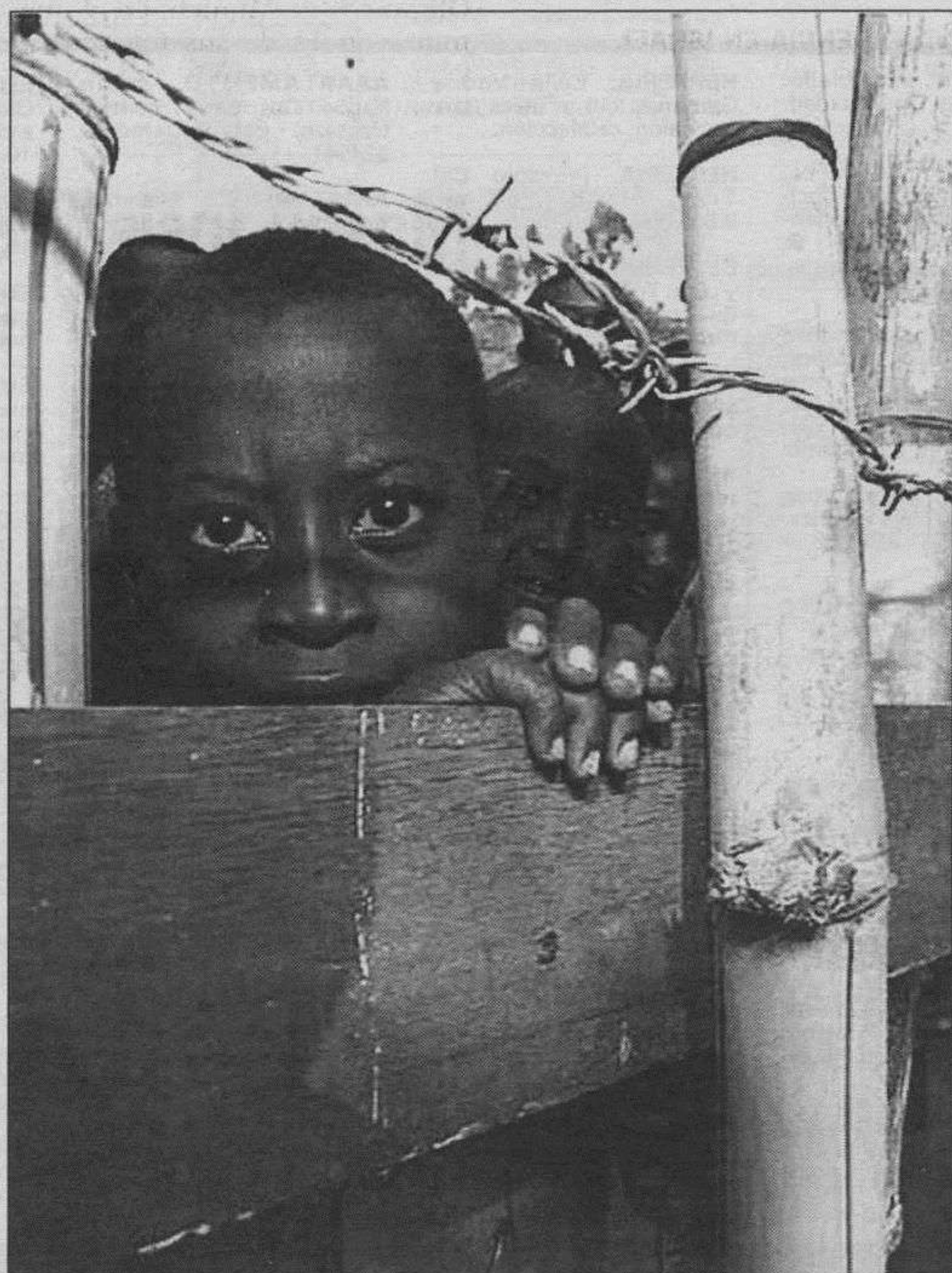
Lake pidió a su colega francés que las tropas enviadas por París el pasado mes de junio no dejen Ruanda en medio del caos, aunque éste le respondió

que los soldados abandonarían la zona ruandesa que protegen de «forma ordenada».

Los altos funcionarios en Washington consideran que la respuesta francesa es ambigua y que da a entender que Francia sigue con su intención de ordenar la salida de los 2.500 soldados, que crearon en Ruanda una zona donde se refugiaron decenas de miles de hutus ante el temor a represalias por parte de los tutsis.

Varias organizaciones humanitarias advirtieron de que la salida de los franceses puede causar otra ola de refugiados -hasta un millón- porque los hutus temen que la fuerza de paz de la ONU que debe sustituirlos, integrada por soldados de Ghana, Etiopía y otros países, no pueda darles suficiente protección.

Desde hace una semana, varios miles de ruandeses han cruzado la frontera entre la zona de Ruanda protegida por los franceses y Zaire, en el área de Bukavu.



AFP/EFE

Niños ruandeses en los campamentos de la frontera con Zaire.

■ BREVES

Ataque con armas a la Prefectura argentina

□ **BUENOS AIRES.** Un grupo de desconocidos disparó ayer contra un destacamento de la Prefectura Naval Argentina (policía de costas), informaron fuentes oficiales. El ataque, que no produjo víctimas ni heridos, fue rechazado por la guardia del destacamento, situado en la ciudad de Varadero, a unos 160 kilómetros al noreste de Buenos Aires.

Temor al fraude en México

□ **MEXICO.** La desconfianza entre los mexicanos hacia las elecciones del domingo ha bajado considerablemente en los últimos días, ya que sólo piensan que habrá fraude el 15 por ciento de la población, frente al 47 por ciento de hace casi dos semanas. El dato aparece en una encuesta de opinión sobre las elecciones dada a conocer por la organización no partidista Alianza Cívica, creada para la vigilancia de las votaciones del próximo domingo.

EE.UU. considera ilegítimas las elecciones dominicanas

□ **SANTO DOMINGO.** El gobierno de EE.UU. considera que las pasadas elecciones dominicanas no han «obtenido la legitimidad», y sugiere que se inicie una investigación exhaustiva para determinar la actuación de la Junta Central Electoral en la constitución de dos listas de electores distintas. En una carta que envió al presidente de la JCE, la embajadora estadounidense en Santo Domingo, Donna Jean Hrinak, afirma que los comicios del 16 de mayo no obtuvieron legitimidad porque se privó del derecho al voto a muchos electores mediante un padrón alterado.

Enfrentamiento armado en Chechenia

□ **MOSCU.** Una patrulla de las Fuerzas Armadas chechenas se enfrentó ayer a un grupo de opositores al régimen del presidente de Chechenia, Yojar Dudáyev, en el distrito de Nadterechny, dominado por la oposición, informaron fuentes oficiales de la República norcaucásica.

Integristas argelinos abatidos

□ **ARGEL.** Veintidós presuntos extremistas islámicos fueron abatidos por las fuerzas del orden entre el jueves y el lunes pasados en la capital argelina y varias provincias del país, informaron fuentes policiales.

Ayuda para Yemen

□ **GINEBRA.** La ONU hizo un llamamiento para recaudar unos 21,7 millones de dólares destinados a cubrir las necesidades más urgentes de las víctimas del conflicto civil ocurrido en Yemen entre mayo y julio pasados.

CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardena, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

ORTEGA SARRACIN
8 Km. de autovía, viviendas unifamiliares en construcción, cuatro, salón, ático, bodega, garaje, porche, parcela hasta 400 m². 26 24 26 - 21 98 09.

SE VENDEN SEIS NAVES
DE 308 METROS Y 24 DOBLADOS CON OFICINAS Y ASEOS.
Polígono Villalonquénjar, C/. Valle Mena, 7, LUREMO. 29 83 70.

ALQUILO O TRASPASO
CAFETERIA - MAGNUM - RESTAURANTE
Calle Calzadas, 2. Teléfono 20 77 13

LOCAL 910 m² CENTRO BURGOS
TRASPASO o ALQUILO
Preparado para cualquier tipo de negocio: Bar-cafetería, juegos recreativos, gimnasio, tienda, etc.
Información: 7 262518. Horas comercio.

Confíe sus anuncios a **Diario de Burgos**
Periódico de mayor difusión en Burgos y Provincia

Motor

SE VENDE
AUDI COUPE QUATTRO
ROJO - CUERO - TECHO
Teléfono 59 15 77

TODOS LOS MIERCOLES
MOTOR
SUPLEMENTO
de DIARIO de BURGOS

Servicios

RESTAURANTE-MARISQUERIA
PABLO BRINGAS
Informa a su clientela que a partir de hoy, miércoles, volvemos a estar a su disposición, para degustar nuestros mejores productos. Les agradecemos la confianza que vienen depositando en nosotros. Esperamos verles pronto.
Gracias por su visita.

Varios

Diario de Burgos
Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces
C/. San Pedro de Cardena, 34
Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

Confíe sus anuncios a **Diario de Burgos**
Periódico de mayor difusión en Burgos y Provincia

INFORMATICA S.A.

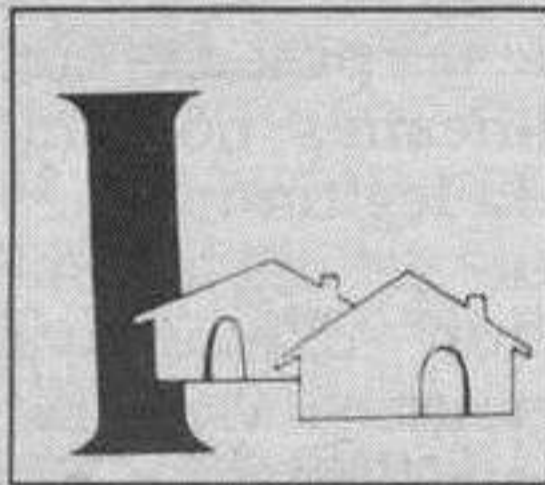
SOLUCIONES Y SERVICIOS DE INFORMATICA PARA LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

INFORMESE EN:

General Vigón, 51
947 - 22 90 16
09006 BURGOS

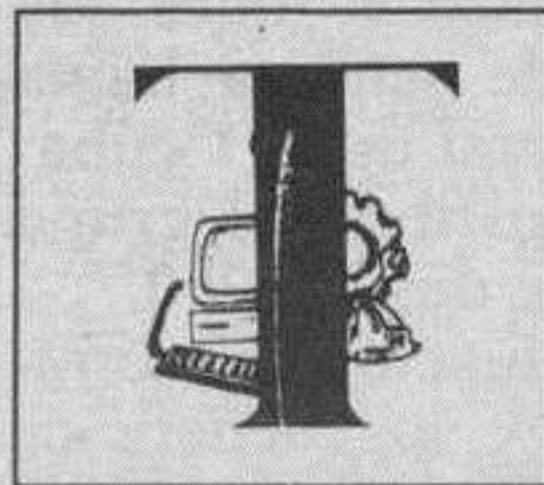
IBM
Agente
AS/400

POR PALABRAS



INMOBILIARIA

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



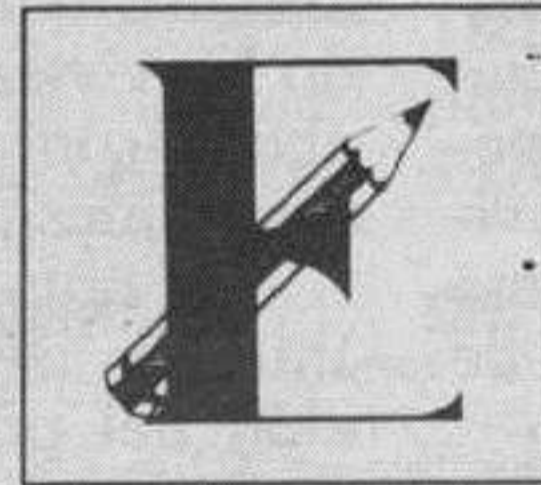
TRABAJO

6. Ofertas
7. Demandas



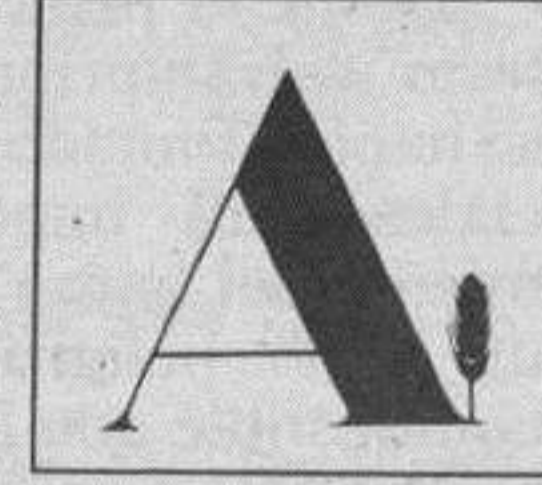
MOTOR

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



ENSEÑANZA

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



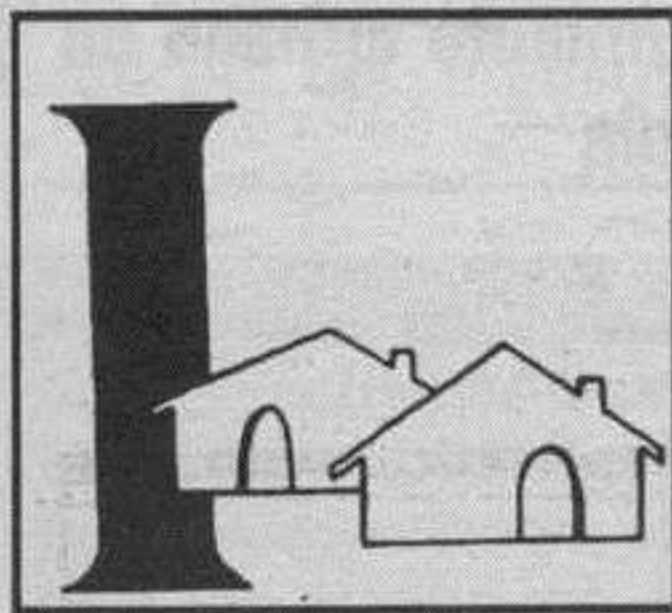
AGRO

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



VARIOS

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



VENTAS

JESUS Melón. Agente Propiedad. Dos oficinas: Cardenal Segura, 1-bajo. ☎ 278197. Francisco Grandmontagne 5-1º-G. ☎ 231474. Elija entre 153: Pisos. Casas. Locales. Asesoramiento. Financiación. Eficacia.

CHALET Lujo. Vendo. San Medel. 360 metros, seis habitaciones, tres baños, garaje, salón 65 metros, ático. 5.000 metros jardín y frutales. Piscina, calefacción, teléfono, completamente vallado. Precio muy interesante. ☎ 481838 y 205982.

SE VENDE piso Alfaremos, tres, salón, cocina, baño, trastero. Calefacción gas. Ascensor. 12.300.000.- Ptas. ☎ 202308.

VENDO piso amueblado. Padre Silverio. Oportunidad. 262888.

CASA Subida Los Cubos. Tres, aseo, baño, sala, cocina, jardín, patio con dependencias. 17.500.000.- ☎ 943-121602. 9 a 15 horas. Abstenerse Agencias.

VENDO piso, Calle Julio Sáez de la Hoya. Exterior, muy soleado, salón, tres dormitorios y traza, con plaza de garaje. ☎ 237247, únicamente de 4 a 8 tarde.

PISO 5 dormitorios, tres baños. Estrenar. 35.000.000. ☎ 204768 - 981-582287.

VENDE adosado. Sotopalacios. Buen precio. ☎ 483105, de 3-5.

CAMBIAMOS Su piso por una vivienda adosada. ☎ 484322.

HERRERIA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Lesmes 18-1º-Dcha. 201460.

HERRERIA. Barriada Inmaculada. Tres, sala, cocina, baño, calefacción individual, gas.

HERRERIA. Urbanización Isla. Dos, salón, baño, servicio, garaje, trastero, cocina amueblada.

HERRERIA. Calle Vitoria. Gamonal. 110 m² útiles, cuatro, salón, calefacción.

HERRERIA. Principio Cid. Tres, alcoba, 80 m², 9.500.000.-

SE VENDE Casa de planta y piso. Totalmente reformada. Barriada Inmaculada (Gamonal). 212457.

PRIGO. San Cosme. Tres, salón, cocina, baño, exterior, oportunidad. 9.000.000.

PRIGO. Madrid. Tres dormitorios, salón, cocina, baño, servicios centrales, exterior. 10.500.000.

FINCAS-CID. Gabinete Inmobiliario. Avda. Eladio Perlado 31. 226250.

FINCAS-CID. G-2. Próxima construcción, pisos - apartamentos - ducas - plazas de garaje y locales comerciales.

ORTEGA-DELGADO. Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos 7. 227941.

PISO. San Zadornil. Seminuevo, tres, salón, dos baños, central, garaje, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

PISO. Calle Madrid. Tres, salón, baño, central. 10.500.000. Ortega-Delgado. 227941.

APARTAMENTO. Junto Yagüe. Dos, salón, central, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

APARTAMENTO. Alfaremos, dos, salón, gas, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

GARCIFUENTES. Venerables estrenar, dos, salón, dos baños, garaje y trastero.

VILLATORO. Adosados alquiler y venta, jardín individual, garaje. Garcifuentes 275998.

CALLE Jeréz. Duplex estrenar, tres, dos baños, terraza, garaje. 275998.

GARCIFUENTES. Apartamento nuevo, Plaza Mayor, un dormitorio, cocina amueblada, mirador.

ROBREDO. 20 Km de Burgos, magnífica casa de pueblo, 150 m² 275998.

DIVISION Azúl. Tres, salón, dos baños, serviciales, armarios empotrados. Garcifuentes.

GARCIFUENTES. San Gil, exterior entero, gas ciudad, tres, cocina amueblada.

PISONES. Tres, baño, calefacción individual, armarios empotrados. Garcifuentes 275998.

EUROCASAS. General Mola: dos, salón, amueblado, 8.500.000. ☎ 265251.

EUROCASAS. Francisco Grandmontagne: tres, salón, exterior, buena altura, 10.500.000. 265251.

EUROCASAS. Calle Villalón: tres, salón, reformado, gas, 10.500.000. ☎ 265251.

EUROCASAS. Calle Merced: tres, salón, dos baños, seminuevo, 16.000.000. 265251.

EUROCASAS. Camino Mirabueno: casa unifamiliar, cinco, salón, tres baños, garaje, merendero, jardín, 265251.

ORTEGA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Calle Vitoria 27-Bajo. ☎ 262426. Calle Vitoria 155-Bajo. 219809.

ORTEGA. Eladio Perlado. 96 m², cuatro, salón, centralizado, garaje, trastero.

ORTEGA. Frente Cruz Roja. Apartamento reformado, dos, salón, gas, exterior, trastero, 12.000.000.- Ptas.

ORTEGA. Sanjurjo. 5º piso, 160 m², cuatro, salón, centralizado, garaje, trastero.

ORTEGA. Calle Soria. Apartamento 70 m², dos, salón, exterior, centralizado.

ORTEGA. San Francisco. Vivienda unifamiliar, cinco, salón, terraza, jardín, garaje.

ORTEGA. San Lesmes. Apartamento estrenar, dos, salón, cocina amueblada, exterior.

ORTEGA. Calle Villalón. Tres, salón, cocina amueblada, individual gas, soleado.

ORTEGA. Plaza Roma. Tres, salón, calefacción central, exterior, garaje, trastero.

PICON. Agencia Inmobiliaria. Vitoria 7-1º. ☎ 202021. Fax: 202061.

PICON. Virgen del Manzano. Octavo, no último, cuatro, salón, dos baños.

PICON. Feygón. Excelente altura orientación, seis, salón, dos baños, garaje, trastero.

PICON. San Francisco. Centruquisimo, casa unifamiliar, dos plantas, merendero, terreno.

PICON. San Pedro Cardena. Tercero, tres, salón, completamente reformado. 12.700.000.-

PICON. Trinidad. Segundo, dos, salón, muy reformado, exterior, soleado. 10.500.000.-

PICON. Avda. Cid. Apartamento seminuevo, dos, salón, individualizado, orientación sur.

PICON. Pedro Alfaro. Séptimo, cuatro, salón, individual gas, reformado. 14.000.000.-

PICON. Principio Avda. Cid. Oficina lujo, 200 metros, todos los servicios.

PICON. Hospital Ciegos. Apartamento completamente reformado, dos, salón, oportunidad. 4.900.000.-

POZA. Agencia Inmobiliaria. Vitoria 50-Bajo. Villapilar III. ☎ 273034.

POZA. Esteban Sáez Alvarado. Estrenar, dos, salón, dos baños, garaje.

Este anuncio vale 2.760 Ptas. (Incluido IVA) Diariamente Sábados, domingos y festivos

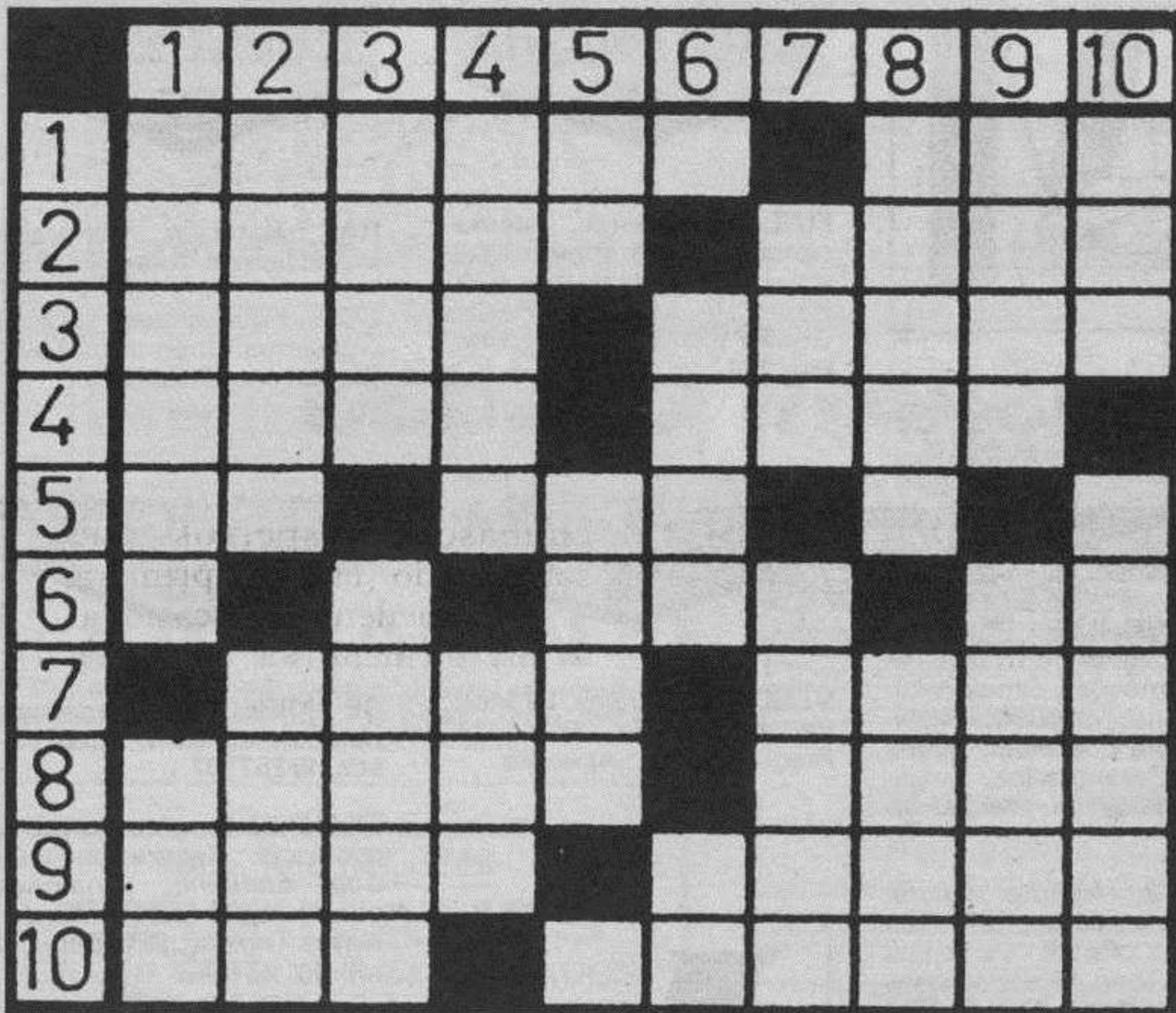
Centro Inglés

* Idiomas.
* Inglés, Francés, Alemán.
Todos los niveles - Curso especial para niños.

* Estudio Dirigido
* Apoyo y recuperación de todas las asignaturas. EGB - BUP - COU y FP.

Calzadas, 31 - Bajo
TELF. 27 17 63

● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. - 1: Caballo alado. 2: Oficial del ejército turco. 3: Mes. Sacerdote. 4: Tejido. Apagar el brillo. 5: Valle de los Pirineos. Patronos. 6: Cincuenta y uno. Todavía. Consonante. Consonante. 7: Entre los musulmanes; juez. Nombre de cuatro reyes de Esparta. 8: Palanca que recibe el impulso del pie. Botón de un vegetal. 9: Ciudad francesa en el Departamento de Gard. Nombre de varón. 10: Licor. Disparará.

VERTICALES. - 1: Hoja de las flores. Conjunto de dos cosas iguales o parecidas. 2: (Al rev.) Nombre de mujer. Cuidado, asiduidad. 3: Municipio de Italia. Zanja que forman en la tierra las aguas llovedizas. 4: Embuste. Regalas. 5: Interjección. Utensilio, trebejo. Consonante. 6: Vocal. Conjunto de cinco cuadernillos de papel. (Al rev.) Verbo. 7: Personaje bíblico. Libro de cuentas corrientes. 8: Creador, escritor. Piedra preciosa. 9: Añadiendo una vocal; mantecoso. Acariciar. 10: Río suizo. Bebida medicinal que se hace cociendo hierbas, en agua.

● SOPA DE LETRAS

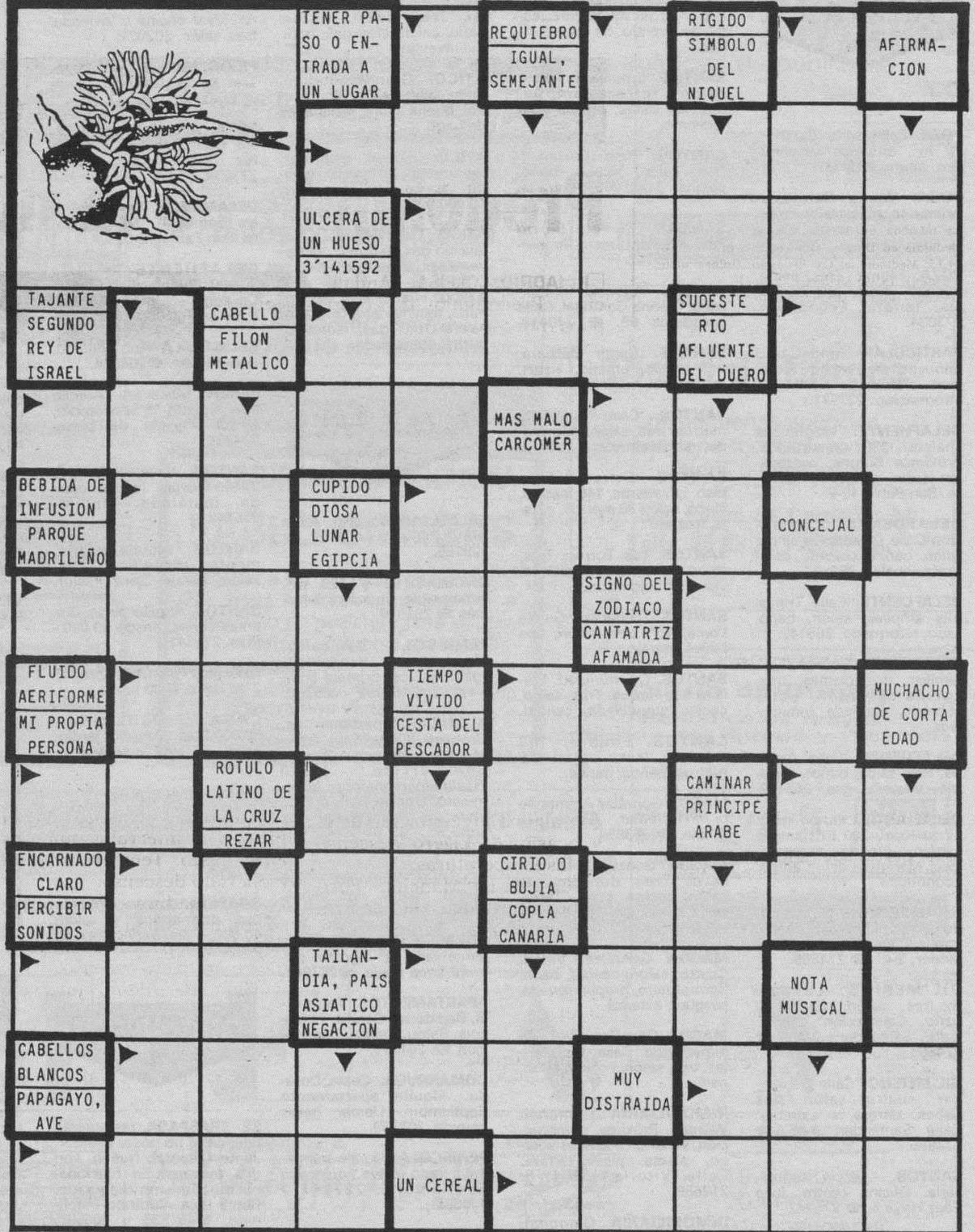


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Ciudades europeas.**

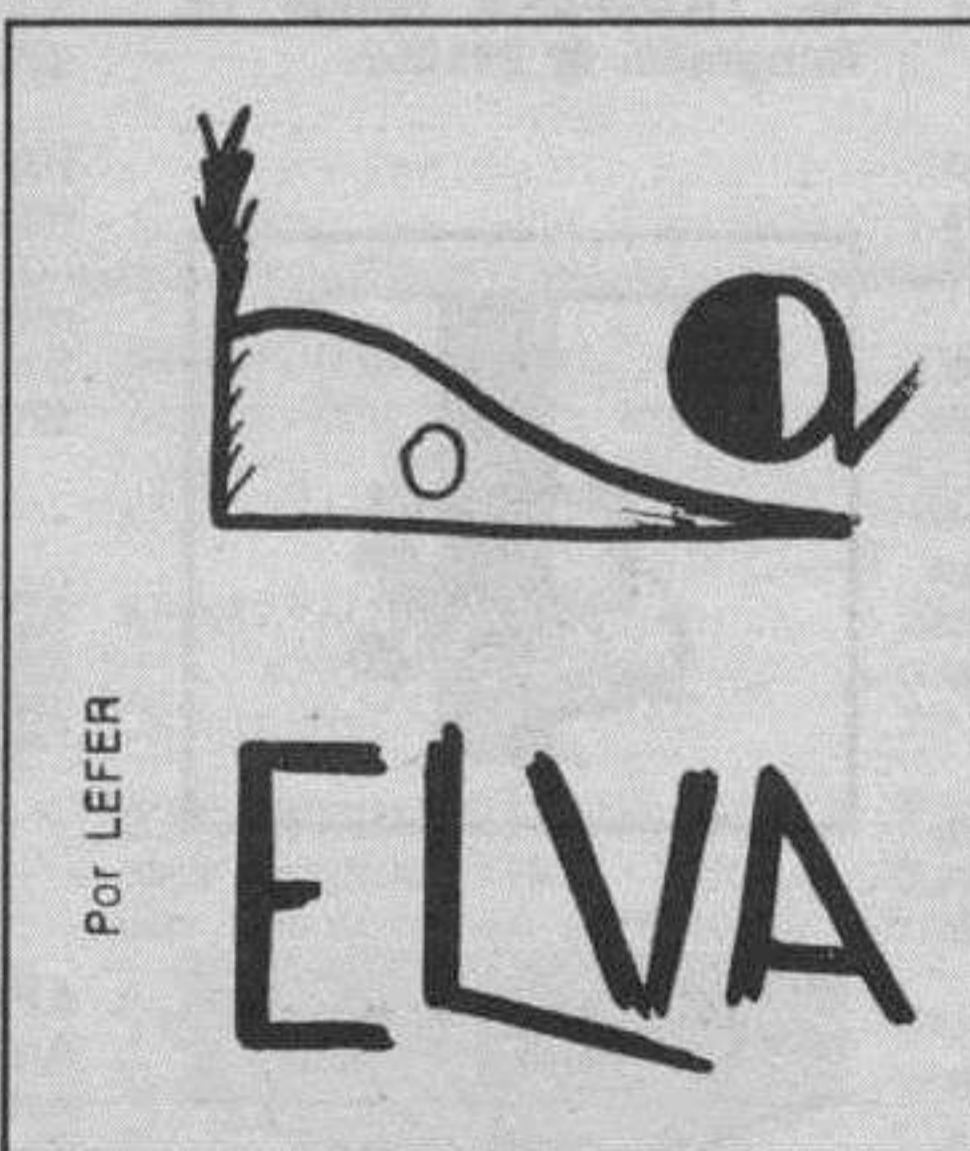
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO



● JEROGLIFICO

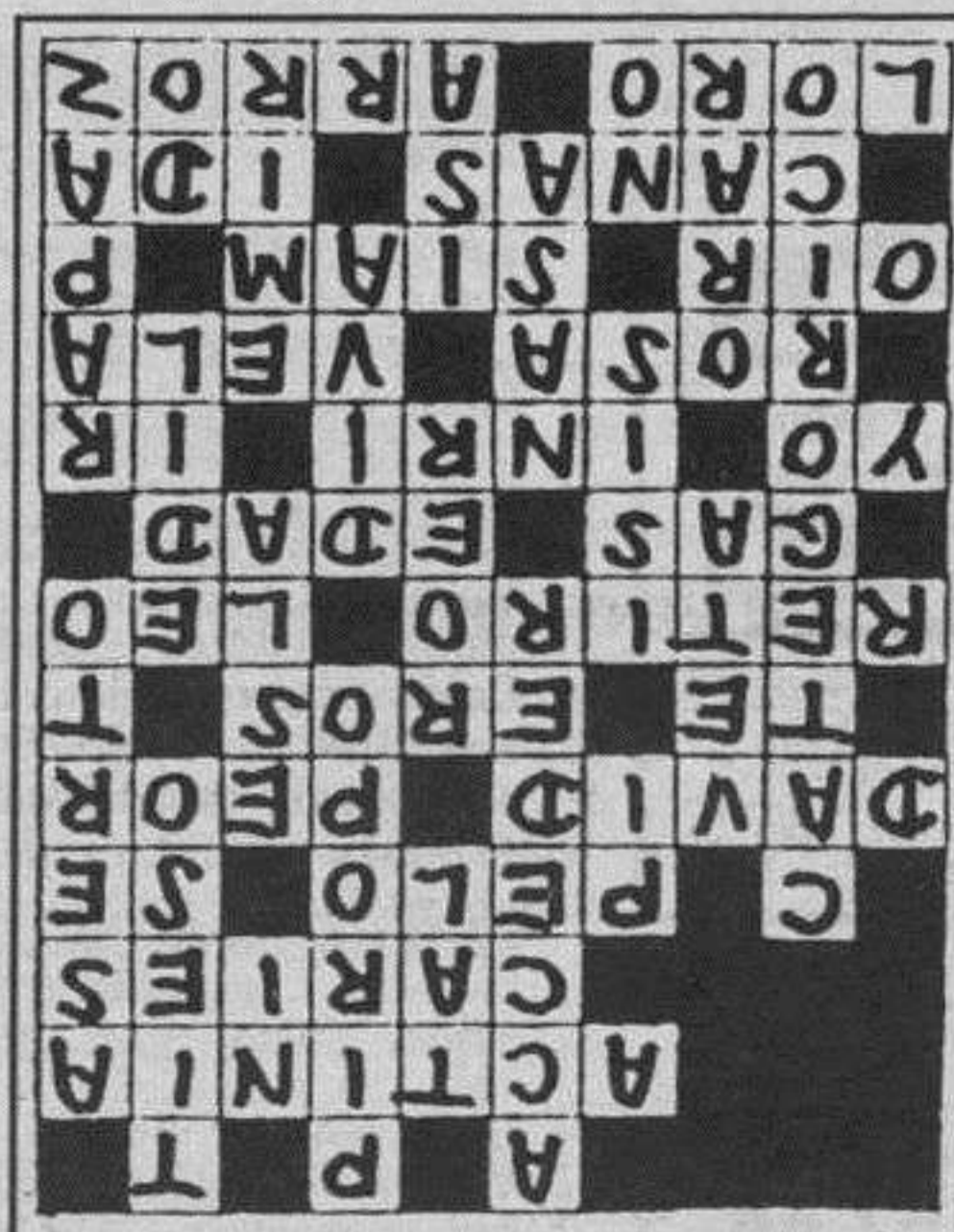


¿A quién de tus hijas le gusta Pepe?

● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



● AUTODEFINIDO



● SIETE ERRORES

HORIZONTALES. - 1: Pegaso. Aga. 2: Enero. Cura. 3: Tela. Matar. 4: Arán. Amos. 5: Ll. Aun. R. T. 6: O. B. Tom. Mi. 7: Cadi. Agis. 8: Pedal. Yema. 9: Ales. Roman. 10: Ron. Tirara.

VERTICALES. - 1: Peta. 10. Par. 2: enel. Cel. 3: Gela. Baden. 4: Arana. Das. 5: Sol Uil. T. 6: O. Mano. r. 7: Cam. Mayor. 8: Autor. Gema. 9: Gras(o). Mimar. 10: Ar. Tisana.

RADIOS

COPE Burgos

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora. 07,55: Informativo local. 08,50: Informativo local-regional. 09,00: Primera hora. 10,00: La mañana (C. Herrera). 13,05: La mañana en Burgos. (P. Ramos). 14,05: Mediodía en Burgos. (Informativo provincial). 14,15: Mediodía en Castilla-León. (Informativo regional). 14,30: Mediodía Cope. 15,00: Directamente Burgos. 15,30: Tiempo de música. 17,00: Directamente Encarna. 20,00: Noticias de la tarde. 20,15: Informativo regional. 20,30: Resumen etapa trofeo ciclista Castilla-León. 20,45: Con los pies en el agua. 23,00: La linterna. 00,00: Supergarcía. 01,30: La noche de nunca jamás. 03,00: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz.

07,00 - 12,00: La jungla. 12,00 - 15,00: Chus S. Salvador. 22,00 - 00,00: Emisión pirata.

Cadena Dial. Burgos

94.3. F.M.

M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08,00: Arus con leche. 10,00: Fórmula musical. 22,00: Programas realizados por Rafael Abitbol. (Conciertos, entrevistas...). 23,00: Vuelo 605. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE. Todo noticias. (1.017 Khz. O.M. y 106,6 FM)

Información continua, nacional internacional, local y regional las 24 horas del día. Informativos locales. 7,40; 8,40; 9,10; 9,40; 10,10; 10,40; 11,10; 11,40; 12,10; 12,40; 13,10; 14,40; 15,10; 15,40; 16,10; 16,40; 17,10; 17,40; 18,10; 18,40; 19,10; 19,40; 20,40. Cada hora hay dos regionales a y veinticinco y a menos cinco.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

6,00: Matinal SER. 7,50: Informativo local. 8,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 8,50: Informativo local. 9,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 12,30: Hoy por Hoy Burgos. Magazine local. 14,00: Hora 14. Avance informativo nacional. 14,05: Hora 14. Informativo local. 14,30: Hora 14: Informativo nacional. 15,10: Edición deportiva local. 15,45: Agenda de actividades. 16,00: El Serial, con Javier Capitán y Luis Figuerola Ferreti. 18,00: Club de la tarde. Magazine local. 19,00: Hora 25. Programa nacional. 19,20: Hora 25. Informativo local. 19,30: Hora 25. 19,50: Hora 25: Informativo local. 20,00: Hora 25. Programa nacional. 00,00: El Larguero. 1,30: Club de la noche. 4,30: El Larguero (Repetición). A todas horas informativos SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero Radio

FM 105.5

05,00: Al día. 08,00: Protagonistas. 13,00: Protagonistas Burgos. 14,05: Informativo regional. 14,10: Informativo local y provincial. 14,30: Informativo nacional. 15,00: Un mundo sin barreras. 16,00: Hagamos radio. 17,00: La radio de Julia. 20,00: Informativo nacional. 20,10: El callejero. 21,00: Protagonista la música. 22,00: El penalty. 23,00: La brújula. 00,00: Lo mejor del día. 01,00: Turno de noche.

● EL TIEMPO

Los Chapiteles

Gral. Santocildes, 7. Tlf. 20 59 98

RESTAURANTE CAFETERIA

Saborea la diferencia.

Predominio de la nubosidad escasa

□ **MADRID/COLPISA.-** Andalucía.- Predominio de cielos poco nubosos. Brumas matinales. Temperaturas sin cambios significativos.

Aragón.- Nuboso o muy nuboso en Pirineos, e intervalos nubosos en el resto. Temperaturas en ligero descenso.

Asturias.- Nuboso con posibilidad de alguna precipitación débil y ocasional. Temperaturas sin cambios.

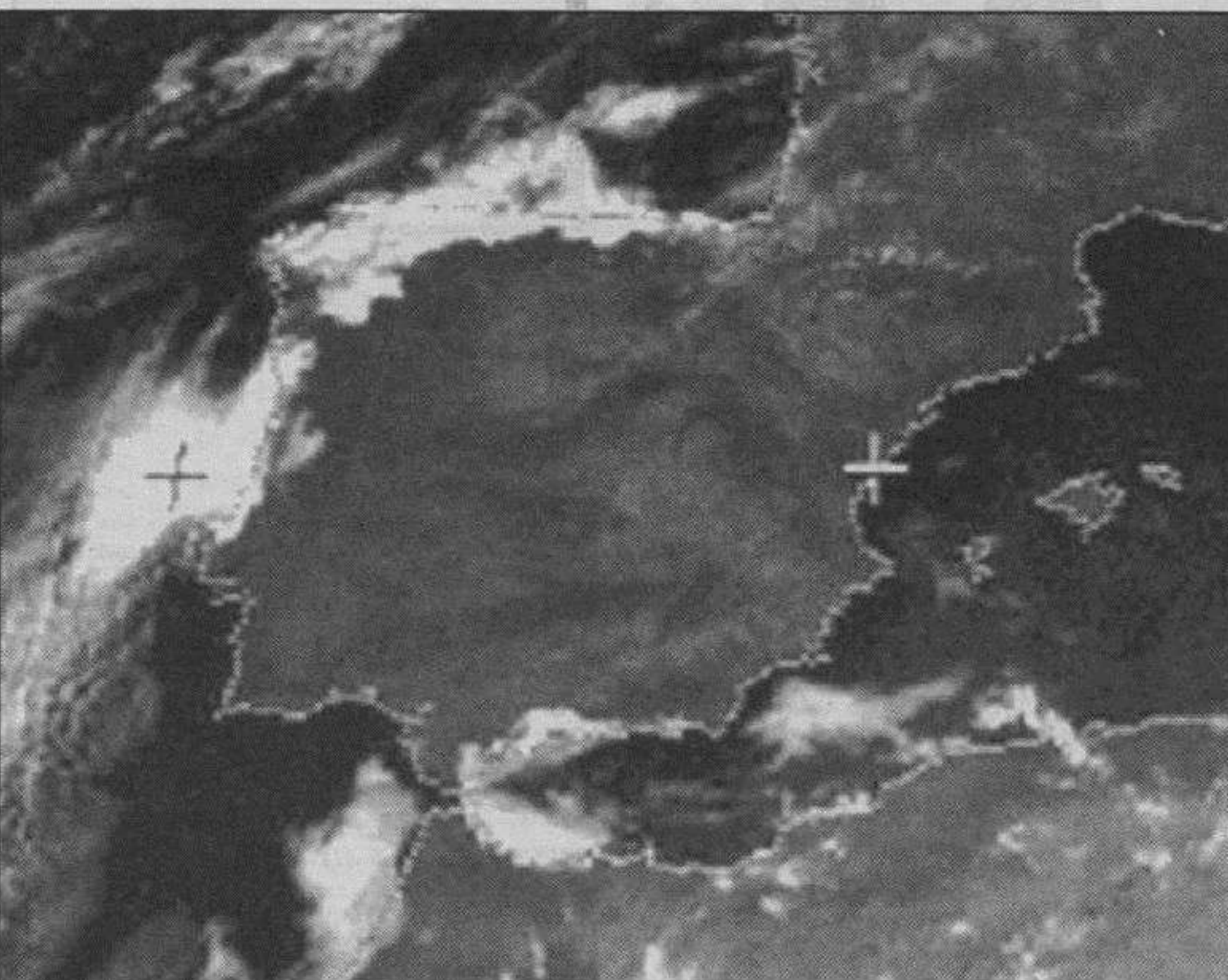
Baleares.- Poco nuboso aumentando a intervalos nubosos con posibilidad de chubascos débiles ocasionales. Temperaturas en ligero descenso.

Canarias.- En el Norte de las islas intervalos nubosos, en el resto poco nuboso o despejado. Temperaturas sin cambios.

Cantabria.- Muy nuboso con alguna precipitación débil y ocasional. Ligero descenso de las temperaturas.

Castilla-La Mancha.- Poco nuboso con nubosidad de evolución diurna. Temperaturas sin cambios.

Castilla y León.- En el E intervalos nubosos con posibilidad de algún chubasco aislado. En el resto poco nuboso. Temperaturas en ligero a moderado descenso en el N



y ligero en el resto.

Cataluña.- Nuboso en el Pirineo e intervalos nubosos en el resto. Temperaturas en moderado descenso.

Extremadura.- Poco nuboso con nubosidad de evolución diurna. Temperaturas sin cambios o en ligero ascenso.

Galicia.- Algún intervalo nuboso en el Norte, poco nuboso en el Sur. Temperaturas en ligero ascenso.

La Rioja.- Intervalos nuboso-

so, con chubascos dispersos, ocasionalmente tormentosos, sobre todo en las primeras horas. Temperaturas en moderado descenso.

Madrid.- Poco nuboso con nubosidad de evolución diurna. Temperaturas sin cambios.

Murcia.- Cielos poco nubosos con nubes de evolución diurna en el interior. Temperaturas sin cambios.

Navarra.- Nuboso o muy nuboso en la mitad Norte, con

chubascos dispersos que, sobre todo en las primeras horas, pueden ser ocasionalmente tormentosos. Temperaturas en moderado descenso, que será notable en la mitad Norte.

País Vasco.- Muy nuboso con alguna precipitación débil y ocasional. Brumas matinales. Temperaturas sin cambios o en ligero descenso.

Valencia.- Cielos poco nubosos con nubes de evolución diurna en el interior y Norte. Tormentas aisladas en el interior y Norte, en general, de escasa precipitación. Temperaturas sin cambios.

TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao 23, Santander 22, Oviedo 19, San Sebastián 22, Vitoria 26, Pamplona 30, Logroño 29, La Coruña 20, Valladolid 29, Salamanca 29, Burgos 29, Zaragoza 31, Barcelona 29, Tarragona 32, Valencia 31, Alicante 31, Murcia 33, Madrid 34, Toledo 34, Ciudad Real 32, Albacete 31, Badajoz 32, Sevilla 33, Granada 33, Málaga 29, Cádiz 33, Mallorca 36, Las Palmas 25 y Tenerife 25.



RESTAURANTES

Gran selección de embutidos, especialidad en: **IBERICOS. Envasamos al vacío. JAMONES NAVIDUL** C/ Calera, 37. ☎ 26 19 42.



ASADOR LOS TRILLOS

Ahora también TELE-CORDERO. Hornos a la vista, cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de Rivera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoas y poco más. Alguna chuletilla, chuletón y salmón a las brasas, cabezillas asadas y se acabó lo que se daba. También se lo puede llevar a casa o se lo llevamos nosotros con nuestro servicio de Tele-Cordero. Estamos en el Hospital del Rey, teléfonos 262877 y 201209.

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

ASADOR TORRES

Especialidad: cordero asado en horno de leña. Esmerado servicio a la carta. Pedro Alfaro, número 4. Gamonal. ☎ 220132.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

RESTAURANTE SAN ROQUE

Villalbilla. ☎ 291229. Especialidades: merluza a la sidra, merluza a la gallega, pimientos rellenos, paella valenciana de encargo. Menús especiales todos los fines de semana. Menús diarios a 900 Ptas. Bodas y banquetes.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaina. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14. ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio Km. del Pol. Villalonquejar.

LA VARGA

Especialidades: Cordero asado en horno de leña, entremeses especiales, pescados del Cantábrico y todos los días de la semana, distintos cocidos, paella y botillo berciano de encargo. Carretera Madrid-Irún, Km. 232, a 4 Kms. de Burgos. Telf. 201640.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

RESTAURANTE LA TABLA

Brasas a la vista. Escoja su carne o pescado preferido y observe cómo se lo preparan a su gusto. Chuletón de buey, chuletitillas de cordero, churrasco de ternera, besugo, lenguado, etc., todo a la brasa y vista al público. Y seguimos ofreciendo nuestras conocidas tablas de pescado, carne, mixta, etc. C/ Calzadas, 7. ☎ 272384 y 277260.

HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consúltenos. Dirección, Villafria (Burgos). ☎ 483770 - 483740 484115.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

RESTAURANTE SALAMANCA

Todos los días dos menús diferentes. 1.000 Ptas. Dos menús especiales de 2.300 a 2.500 Ptas. Carnes y pescados frescos. Nueva cocina. C/ Miranda, 7 (Frente Estación de Autobuses). ☎ 278002.

HOSTAL ARLANZON

Habitaciones con cuarto de baño y TV. Nuevo. Calle Vitoria, 242 - 1.º. ☎ 228086 224685. Reserva habitaciones hasta 24 horas.

MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Ptas. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadurilla de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visítenos C/ Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 875 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. ☎ 27 21 02. Cerramos martes noche.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE

Vivero y cocedero de marisco. Todos los días: ostras y almejas de Carril. Paellas de encargo. Servimos mariscadas a domicilio. Llámennos: ☎ 23 69 00. Avenida de la Constitución, 3. Frente Deportiva.

ASADOR «CASA FELIPE»

Les ofrece embutidos ibéricos. Carnes y pescados a la brasa. Comuniones. Bautizos. Bodas. Reuniones, etc. Abierto durante temporada verano todos los días. Cuevas de San Clemente, Ctra. Covarrubias, s/n. ☎ 403128 403175. Burgos.

RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en parrilladas de marisco. (Mínimo 2 personas). Mariscada para 2 personas (5.000 Ptas.). Gran variedad en carnes y pescados. Martes cerrado por descanso semanal. Avda. Constitución, N.º 21. Reservas ☎ 24 09 50.

BARBARCOA «CASA FELIPE»

En C/ Madrid, N.º 70 (frente Parque Europa). Les ofrece jamones y embutidos ibéricos. Carnes y pescados a la brasa, siguiendo la tradición de su Restaurante de Cuevas de San Clemente. Recuerde: C/ Madrid, N.º 70. ☎ 267445.



- * Productor de Agua Magnética
- * No genera campo magnético exterior
- * Reducido tamaño, fácil de transportar
- * Respaldo científico: Dr. Ramos
- * Disfrute del Agua Magnética en cualquier lugar

Distribuidores **ACUIMAN**
Calle Lealtad, N.º 3 - bajo - local
Telfs. 202227 (24 horas) y 203529

RUANDA-REFUGIADOS

UNICEF refuerza los campos de Bukavu ante una eventual afluencia masiva ruandesa

□ GINEBRA/EFE.- El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) ha reforzado los centros de acogida que tiene instalados alrededor de la ciudad de Bukavu (Zaire), ante una eventual afluencia masiva de refugiados tras la retirada de las tropas francesas de la zona de seguridad al suroeste de Ruanda.

La organización difundió ayer, martes, un comunicado en el cual señala que sus esfuerzos se centran en aumentar los suministros de alimentos específicos para niños malnutridos, ropa, medicamentos y otros artículos de primera necesidad.

Otras actividades de socorro incluyen la asistencia a los centros de salud existentes en Zaire, la provisión de agua potable y la creación de estructuras sanitarias temporales.

A estos campos se ha trasladado, además, personal experto en el trato con niños traumatizados y sin familia.

UNICEF cuenta en los alrededores de Bukavu con cuatro campamentos en los que hay más de mil niños que han perdido a sus familias o han sido separados de éstas.

Otros trescientos están acogidos en campamentos de refugiados, en los que viven tem-

poralmente con «familias adoptivas» a las que UNICEF incentivaría para que asuman de momento la responsabilidad de cuidarlos.

Con estas medidas, UNICEF intenta anticiparse a una eventual afluencia masiva de refugiados procedentes de la zona de seguridad que las tropas francesas mantienen en el suroeste de Ruanda y que tienen prevista su retirada para el próximo día 22.

Las estimaciones sobre el éxodo que puede producirse hacia Zaire, desde la ciudad fronteriza de Cyanguu a través de la carretera principal, varían entre las 50.000 y las 200.000 personas, según diferentes organizaciones.

Las últimas informaciones recogidas por UNICEF señalan que en estos días ya se ha registrado un movimiento acelerado de la población ruandesa.

Juan Carlos Espínola, experto de UNICEF desplazado a la zona, aseguró que había visto alrededor de 3.000 personas a lo largo de la carretera que separa Gikongoro de Bukavu.

La situación de la comida en Bukavu es grave, añadió Espínola, quien asegura que los refugiados están a la espera de recibir los alimentos adecuados.

El Vaticano presentó sus credenciales en Israel

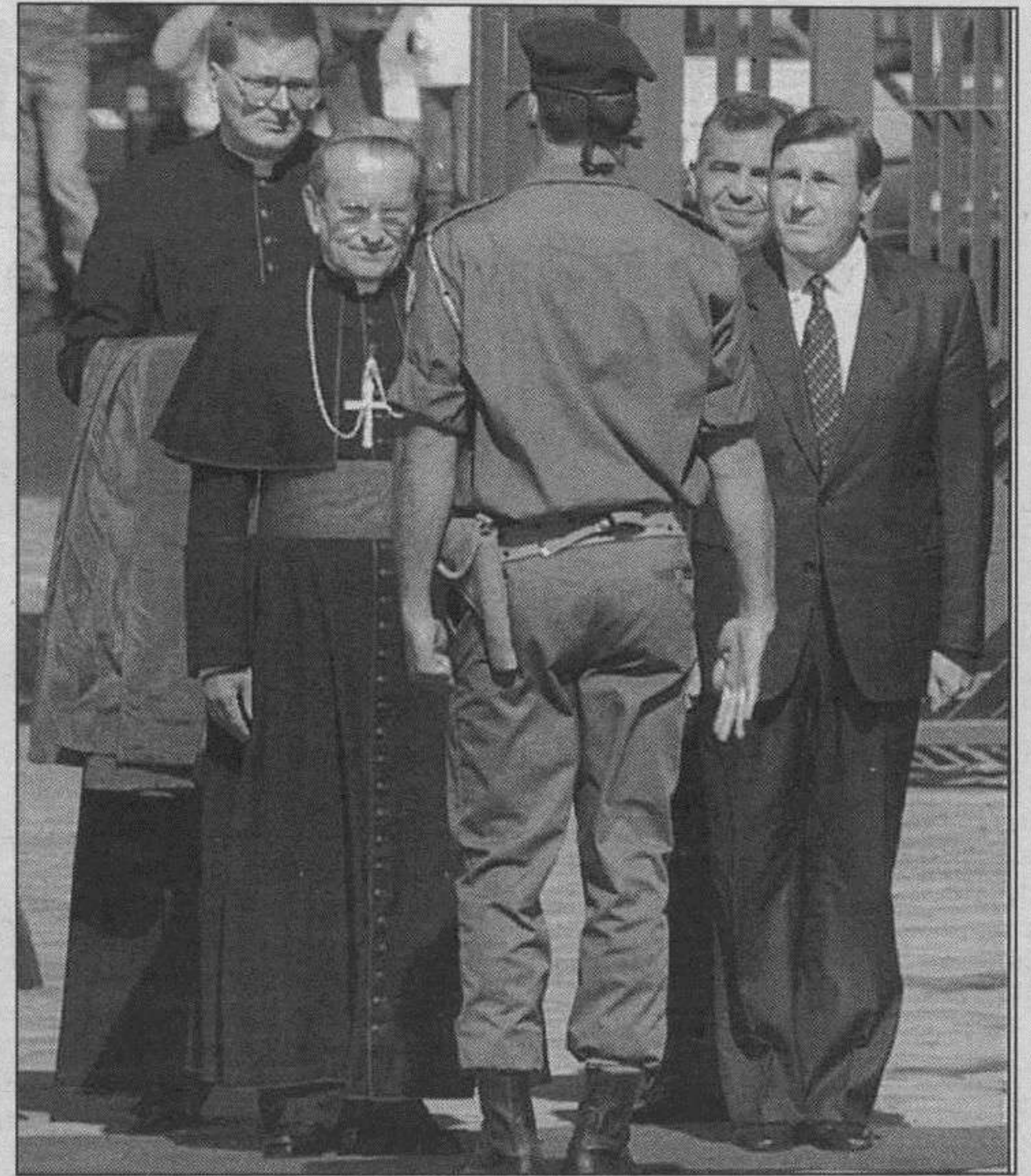
Monseñor Andrea Cordero presentó sus cartas credenciales al presidente Ezer

□ JERUSALEN/EFE.- El primer embajador del Vaticano en Israel, monseñor Andrea Cordero Lanza di Montezemolo, presentó sus cartas credenciales ayer, martes, al presidente Ezer Weizman.

La Santa Sede y el Estado israelí anunciaron el establecimiento de relaciones diplomáticas el pasado 15 de junio y el embajador de este país ante el Vaticano, Samuel Hadas, presentará sus cartas credenciales al Papa Juan Pablo II en septiembre próximo.

«La ceremonia en la residencia del presidente Weizman vino a cerrar un círculo en la historia de la Iglesia con el pueblo judío y abrirá el primer capítulo en las relaciones plenas entre ambos Estados».

Israel y el Vaticano designaron «representantes especiales» a Di Montezemolo y Hadas el pasado 30 de diciembre, al firmar un «acuerdo de principios» con vistas al establecimiento de



JACQUELINE ARZT/AP PHOTO

Monseñor es recibido por un miembro de la guardia de honor.

unas relaciones diplomáticas plenas.

Desde la firma de aquel acuerdo en la Santa Sede y en Jerusalén dos comisiones mixtas, informó el diplomá-

tico israelí, están negociando asuntos fiscales, en particular los concernientes a las propiedades de la Iglesia en Tierra Santa, y otros de carácter jurídico.



LA SEÑORA

Doña Cecilia Infante Velasco

Viuda de Valeriano Santamaría

Falleció en el día de ayer, a los 93 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Sus apenadas hijas: María Dolores, Blanca, María Luisa (religiosa de M.^a Inmaculada), María Asunción y María del Carmen; hijos políticos: Encarnación Laparra, Jesús Muñoz y Tomás Espinosa; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 12 horas, en la iglesia parroquial de Santa Agueda, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio municipal.

Vivía: C/. Fernán González, 69.

Capilla ardiente: Fernán González, 69

Burgos, 17 de Agosto de 1994.

Funeraria «La Paz»



EL SEÑOR

Don José María Sáinz Varona

Falleció el pasado día 28 de Julio, en La Coruña, a los 42 años de edad, víctima de accidente de tráfico.

Q. E. P. D.

Sus apenados padres: Ponciano y Paula; hermanos: Carlos, Fernando, Félix-Angel y Amaya; hermanos políticos: Lali Martín, Carmen Andueza, María Baixauli y Eduardo González; sobrinos, tíos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vivía: Villaescusa la Sombría.

Burgos, 17 de Agosto de 1994.



EL SEÑOR

Don Félix Bañuelos Vicario

Industrial de esta plaza

Falleció en el día de ayer, a los 79 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada esposa: Doña Consuelo Rojo García; hijos: Félix, Miguel Angel, Montse e Inés; hijos políticos: Petri Martínez, José María García y Santiago Fernández; nietos: Chelo, Miguel Angel, Sonia, Nacho, Eva, Beatriz, Rubén y Myriam; hermanos: Eulalia, Mariano, Eugenia y Urbana; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 4, en la iglesia de San Julián, Obispo, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio municipal.

Vivía: C/. Salas, 2.

Capilla ardiente: Tanatorio La Paz (Sala San Lucas).

Burgos, 17 de Agosto de 1994.

FUTBOL

La Federación ratifica la propuesta de la Comisión y desciende al Real Burgos

El club de El Plantío ha sido incluido en el Grupo VIII de la Tercera División

PESA
BURGOS

Un comunicado de la Real Federación Española de Fútbol, cuya referencia es de la Secretaría de dicho organismo hace saber que, «examinada la propuesta enviada por la Comisión Mixta, y por sus propios fundamentos, esta Real Federación acuerda el descenso de categoría del Real Burgos Club de Fútbol». Sigue el escrito en el sentido de que, «... deberá adscribirse a la Tercera División Nacional y, en ella, al Grupo VIII».

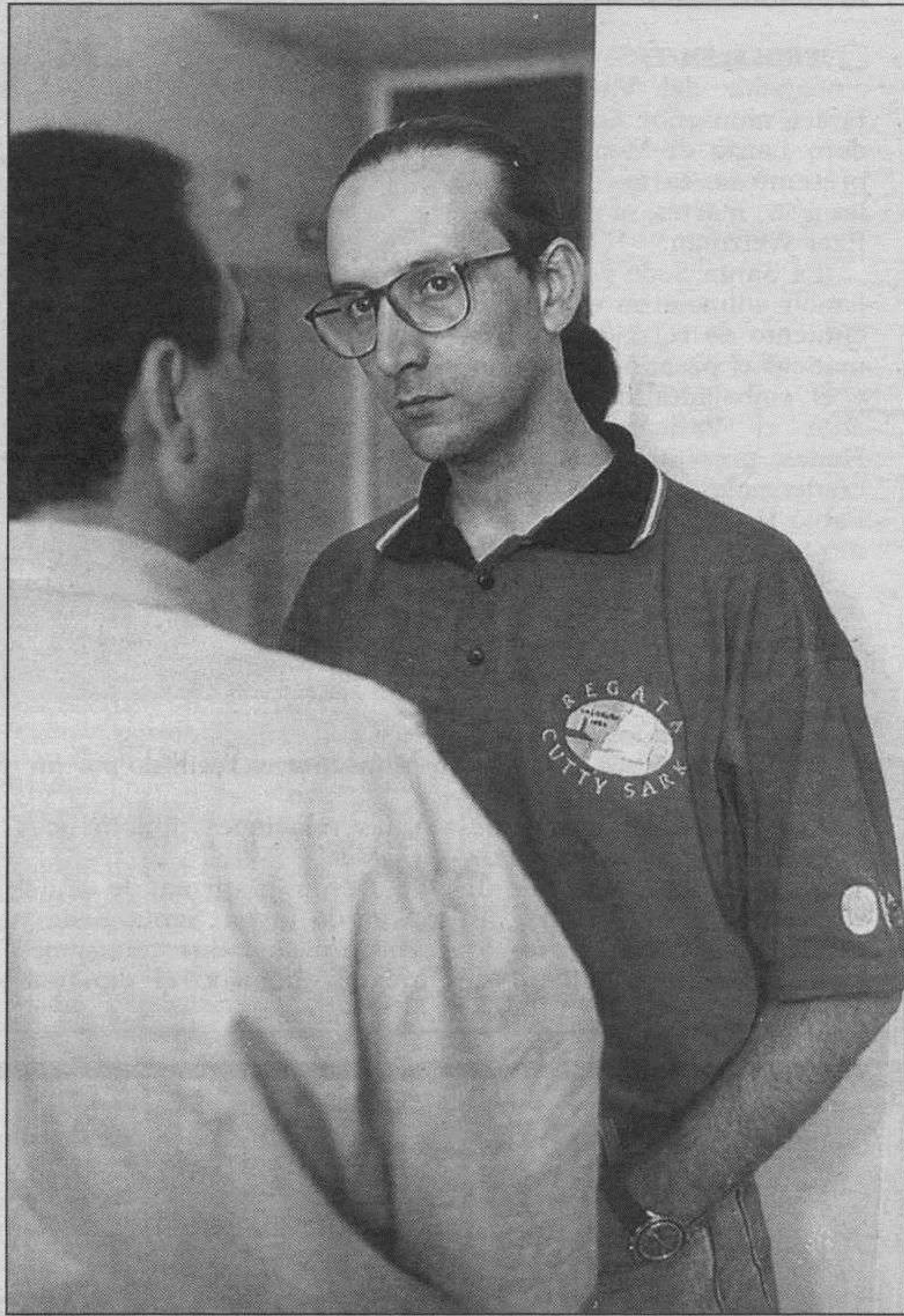
Así es poco más o menos, la esencia de lo comunicado ayer al Real Burgos por la Secretaría de la RFEF, que finaliza diciendo que, «contra el

El presidente en funciones ha recurrido al Consejo Superior de Deportes y a los tribunales ordinarios

presente acuerdo podrá interponer recurso ante el Consejo Superior de Deportes».

Como era de esperar la reacción de Juan Antonio Gallego no se hizo esperar y la consabida rueda de prensa tuvo lugar ayer en El Plantío, a partir de las siete y media de la tarde. «Al parecer, aunque no de una forma demasiado oficial, pero si bastante fidedigna la Federación ha ratificado la propuesta de la Comisión Mixta y ha incluido al Real Burgos dentro de la Tercera División».

Tras este particular inicio, el presidente en funciones conti-



LUIS LOPEZ ARAICO

Gallego insiste en que la Federación ha cometido un grave error

nuó: «Es obvio que yo considero este comunicado que llega sin la firma de nadie como lo que es: una auténtica tomadura de pelo. Y a mí me da igual lo que diga la Federación. De entrada, el club recurre, pero no sólo al Consejo Superior de

Deportes, sino a los tribunales ordinarios. Antes de veinticuatro horas, el tribunal de lo social de Burgos tendrá en su poder la documentación necesaria. Y a partir de ahí, la justicia seguirá su curso y ya veremos quien tiene la razón al final».

Por descontado que Gallego está cada vez más convencido de las muchas irregularidades que han rodeado este caso por parte de los organismos federativos.

«El viernes pasado estuve en Madrid y me entrevisté con dos señores del Comité de Competición. Pues bien, uno de ellos me dijo que la Junta Directiva de la Federación estaba de vacaciones y que por tanto era muy improbable que se reuniera para fallar el caso nuestro. Y ahora resulta, que llamo a

«Estos señores se creen que están por encima de la justicia. Ya basta de seguir haciendo chapuzas»

Madrid para preguntar quien se había reunido para tratar lo del Real Burgos y me contesta el secretario, que la Junta le ha investido a él para actuar en consecuencia. Que esto ocurra es totalmente impensable y no hace más que demostrar las irregularidades habidas en contra del Real Burgos. Al parecer, el secretario y el presidente de la Liga son una misma persona»

Gallego sigue en sus trece al decir que, «para mí seguimos en Segunda B, porque espero que el recurso que hemos presentado prospere».

Entre lo mucho dicho ayer por Gallego, y a modo de despedida, nos quedamos con lo siguiente: «Vamos a ver si los tribunales ordinarios acaban de una vez por todas con todos los chapuceos por los que vienen moviéndose hasta la fecha la Federación».

Astorga: «Por desgracia habrá que traer jugadores de fuera de Burgos»

BURGOS/PESA.- Luis María Astorga, técnico del Real Burgos, continúa la búsqueda de jugadores para el equipo.

Tras estos días de selección, el entrenador considera que ha llegado el momento de escoger, «las pruebas finalizan mañana, y ya a partir de ahí vamos a confeccionar la plantilla. Es muy difícil decir si hay poca o mucha gente aprovechable, aunque si he visto a algunos jugadores de buen nivel que son bastante majos».

Astorga, por otra parte, tiene bien claro que habrá que completar con gente traída de fuera. «Es muy triste que así sea. Es evidente que el equipo que ahora tenemos no es competitivo y, para desgracia nuestra, tene-

mos que fichar gente de fuera. Y vuelvo a repetir lo mismo: cuando el patrimonio que tenía este club se lo queda el Atlético Bungalés, a nosotros no nos queda otra salida que ir a por jugadores de fuera de Burgos».

No obstante existe una cuestión, «que se estudiará muy pronto. En estos momentos no sé si alguno de los jugadores

«Daremos un repaso a todas las fichas para ver que jugadores de otros equipos pueden ser nuestros»

que están enrolados en los clubs de Burgos y provincia tienen ficha con el Real Burgos. Pero es una cosa que va a saberse enseguida. Daremos un repaso federativo a esos chavales del Atlético Bungalés, que son nuestros. Desde luego si esos jugadores tienen ficha con el Real Burgos, queda bien claro que nadie se los va a llevar. Si para conseguirlos hay que abrir cinco o seis expedientes se abrirán. Nosotros queremos lo nuestro y nunca lo de los demás».

El entrenador de los de El Plantío no quiere caer en el error del contrato anterior, «en el que al finalizarle todos los jugadores eran del At. Bungalés. El que ahora sea nuestro, repito, tendrá que venir aquí, que esta



JESUS MATIAS

Luis María Astorga

es su casa. No doy nombres porque los desconozco. Igual resulta que ninguno es nuestro, pero vamos a pegar un buen repaso a las fichas».



El At. Bungalés ganó el trofeo «Las Piraguas»

ALAR DEL REY.- El Atlético Bungalés se impuso con rotundidad al Naval de Reinosa por tres goles a cero y se adjudicó el trofeo «Las Piraguas». Tarde espléndida, unas mil personas en las gradas y terreno de juego en perfectas condiciones.

NAVAL: Oscar, Fernández, López, Rodríguez, Castañedo, Valentín, David, Jorrín, José Mari, Raúl y Eloy. Durante el partido, el técnico cántabro dio entrada a varios jugadores.

AT. BURGALÉS: Paco, Roberto, Ramón, Justino, Luis, Jesús (Minuto 25, Pedro Tamayo), Rodri, Raúl, Lucio, Joaquín (55, Miguel Antonio) y Villa. También actuaron, Deivi, Ricard, Jesús Mari y el portero Alberto.

Arbitro: Villamediana Caballero. Sin problemas para el colegiado palentino ayudado en las bandas por Catalán y Arranz.

Goles: 0-1. Minuto 10. Joaquín

0-2. Minuto 30. Raúl

0-3. Minuto 75. Miguel Antonio.

Superioridad absoluta del equipo bungalés que deleitó al público en varias fases del encuentro, practicando un excelente fútbol. Dominó a lo largo y ancho del choque a un Naval que, salvo dos buenas oportunidades de gol, tuvo que rendirse ante el juego de los castellanos.

Al final del partido, el alcalde de la villa palentina entregó el trofeo en litigio a Justino, capitán del conjunto vencedor.

El Barça, un bagaje bastante pobre

BARCELONA.- El FC Barcelona participará en la segunda jornada del «Torneo Naranja», que se disputará en Valencia, tras completar un bagaje bastante pobre en esta pretemporada, en la que sólo ha obtenido una victoria clara, frente al De Graafschap (4-1), equipo de la Segunda División holandesa, aunque para Cruyff casi todo funciona bajo las previsiones trazadas.

Maturana tiene opción sobre Valdir, Valencia y Evair

LOS ANGELES DE SAN RAFAEL.- El colombiano Francisco Maturana, entrenador del Atlético de Madrid, manifestó que el club madrileño gestiona la contratación de un delantero centro entre tres jugadores, los brasileños Valdir y Evair Aparecido y el colombiano Adolfo Valencia.

Maturana señaló que los tres jugadores serán observados por Miguel Ángel Ruiz, en Brasil.

CICLISMO/VUELTA A CASTILLA Y LEÓN

Miguel Induráin vence en la tercera etapa de la Vuelta a Castilla y León

Melchor Mauri consigue alzarse con el liderato en la clasificación general

□ SALAMANCA/EFE.- Miguel Induráin se alzó con el triunfo en la tercera etapa de la Vuelta Ciclista a Castilla y León disputada ayer, entre las localidades de Salamanca y Baños de Ledesma.

El navarro realizó la etapa, una contrarreloj individual de 27 kilómetros, en un tiempo de 33 minutos y 30 segundos, a una velocidad media de 47,820 km/hora.

Una vez más, se cumplieron los pronósticos y el indiscutible número uno del ciclismo mundial, sin esforzarse al máximo ya que Unzúe frenó al corredor navarro a dos kilómetros de la meta conocedor de su excelente tiempo, consiguió el mejor crono, seguido a 44 segundos de su compañero de equipo, Melchor Mauri que, de esta forma, se adueña del liderato de la clasificación general de la prueba.

Miguel Induráin ya recibió la máquina con la que comenzará a entrenar en el velódromo de «Anoeta» en San Sebastián para intentar batir el récord de la hora el próximo 3 de Septiembre en Burdeos. El corredor del Banesto efectuará los primeros tests de cara a este objetivo, si es que consigue adaptarse a la nueva bicicleta, dadas sus especiales características.

El ciclista navarro confirmó que correrá hoy la cuarta etapa, entre Peñaranda y Aranda de Duero. La etapa constará de un recorrido de 198,6 kilómetros en línea y desde la localidad burgalesa, abandonará la Vuelta a Castilla y León para centrarse en su inmediato objetivo del récord de la hora.

Induráin manifestó, tras su



Miguel Induráin toma la salida en la etapa de ayer.

victoria en la etapa de ayer, que el recorrido había sido incómodo por su irregularidad «y el viento de costado junto a los

repechos iniciales, impedía un desarrollo más cómodo».

Más crítico se mostró su compañero de equipo y líder de

la clasificación general, Melchor Mauri, que señaló la dificultad de la etapa «porque obligaba a numerosos cambios» aunque se mostraba muy satisfecho «por haber conseguido un buen crono y alzarse con el liderato».

Con respecto a las clasificaciones complementarias, las metas volantes siguen lideradas por el español Eloy Santamarta, seguido del también español Germán Nieto, primero en la clasificación de los sprints especiales, y Eleuterio Anguita.

En la montaña, el primero es José M. Jiménez por delante de Manuel Fernández y Cezary Zamana.

El corredor más regular has-

El ciclista navarro ha confirmado su salida en la etapa que se disputará hoy entre Peñaranda y Aranda de Duero

ta el momento está siendo el ruso Asiete Saitov, por delante del italiano del Mapei-Clas, Federico Colonna.

Por equipos, el Banesto de Induráin continúa líder por delante del Mapei-Clas y del Kelme-Sureña.

Hoy se disputa la cuarta etapa de la IX Vuelta a Castilla y León para ciclistas profesionales entre las localidades de Peñaranda de Bracamonte (Salamanca) y Aranda de Duero (Burgos), de 198 kilómetros y, por consiguiente, la más larga de esta Vuelta.

POLIDEPORTIVO

ATLETISMO

Hoy comienza la reunión de Zurich

□ MADRID/COLPISA.- La reunión de Zurich, considerada como la mejor prueba de atletismo del mundo, se inicia hoy miércoles en el Letzigrund Stadium.

Sólo los grandes pueden competir en este mitin ante un entendido y apasionado público, que ya agotó las entradas desde hace varias semanas.

En esta pista se han batido numerosos récords, sobre todo de velocidad, entre los que destacan las inolvidables actuaciones del estadounidense Carl Lewis en el último decenio.

GOLF

Olazábal encabeza la lista de ganancias

□ INGLATERRA.- El español José María Olazábal encabeza la lista de ganancias del circuito europeo de golf, con 61.528.000 pesetas, mientras que Miguel Ángel Jiménez es cuarto, 52.717.000 pesetas, y Severiano Ballesteros noveno con 42.685.000 pesetas.

TENIS

Berasategui, Arrese y Clavet, a tercera ronda en Austria

□ GRAZ (AUSTRIA).- Los tenistas españoles Alberto Berasategui, Jordi Arrese y Francisco Clavet, se clasificaron ayer para la tercera ronda del torneo internacional de Austria al superar a sus respectivos rivales en la segunda eliminatoria.

Berasategui, cabeza de serie número uno del torneo, venció al estonio Andrés Vysand en dos sets, 6-3, 7-6 (9/7). Por su parte, Jordi Arrese, cuarto favorito, se impuso al austriaco Herbert Wiltschnig por 6-2 y 6-1, mientras que Francisco Clavet, octavo favorito, eliminó al húngaro Sandor Noszaly por 6-2 y 6-3.

Navratilova renuncia al Abierto de EEUU

□ WASHINGTON.- La tenista norteamericana Martina Navratilova no participará este año en el Abierto de Estados Unidos, el último torneo de Gran Slam de la temporada y una competición que ha ganado en cuatro ocasiones durante su carrera.

Martina Navratilova, que juega su última temporada en el circuito, explicó que no se sentía suficientemente en forma como para participar en el Abierto de Estados Unidos, que se iniciará el próximo día 28 de agosto en Nueva York.

La Vuelta a la Comunidad llega a Aranda de Duero

□ ARANDA DE DUERO/VALENTIN GARCIA.- La cuarta etapa del IX Trofeo de ciclismo Castilla y León para profesionales llega a tierras burgalesas. Con salida en la localidad charra de Peñaranda de Bracamonte, la jornada finalizará en la capital de la Ribera hacia las 16,30 horas.

Lo cierto es que el trazado de la prueba no es demasiado atractivo, a excepción de la crono individual de ayer que rompió con la monotonía de finalizar las etapas al sprint, como parece que ocurrirá también esta tarde en Aranda de Duero y mañana, en la última etapa, con final en Burgo de Osma.

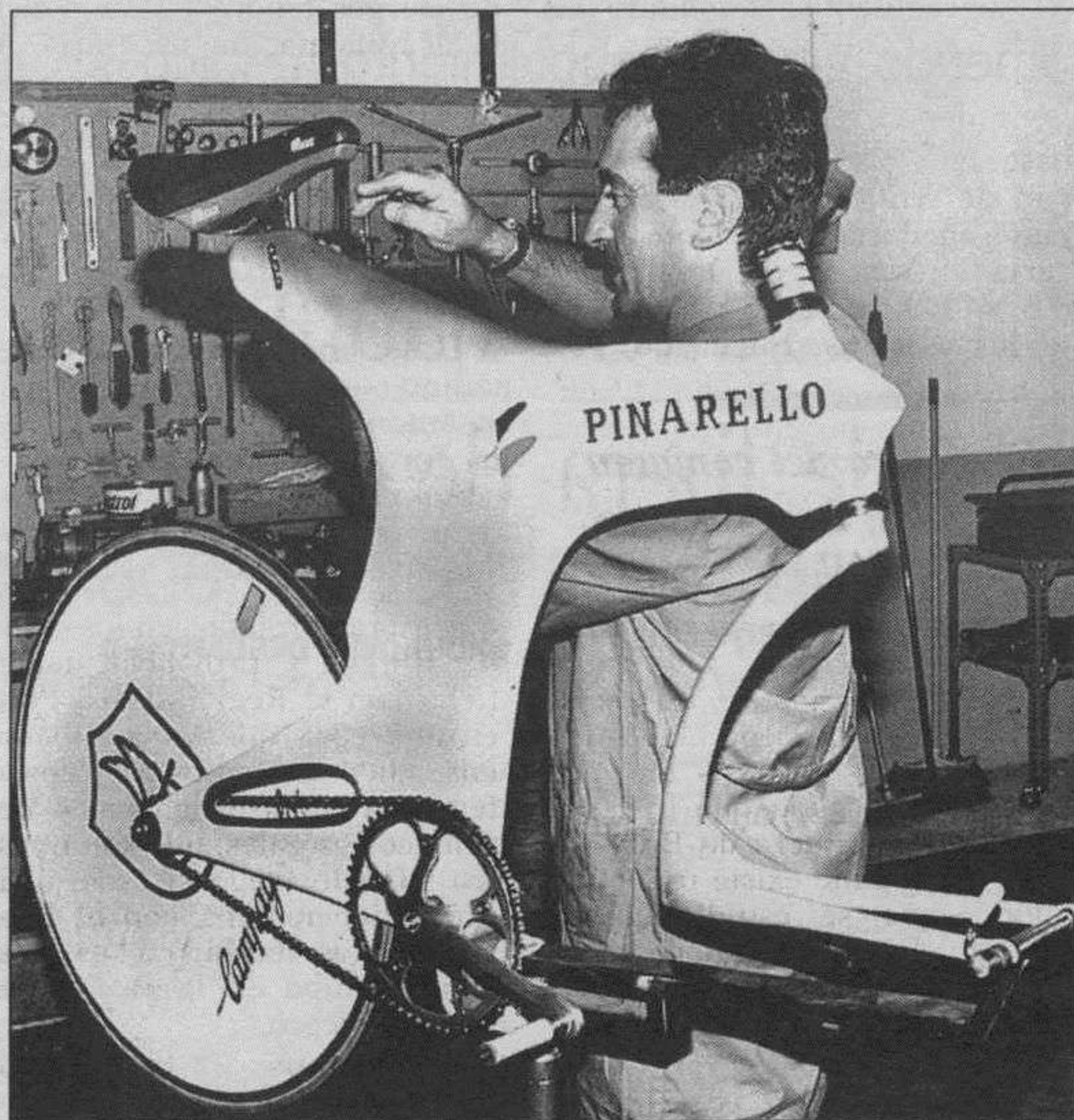
El Ayuntamiento ribereño, ante la imposibilidad de poderse incluir en la Vuelta Ciclista a Burgos, recibió la oferta de la organización del Trofeo Castilla y León y lo aceptaron por diversos motivos. En primer lugar, la promoción de Aranda y, en segundo lugar, por ser un evento deportivo de cierta magnitud que ha quedado algo disminu-

do por el desarrollo de las etapas y que, en definitiva, sólo puede engrandecer la presencia de Miguel Induráin o Perico Delgado.

Lo del segundo queda ya absolutamente descartado y, para esperanza de los aficionados ribereños, está abierta la puerta para que el recientemente ganador del Tour de Francia decida seguir en la prueba y retirarse después de que se dispute la etapa de hoy.

Al menos, eso es lo que cabe deducir de las palabras del propio corredor navarro que, en la Cadena Ser, manifestaba ayer que «aún está por decidir si salgo ya que puedo disputar la etapa y marcharme a casa con más tranquilidad».

Tras 198 kilómetros, la meta estará instalada en la calle San Francisco, a la altura de la plaza de toros. La concentración y control de firmas están previstos desde las 8,45 horas hasta las 9,15 y, la salida neutralizada dará comienzo a las 9,25 horas.



JESUS DIGES/EFE

LA BICICLETA DE INDURAIN.- Miguel Induráin, se apresta a batir el récord de la hora. Los preparativos para conseguirlo siguen a buen ritmo. Ya está en Pamplona la bicicleta con la que el corredor afrontará la proeza. Enrique Sanz, mecánico del equipo, ultima los detalles del montaje del prototipo, cuya orquilla de la rueda delantera forma una sola pieza con el cuadro.

BALONCESTO

La Junta directiva del Alfa confirma a Tito Sobrín como nuevo entrenador

El técnico leonés dirigió la pasada temporada al Salamanca, en División de Honor

□ **BURGOS/PATRICIA CORRAL.**— El presidente del Club Baloncesto Alfa, Pedro González, confirmó en la tarde de ayer al leonés Tito Sobrín como sustituto de Paco Garrido en las labores de coordinador técnico y entrenador del primer equipo del club burgalés.

Tito Sobrín, que la pasada temporada entrenó al Universidad de Salamanca en División de Honor, se desplazó a Burgos para asistir a la reunión de la Junta directiva del Alfa y ultimar los detalles de su contrato.

El técnico de 29 años se mostró ilusionado con la responsabilidad que el Alfa ha depositado en él y comenzó ayer mismo, en el polideportivo de La Salle, el contacto con los entre-



ALFONSO ALONSO

Tito Sobrín llegó a Burgos en la tarde de ayer para asistir a la reunión de la directiva burgalesa.

La pívot M^a José Ortiz, procedente de División de Honor, es el primer fichaje foráneo para la próxima campaña

nadores de las categorías inferiores del club.

Tras la desaparición del Universidad de Salamanca como club, Tito Sobrín quedó libre de contrato e inició las conversaciones con varios clubs. Finalmente, se ha decidido por el

Alfa, «porque me han propuesto una labor interesante como es la de dar calidad a la cantera».

Una de las condiciones que ha impuesto la directiva burgalesa al nuevo técnico es un máximo de cuatro jugadoras de fuera. La pívot M^a José Ortiz

es el primer fichaje foráneo del equipo de Primera División B para la próxima temporada. Esta jugadora, de 1,92 m. y 25 años, militó la pasada temporada en el Universidad de Salamanca a las órdenes de Sobrín. También está confirmada la

continuidad de la alero Tinti. Actualmente, el Alfa está en conversaciones con la base Maena y existe, además, una pequeña posibilidad de que Pilar Galván rechace la oferta del Universidad de Oviedo y permanezca en Burgos.

El club burgalés reitera a Paco Garrido su no continuidad

□ **BURGOS/P.C.P.**— La misma reunión que la Junta directiva del Alfa utilizó como marco para fichar a Tito Sobrín sirvió para reiterar a Paco Garrido su decisión de no contar con él para la próxima campaña. El anterior técnico del Alfa ya tenía constancia de ello, pero había exigido la confirmación de todos los miembros de la Junta.

Según González, el 15 de mayo Garrido finalizó su contrato con el club burgalés. A partir de esa fecha, «nosotros le dijimos que podía seguir durante el verano, aunque sin cobrar, pero que hasta que no encontráramos patrocinador, no podíamos asegurarle nada», puntualizó el presidente del Alfa.

Dos son las razones alegadas por Pedro González para justificar esta decisión. «El gran problema es su situación personal. Además, hemos comprobado en los dos últimos meses que Garrido no ha respondido en su cargo de coordinador técnico, ya que el club ha quedado casi totalmente paralizado», resaltó.

Por su parte, Paco Garrido no comprende como el Alfa ha optado por no renovarle, ya que «a finales del mes de mayo, la directiva del club me hizo saber su intención de contar conmigo para la temporada 94/95 y ahora no entiendo sus motivos», explicó el técnico.

El Espada Tizona decidirá mañana si ficha al base José Navarro

El jugador será sometido a un reconocimiento médico

□ **BURGOS/PATRICIA CORRAL.**— El Club Espada Tizona está pendiente de concretar el fichaje del base José Navarro, procedente del Valvi Girona, para militar la próxima temporada en la Liga EBA. Navarro, que llegó ayer a Burgos, será sometido a unas pruebas médicas por el doctor Villanueva en las que se determinará el estado físico del jugador.

La directiva del conjunto burgalés decidirá en función de los resultados de dicho reconocimiento si ultima los detalles del acuerdo con Navarro, decisión que se conocerá mañana, jueves.

Para Gabriel Álvarez, directivo del Espada Tizona, «José Navarro es un jugador de una calidad contrastada y no creemos que existan demasiados problemas, porque ya estuvo en activo la pasada temporada. Además, este posible fichaje cuenta con el beneplácito de José Antonio Ureña, con quien ya coincidió hace varias temporadas en Badajoz», explicó Álvarez.

En el caso de que mañana se llegara a un acuerdo con el

base José Navarro, la posibilidad de renovar a Roberto Iñiguez quedaría totalmente descartada. Aunque en un principio, su fichaje parecía inminente, las posturas se han ido dis-

El técnico del conjunto burgalés, José Antonio Ureña, llega hoy a Burgos para empezar los entrenamientos el día 22

tanciando paulatinamente hasta llegar a la paralización de las conversaciones.

Otra situación es la que se da en el caso de Carlos Elejabeitia. El jugador canario, que tiene un año más de contrato con el club burgalés aún no ha llegado a un acuerdo con la junta directiva del Espada Tizona sobre su continuidad, ya que no existe acuerdo en la negociación de su contrato a la baja.

Por otra parte, el entrenador del conjunto burgalés, José Antonio Ureña tiene prevista su

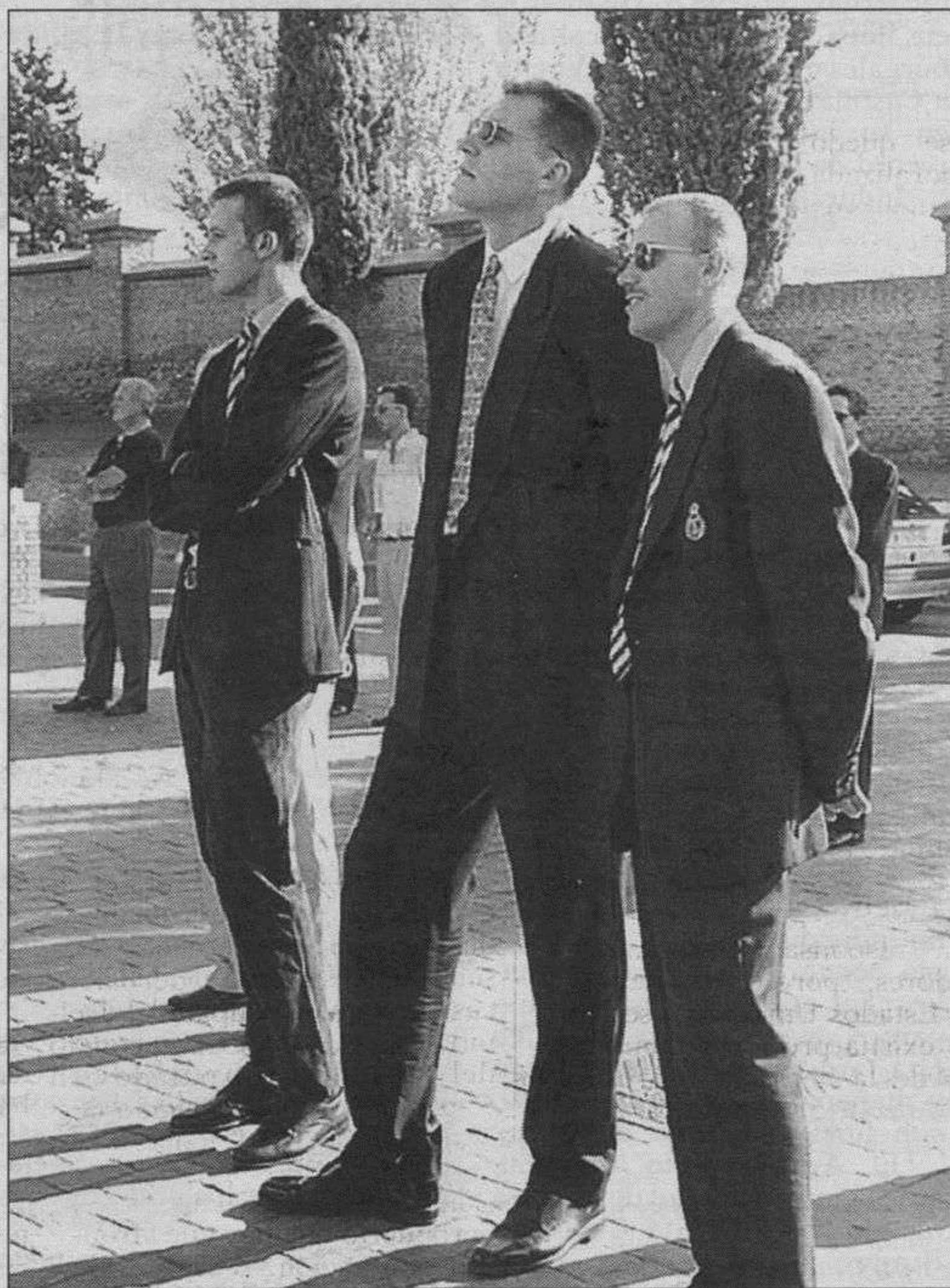
llegada a Burgos hoy para comenzar el trabajo con los actuales componentes de la plantilla el próximo lunes día 22.

Hasta ahora, el técnico granadino cuenta con el base Marco Antonio González; los escoltas Jorge García y Jorge González; el alero Kuko Cruza; y los pívots Félix de la Fuente y Javier Diez Melgosa.

RADUNOVIC, DESCARTADO

En los últimos días la directiva burgalesa había estado barajando el nombre de Radunovic como jugador extranjero que ocupara la plaza de Jiri Okac. Este nombre ha sido descartado tras recalar en las filas de un equipo en la República de Montenegro.

No obstante, el fichaje del extranjero no preocupa en exceso a Gabriel Álvarez, que opina que «existe una amplia oferta de jugadores foráneos para cubrir este puesto en Burgos, una vez que ha sido cerrado el plazo de contratación en la Liga ACB», concretó.



EFE

DESPEDIDA A MARIANO JAQUOTOT.— Decenas de familiares, amigos y miembros del Real Madrid asistieron ayer a la ceremonia de incineración de los restos mortales de Mariano Jaquotot, vicepresidente del club madridista y encargado de la sección de baloncesto, que falleció el lunes a causa de un cáncer.

CAMPEONATO DEL MUNDO DE BALONCESTO

El conjunto español dirigido por Lolo Sáinz defraudó de modo absoluto en el Mundial canadiense. Buscaba estar entre los mejores y al final regresó con la décima plaza.



El sentir de los aficionados quedó patente en la vuelta del equipo español en Barajas. Ni uno solo de ellos se acercó al aeropuerto a recibir a los jugadores nacionales.

España, suspenso en el Mundial

La selección nacional fracasó y repitió la peor clasificación de su historia

□ **TORONTO/AMADOR GOMEZ.**— España ha cerrado con un suspenso su participación en el Campeonato del Mundo, repitiendo la peor clasificación de su historia, la décima posición, y fracasando rotundamente después de perder frente a China un partido que tenía ganado y que debía haberle llevado a los cuartos de final.

Esa derrota hundió a la selección de Lolo Sáinz en la miseria. España pasó a formar parte del grupo de los malos del Mundial, sin conseguir siquiera terminar novena para despedirse al menos con orgullo y dignidad, como ocurrió en Argentina 90.

El conjunto español, como siempre suele ocurrir en el partido decisivo donde no se puede fallar, arruinó su participación en el Mundial perdiendo frente a una selección china que después de humillar a nuestro país no volvió a ganar un partido.

España, una selección sin capacidad de reacción en los momentos clave, tras esa derro-

Los únicos tres jugadores españoles a destacar fueron Juan Antonio San Epifanio «Epi», Herreros y Ferrán Martínez

ta, se quedó desmovidada y desmoralizada.

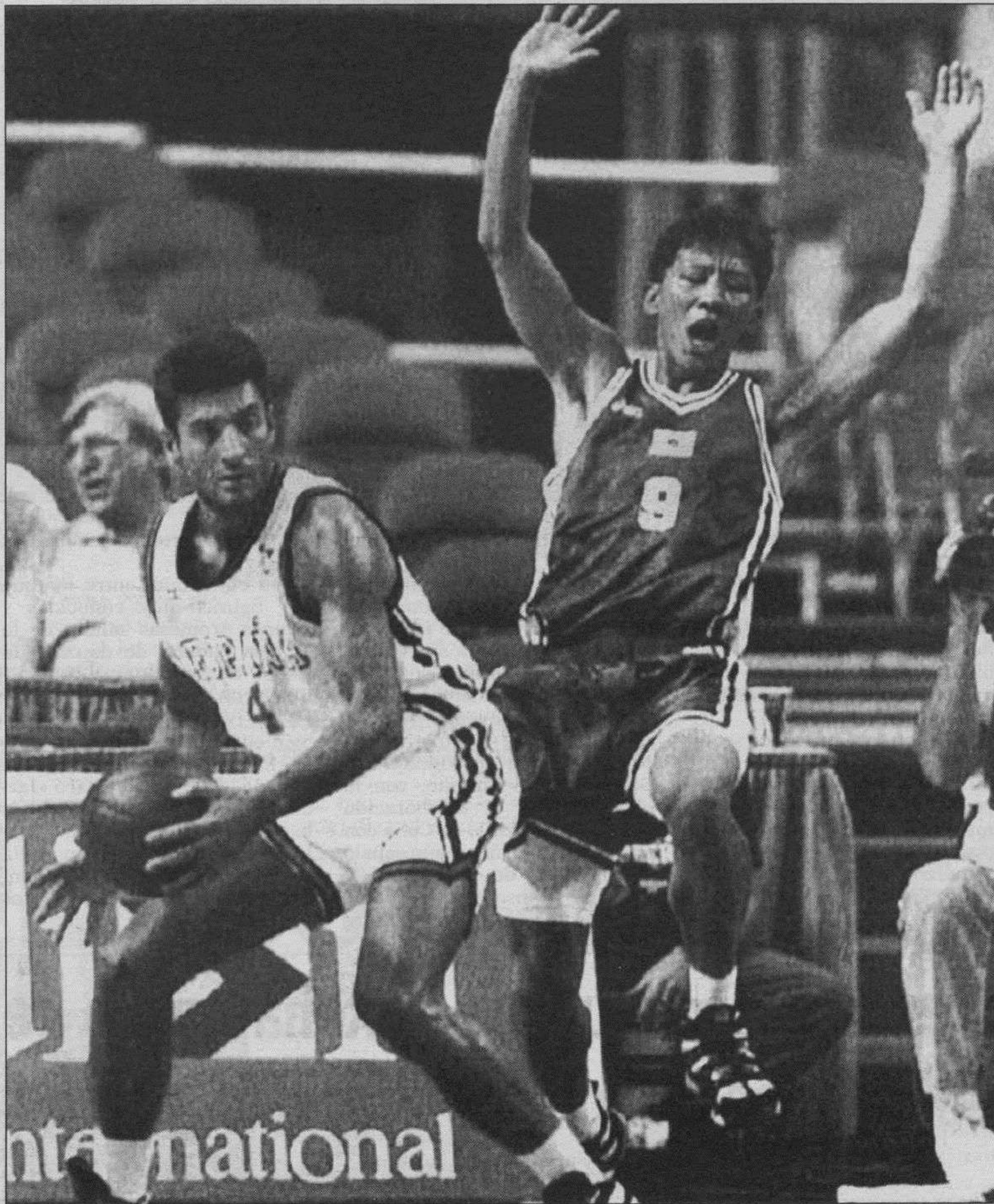
Al final, en la lucha por el noveno puesto contra Argentina, el combinado de Lolo Sáinz hizo el ridículo ofreciendo una penosa imagen que le costó la décima plaza, aunque lo verdaderamente importante y lo que se pretendía en principio era haber conseguido entrar en el grupo de los grandes.

TODA LA ILUSION, AL POZO

La selección española se presentó en el Mundobasket 94 con la mayor de las ilusiones, y más después de su gran actuación frente a Estados Unidos, con una derrota por sólo 15 puntos y logrando meter cien puntos a los americanos.

Pero en ese primer partido España no se jugaba nada y no había responsabilidad en los jugadores, porque la derrota ante Estados Unidos era segura y no existía presión alguna. La hora de la verdad llegó en el partido contra China. Estaba en juego todo el futuro del equipo, y ahí, después de ganar a Brasil, llegó el fracaso y la decepción.

Frente a China, los jugadores españoles -sin olvidar a Lolo Sáinz, que reconoció no haber estado acertado en aquel partido-, no respondieron como cabía esperar y cayeron al pozo. El ambiente en la selección española era extraordinario, y



El jugador Jordi Villacampa no estuvo a la altura que de él se esperaba.

si bien tras los partidos amistosos en nuestro país no se tenían puestas muchas esperan-

zas en este equipo, después de los encuentros de preparación en tierras canadienses y los par-

tidos del Mundial contra Estados Unidos y Brasil, volvió a resurgir la ilusión en la selec-

Ni un solo aficionado se desplazó a Barajas

□ **MADRID/EFE.**— Ni un aficionado ha recibido a mediodía de ayer en Barajas a la selección española de baloncesto, que ha ocupado el décimo puesto en el Campeonato del Mundo disputado en Canadá y que ha llegado desde Toronto, vía Londres.

El seleccionador nacional, Lolo Sáinz, manifestó en el aeropuerto que hay que afrontar la situación. «Pecamos de optimismo y hay que bajar a la realidad y saber el puesto que hemos de ocupar», comentó.

El jugador estudiantil Rafael Vecina dijo a su llegada que el grupo llegaba a

Madrid «de vacío y descontento». «Hay que pensar muy seriamente lo del tercer extranjero», afirmó.

Su compañero de equipo Alberto Herreros también fue claro. «Esto tiene que cambiar, sobre todo hay que cuidar la cantera y cambiar la mentalidad. Lo del tercer extranjero es un problema, pero sólo uno de ellos. Es preciso cambiar y con urgencia», señaló.

El barcelonista Andrés Jiménez piensa que «hay que trabajar en la cantera sin falta porque están saliendo muy buenos jugadores jóvenes, aunque no son muchos».

El veterano Juan Antonio San Epifanio reiteró que la decisión sobre su continuidad en la selección «debe tomarla la Federación», aunque él está dispuesto a seguir. «Quizá mi etapa haya acabado, pero después de veinte años estoy dispuesto a seguir en mi club y en la selección hasta el tope de mis posibilidades», agregó.

Preguntado sobre qué hay que cambiar en el baloncesto español, Epi manifestó: «Debemos preguntarnos si queremos tener la mejor competición nacional después de la NBA o una selección potente que gane títulos. Ambas cosas son incompatibles».

ción y los aficionados españoles.

Pero España decepcionó por completo, y ahora va a llevarse a cabo una profunda renovación de jugadores en el equipo nacional, porque no hay motivo para cambiar a Lolo Sáinz, que se ha dado cuenta de que no hay demasiado futuro para este combinado, porque no hay relevos de garantía para sustituir a jugadores como Epi, uno de los pocos que ha cumplido en este Mundial y que ha tomado la responsabilidad cuando debía hacerlo.

Con cinco victorias y tres derrotas ha terminado España su participación en el Mundobasket-94, pero cuatro de los triunfos se produjeron en la fase de clasificación por los puestos noveno al décimosexto (frente a Corea, Egipto, Argentina y Brasil), y la otra victoria se consiguió en la primera fase, también frente a Brasil, en un partido que España incluso podía haber perdido, ya que donde se lo iba a jugar todo, el duelo vital, iba a ser contra China.

Tras los recientes resultados, se va a llevar a cabo una profunda renovación del equipo, sin cambiar a Lolo Sáinz

A esa derrota ante la selección asiática se sumaron las ya mencionadas ante Estados Unidos en el primer partido, y ante Argentina en el último.

LOS MEJORES JUGADORES

Tres nombres hay que destacar en la selección española: Epi, Herreros, y Ferrán Martínez, que ha sido el segundo máximo reboteador del Campeonato (71 rebotes), sólo superado por el croata Dino Radja.

Epi y Herreros han respondido y han estado a la altura cuando debían hacerlo, dejando a un lado ese partido para olvidar frente a China.

Otros españoles que se encuentran entre los líderes del Mundobasket en alguna faceta son Pablo Laso, quinto en asistencias, Rafa Jofresa y Jordi Villacampa, en triples, y Rafa Vecina y Quique Andreu, que se han colocado también entre los mejores en porcentajes de tiros libres y tiros de campo, respectivamente.

Los dos únicos jugadores del Real Madrid presentes en Canadá, José Miguel Antúnez y Pep Cargol, apenas han contado para el seleccionador español en este Mundial, y los dos representantes del campeón de Liga no han tenido casi oportunidades para colaborar en el estrepitoso fracaso de la selección en otro Mundial que va a pasar a la historia negra del baloncesto español.

Alicia Alonso presentará en Madrid tres estrenos mundiales de danza clásica

En el programa se incluyen cuarenta coreografías, nueve de ellas, estreno en España

□ **MADRID/EFE.**— El Ballet Nacional de Cuba, dirigido por Alicia Alonso, representará en Madrid tres estrenos mundiales de danza clásica, dentro de un programa de actuaciones que se inicia hoy y permanecerá un mes en cartel.

Alicia Alonso, coreógrafa, directora y bailarina del Ballet Nacional de Cuba, presentó ayer el programa de su compañía en Madrid, en el que se incluyen cuarenta coreografías, tres de ellas como novedad mundial y otras nueve de estreno en España.

Esta es la tercera temporada consecutiva en la que el ballet cubano viene al Teatro Albéniz de Madrid, después de dos años con un gran éxito que, dijo Alicia Alonso, espera repetir este mes.

Alicia Alonso se detuvo, durante la presentación del programa, en las tres obras que se presentan como novedad mundial, entre las que destacó «Cleopatra eterna», un ballet «inspirado en el personaje de Cleopatra, aunque no recrea la historia exacta de la reina egipcia».

La bailarina cubana, que representará, a sus 76 años, el papel principal de la obra, destacó el cariño con el que se ha preparado la coreografía y el



D. BLANCO/EFE

El Ballet Nacional de Cuba de Alicia Alonso permanecerá un mes en la cartelera madrileña

vestuario del ballet, «realizado con telas de la India» y que se convierte en uno de esos detalles «que hacen sentirse muy bien al bailarín y son un imán que lleva al artista hasta el público».

El secreto para poder seguir sobre un escenario a su edad lo basa en la «disciplina del cuerpo y el amor al trabajo», máximas que ha seguido siempre fielmente, a pesar de los esfuerzos que ello conlleva.

Entre las obras de estreno mundial destacó también «Mal

de ángeles, un ballet sin argumento», que anunció como una sorpresa sobre la que hay poco que contar debido a su concepción, en la que extraña su carencia de línea argumental.

La tercera novedad mundial es «Y ahora el viento trae tus palabras», con coreografía del español Pablo Moreno, con lo que continúa la colaboración del Ballet Nacional de Cuba con artistas de España, según señaló la directora de la compañía.

Alicia Alonso elogió durante la presentación a los bailarines

de su compañía, entre los que hay figuras muy conocidas y jóvenes promesas salidas de la escuela cubana de danza, «un elenco de artistas que compartimos con todo el mundo».

La compañía pondrá también en escena nueve obras que no han sido representadas en España, de las que destacó «Jardín», basada en una novela de la escritora cubana Dulce María Loynaz, galardonada en 1992 con el premio Cervantes, considerado el Nobel de las letras hispanas.

Creada la Asociación de Escritores y Periodistas

□ **MADRID/EFE.**— La Asociación de Escritores y Periodistas Independientes ha quedado constituida con el objetivo de apoyar a los medios, escritores y periodistas discriminados por los poderes central y autonómico y defender el pluralismo frente a la concentración del poder informativo, según afirma en su Manifiesto la citada asociación.

El Consejo Fundador de la AEPI está integrado por los profesionales (escritores y periodistas) Luis María Ansón, José Luis Balbín, Antonio Burgos, Camilo José Cela, Julio Cerón, Antonio Gala, José María García, Antonio García Trevijano, Teodoro González Ballesteros, José Luis Gutiérrez, Antonio Herrero, Federico Jiménez Losantos, Julián Lago, Manuel Martín Ferrand, José Luis Martín Prieto, Luis del Olmo, Raúl del Pozo, Pedro J. Ramírez, Pablo Sebastián y Francisco Umbral.

La Asociación de Escritores y Periodistas Independientes pone de relieve en su Manifiesto, entre otras cosas, que «pretende ocupar un espacio cultural en un momento en el que periodistas y escritores, unidos en los medios, desempeñan un papel importante en la lucha contra la corrupción y los abusos del poder político y en la defensa de las libertades y el proceso democrático».

Remite el cólera en Ruanda pero aumenta la malnutrición

□ **EL ESCORIAL/EFE.**— Pedro Barrios Sánchez, presidente de Médicos sin Fronteras, (Ong) dijo ayer que dentro de unos meses habrá pocos fondos para Ruanda e informó que en los campos de refugiados remite el cólera pero aumenta la malnutrición y las enfermedades parasitarias.

En declaraciones a los medios informativos, aseguró que «sin estar solucionado el problema, se ha podido controlar el flujo de refugiados hacia Goma (Zaire) y establecer una situación sanitaria adecuada. El cólera remite pero ahora hay problemas de malnutrición y enfermedades parasitarias, como la disentería».

Consideró urgente «animar e impulsar a que los refugiados vuelvan a sus puntos de origen. No obstante, Pedro Barrios opinó que la vuelta de los refugiados «necesita una estabilidad social y política en el país, para que los que regresen no se encuentren en la trampa de estar entre dos fuegos».

Descorazona que en Yokohama no se aportaran soluciones concretas a medio y largo plazo

La X Conferencia sobre el SIDA aportó elementos de reflexión de gran trascendencia

□ **MADRID/AGENCIAS.**— El secretario del Plan Nacional del SIDA, Francisco Parra, considera positivo el balance del X Congreso Internacional sobre el SIDA, que reunió a dos mil investigadores de 128 países en la ciudad japonesa de Yokohama.

«Aunque no se haya conseguido una solución definitiva para acabar con esta enfermedad, se han aportado importantes elementos de reflexión que, a corto y medio plazo pueden contribuir a la erradicación de la pandemia», afirmó.

Entre las conclusiones obtenidas en la conferencia de Yokohama, Parra destacó el hecho de que por primera vez se ha demostrado la eficacia de la administración de AZT en las mujeres embarazadas para reducir el número de niños infectados por vía materno-fetal.

Gracias a este tratamiento retroviral, la tasa de bebés infectados descendió de un 25 a un 8 por ciento. «En España, este tratamiento es realmente importante, ya que un 2 por ciento

de los infectados son hijos de madres que también lo están», señaló el secretario del Plan Nacional del SIDA. «Sin embargo, no se han obtenido resultados positivos en los tratamientos a largo plazo de los niños afectados por el VIH», añadió.

Parra destacó la importancia de los nuevos descubrimientos en la fase de latencia, es decir, el período en el que el virus se encuentra en el interior del organismo pero no se manifiesta. Hasta ahora, se creía que el virus VIH causante de la enfermedad permanecía inactivo durante la primera fase de la infección.

Sin embargo, según las conclusiones extraídas en la Conferencia Mundial, el virus inculado comienza a destruir lin-

focitos CD4 —encargados de la defensa del organismo— desde el primer momento. «Esto marca nuevos caminos para obtener un tratamiento precoz y eficaz», declaró Parra.

LARGOS SUPERVIVIENTES

Una de las notas de esperanza en la lucha contra el SIDA la puso el descubrimiento de los llamados «largos supervivientes», personas seropositivas que tras quince años de infección aún no han desarrollado la enfermedad. Este grupo representa cerca de un 6 por ciento de los afectados.

La explicación para este hecho esperanzador puede encontrarse en las células linfocíticas CD8, capaces de frenar o, al menos, retardar, la replicación viral.

En cuanto a los tratamientos estudiados, continúa la polémica sobre el uso de la monoterapia o la terapia combinada de distintos fármacos. «Los estudios realizados en los laboratorios demuestran una eficacia mayor de la terapia combinada,

sin embargo aún no hay pruebas de la aplicación en pacientes infectados», señaló Parra.

En la actualidad existen 54 combinaciones posibles entre distintos fármacos que permiten aumentar la eficacia en la inhibición de la replicación viral. «Es necesario esperar muchos años antes de valorar la respuesta de la terapia combinada», añadió.

PREVENCIÓN Y VACUNAS

En España, un 64 por ciento de los casos de SIDA registrados (25.775, según los últimos datos de junio) se debe a la utilización de drogas por vía parenteral. En cambio, los contactos heterosexuales causaron el 7,8 por ciento de las infecciones.

En lo que se refiere a las vacunas, en la actualidad se están estudiando veinte, de las cuales 18 están en la llamada Fase 1, es decir, aún no se sabe el grado de resistencia a los anticuerpos. Las otras dos vacunas se encuentran en Fase 2, ya están experimentándose en Estados Unidos.

TOROS

Juan José Trujillo, que tomó la alternativa, cortó la única oreja

Curro Romero llegó a realizar cinco descabellos al primero de su lote y se llevó la bronca

□ MALAGA/EFE.-El diestro Juan José Trujillo, que tomó la alternativa, cortó la única oreja de la corrida celebrada el lunes en Málaga, en la que Curro Romero y Julio Aparicio se fueron de vacío y entre las protestas del público.

Se lidiaron cinco toros de «Torrestrella», pasados de romana, broncos y difíciles, y un sobrero -quinto- de Martínez Benavides, que también presentó dificultades.

Curro Romero: pinchazos y cinco descabellos (bronca), y media estocada y dos descabellos (bronca).

Julio Aparicio: estocada baja y descabello (silencio), y media estocada atravesada, dos pinchazos, media estocada y un descabello (bronca tras un aviso).

Juan José Trujillo, que tomó la alternativa: pinchazo, estocada y dos descabellos (una oreja), y tres pinchazos y estocada



RAFAEL DIAZ

La actuación de Curro Romero resultó desafortunada en la cuarta corrida de la Feria de Málaga.

(vuelta).

La plaza casi se llenó.

Romero se inhibió en sus dos enemigos a los que hizo sendos trasteos de pitón a pitón; Aparicio tiró por la calle de en-

medio con su brusco primero y anduvo desconfiado con su probón y bronco segundo, mientras que Trujillo fue el más destacado en la tarde de su alternativa. Trujillo, muy decidido,

toreó muy bien con la mano derecha al toro de su doctorado y, al que cerró plaza, lo lanceó excelentemente con el capote y ligó varias tandas de mérito por el pitón derecho.

Triunfos de «Joselito», «Espartaco» y «Jesulín»

□ El matador de toros madrileño José Miguel Arroyo «Joselito», que cortó una oreja a cada uno de sus oponentes, salió a hombros de la plaza de toros de El Espinar (Segovia), en un festejo en el que Enrique Ponce obtuvo un trofeo.

Se lidiaron tres toros de los Herederos de José Luis Osborne, en los tres últimos lugares, dos de El Torreón, primero y tercero de la tarde, y uno de Daniel Ruiz, corrido en segundo puesto. Todos ofrecieron buen juego excepto el cuarto.

José María Manzanares, silencio y pitos. «Joselito», oreja y oreja. Enrique Ponce, saludos y una oreja.

La plaza registró un lleno de «no hay billetes».

Por su parte, Palomo Linares, Juan Antonio Ruiz «Espartaco» y Jesús Janeiro «Jesulín de Ubrique» salieron a hombros en la sexta y última corrida de la Feria de Begoña que se celebró el lunes en el coso gijonés del Bibio.

DB, con la fiesta

Diario de Burgos publicará especiales dedicados a las fiestas de la provincia de:

26 OÑA
AGOSTO **MONASTERIO DE RODILLA**

27 ARAUZO DE MIEL
AGOSTO **FUENTECEN**
QUINTANAMANVIRGO
VILLALOMEZ

19 LA HORRA
AGOSTO **PANCORBO**



25 CEREZO DE
AGOSTO **RIO TIRON**

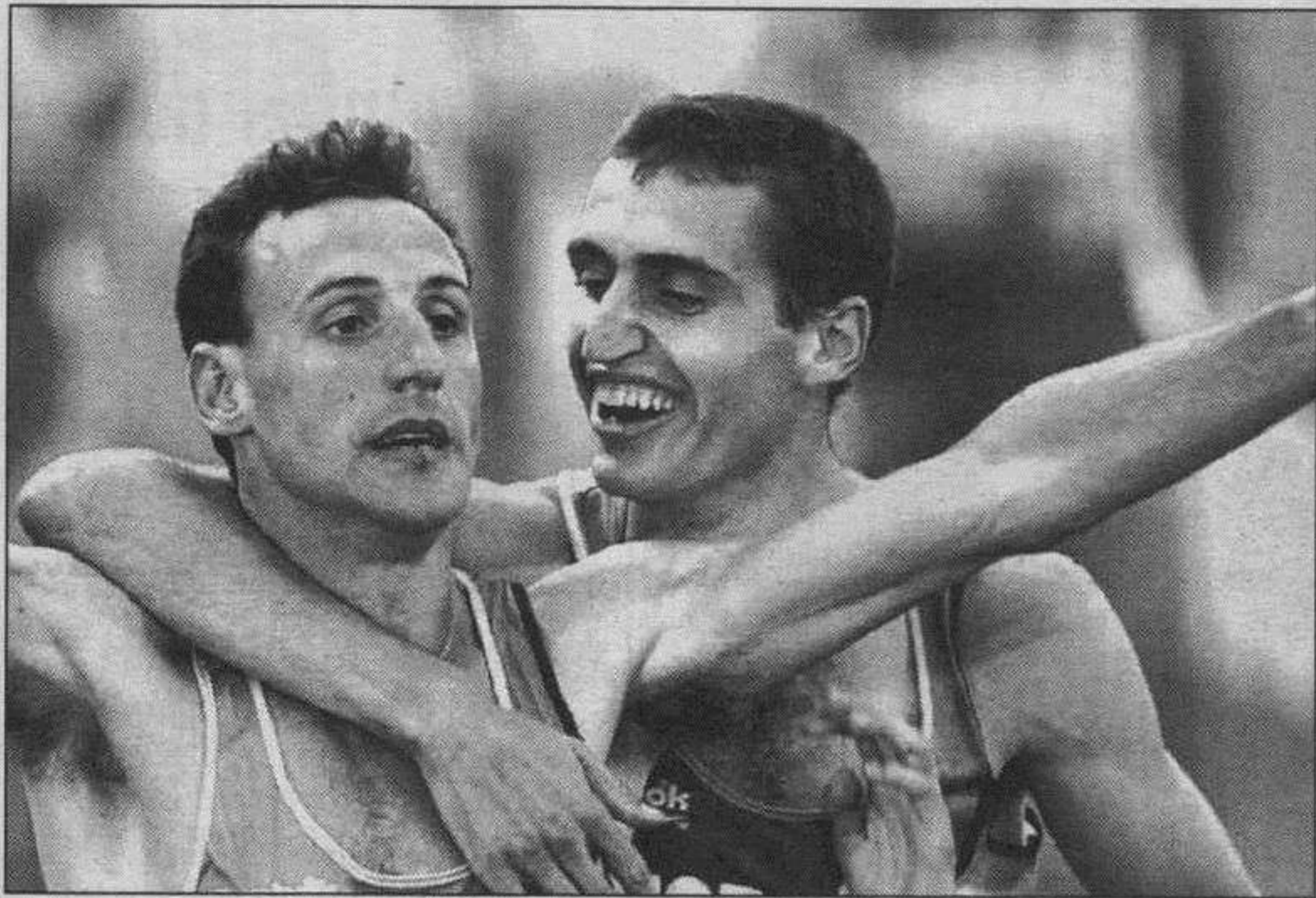
BELORADO

BUSTO DE BUREBA

24 TRESPADERNE
AGOSTO **REGUMIEL DE LA SIERRA**

20 CERCA SANTA.
AGOSTO **EUGENIA**
MILAGROS

LAS PELICULAS



EFE

Los atletas hispanos, en un momento dulce

Tras Helsinki, Canal + nos lleva a Zurich

□ MADRID/EFE.- Zurich es el escenario de una nueva prueba atlética, tras finalizar los europeos de atletismo que tuvieron lugar en Helsinki y donde se demostró que los atletas hispanos están viviendo una época dorada, al quedar sólo detrás de los cinco grandes.

Canal + emitirá hoy la reunión atlética de Zurich, que se celebrará en el Letzigrund Stadium y que está considerada tradicionalmente como la más importante de las que se disputan en el mundo. Una de las figuras más esperadas es el atleta norteamericano Leroy Burrell, que hace poco consiguió batir el récord de los 100 metros lisos, hasta entonces en poder de Carl Lewis.

«Genio y figura» empieza a despuntar en A-3

□ BURGOS.- «Genio y figura», el programa de humor que presenta Pepe Carroll se apuntó el pasado lunes un buen tanto cuando al coincidir con la transmisión del partido de Buena Vista con el Barcelona dentro, superó en audiencia a las huestes de Johan Cruyff, situándose como el segundo programa más visto del día, y el de máxima audiencia del «prime time».

«Genio y figura» consiguió una media de 2.493.000 espectadores, y en algunos momentos llegó a ser visto por más de 3.324.000 personas.



Pepe Carroll y su «Genio y figura» desbancaron al fútbol

Euronews

ANTONIO SEMPERE

EURONEWS continúa siendo un comodín para los programadores de TVE, que lo mismo lo ubican a las ocho de la mañana que, como a partir de esta semana, a las ocho de la tarde. Es una forma como otra cualquiera de ahorrar producción propia. Cada vez me gusta menos este noticiario, que, desde un principio, me pareció el colmo de la impersonalidad. Que no es necesariamente objetividad. Sino distanciamiento y falta de relevancia. Eso es lo peor: la falta de relevancia.

Al observar (ir un poco más lejos que mirar) los informativos de tal o cual cadena se puede apreciar en ellos errores por exceso o por defecto. Pero hay una línea editorial, un principio, y un final. Un desarrollo de los hechos noticiables.

Euronews es un cajón de sastre en el que caben incluso micro-reportajes que más se asemejan a extraños «documentales de la 2». Los informativos más fríos y calculadores, los del Canal Plus, son fuego comparados con la temperatura gélida de los de Euronews.

La noche del 11 de agosto Ramón Pellicer abrió el informativo de TVE-1 con una morbosa noticia acerca de la muerte de una niña en Sarajevo. Un gesto gratuito que desde luego, se podía haber ahorrado, y que, de hecho, la competencia obvió a la misma hora, no sólo en portada, sino en el interior.

Pero pese a todo, es mejor ese «cuerpo», ese «libro de estilo» de cada cual, que la voz en off de la traductora de turno introducida cual piloto automático o farmacia de guardia.

Lo de Euronews es diferente. Por el afán de informar sobre lo que interesa en los diferentes países de la Comunidad se obvian las noticias de carácter más localista y de no tratarse de acontecimientos como la captura del terrorista Carlos, por las demás informaciones se pasa de puntillas y sin embargo hay cosas que interesan más de lo que piensan en la redacción del programa, aunque no sea más que por aquello de que cuando las barbas de tu vecino veas pelar...

LAS PELICULAS

«Una mujer destruida»
(TVE-2, 10.00 ★★★)

• T. O.: «Smash-Up, the story of a woman». 1947. Director: Stuart Heisler. Intérpretes: Susan Hayward y Lee Browman. EEUU. 103. Drama.

Apreciable melodrama que proponía una especie de réplica femenina a «Días sin huella», al mostrar la decadencia física y moral de una cantante de éxito que deja su carrera para contraer matrimonio con un letrista de canciones y termina refugiándose en el alcohol. Con cierta tendencia a caer en los habituales excesos melodramáticos de este tipo de producciones, la película de Heisler brindó a Susan Hayward uno de esos papeles concebidos para su lucimiento personal, que prolongaría algunos años más tarde a las órdenes de Daniel Mann en «Mañana lloraré». La excelente fotografía en blanco y negro de Stanley Cortez potenció los elementos sombríos de la historia, mientras el inspirado «score» de Fran Skinner, el compositor habitual de los melodramas de Douglas Sirk, contribuyó a remarcar musicalmente todo el componente emocional del relato original de John Howard Lawson.

«El sastrecillo...»
(TVE-1, 11.30 ★)

• T. O.: «.....». 1988. Director: Dusan Trancik. Intérpretes: Mónica Molina y Miroslav Noga. Coproducción europea. 86 min. Fantástica.

Inédita adaptación del popular cuento de los hermanos Grimm llevada a cabo por varias cinematografías europeas, entre ellas la española, que aportó la presencia en el reparto de la pequeña del clan Molina, Mónica.

«Persecución de alta...»
(A-3 TV, 15.30 ★)

• T. O.: «Righ mountain rangers». 1986. Director: Robert Conrad. Intérpretes: Christian Conrad y Shane Conrad. EEUU. 90 min. Intriga.

Desconocido thriller televisivo realizado en plan familiar por el clan Conrad cuyo argumento muestra las andanzas de un peligroso grupo de delincuentes que tras fugarse de la cárcel buscan refugio en una zona montañosa valiéndose de los conocimientos que de alpinismo tiene uno de ellos. Un equipo de policía de montaña sale en su persecución.

«Sherlock Holmes y...»
(TVE-2, 17.30 ★★★)

• T. O.: «The Scarlet Claw». 1944. Director: Roy William Neill. Intérpretes: Basil Rathbone y Nigel Bruce. EEUU. 74 min. Intriga.

Regreso al espíritu fantástico que caracterizó «El perro de Baskerville» a través de un relato ambientado en un pequeño pueblo costero de Canadá al que acuden Holmes y Watson para investigar el misterioso asesinato de una mujer, obra, según los habitantes del lugar, de una aparición. La inquietante atmósfera que consigue recrear el director, Roy William Neill, vuelve a erigirse en el mayor atractivo de esta nueva función del deductivo Holmes.

«El furor del dragón»
(TVE-1, 22.25 ★★)

• T. O.: «The way of the dragon». 1973. Director: Bruce Lee. Intérpretes: Bruce Lee y Chuck Norris. GB-Hong Kong. 85 min. Acción.

Primera y única incursión detrás de la cámara del legendario Bruce Lee, que eligió para ello una tópica historia en la que Lee se traslada de Hong Kong a Roma para ayudar a una amiga suya a la que una banda de gánsters pretende obligar a vender su res-

taurante. La película cuenta con espectaculares secuencias de acción, como aquellas que ilustran sendos combates que libra Bruce Lee con Robert Wall y un incipiente Chuck Norris, en el caso de este último en el imponente marco del coliseo romano.

«Misión justicia»
(A-3 TV, 22.30 ★)

• T. O.: «Mission of justice». Director: Steve Barnett. Intérpretes: Brigitte Nielsen y Jeff Wincott. EE.UU. 91 min. Acción.

Mediocre thriller televisivo integrado en la variante «justiciera» del género aparecida a mediados de la década de los setenta con la saga «Harry el sucio». El protagonista de este telefilme es un ex policía que abandonó el Cuerpo por diferencias con sus superiores y que ha pasado a formar parte de las patrullas civiles que combaten la delincuencia en las calles. A destacar la presencia en el reparto de Brigitte Nielsen, la ex de Stallone.

«La enfermera...»
(TELE-5, 23.50 ●)

• T. O.: «La enfermera, el marica y el cachondo de don Pepino». 1983. Director: Michele Massimo Tarantini. Intérpretes: Lino Banfi y Pamela Prati. Esp-Ita. 86 min. Comedia

Un título que no da lugar a engaños. Una comedia burda y chabacana coproducida por las cinematografías española e italiana que contó en el reparto con el concurso de Lino Banfi, uno de los intérpretes habituales de la comedia pseudoerótica realizada en Italia durante los setenta.

«Los rompecocos»
(A-3 TV, 00.00 ●\$)

• T. O.: «Screwballs». 1983. Director: Rafael Zielinski. Intérpretes: Peter Keleghan y Lynda Speciale. EE.UU. 91 min. Comedia.

Deplorable comedia de temática estudiantil que sigue la senda de títulos tan lamentables como «Porky's» y «La revancha de los novatos». El grado de descerebramiento supera con mucho al de los arriba mencionados, dando como resultado una función capaz de provocar vergüenza ajena en el espectador.

«Max mi amor»
(TVE-2, 10.00 ★)

• T. O.: «Max, mon amour». 1986. Director: Nagisa Oshima. Intérpretes: Charlotte Rampling y Anthony Higgins. Francia. 88 min. Comedia.

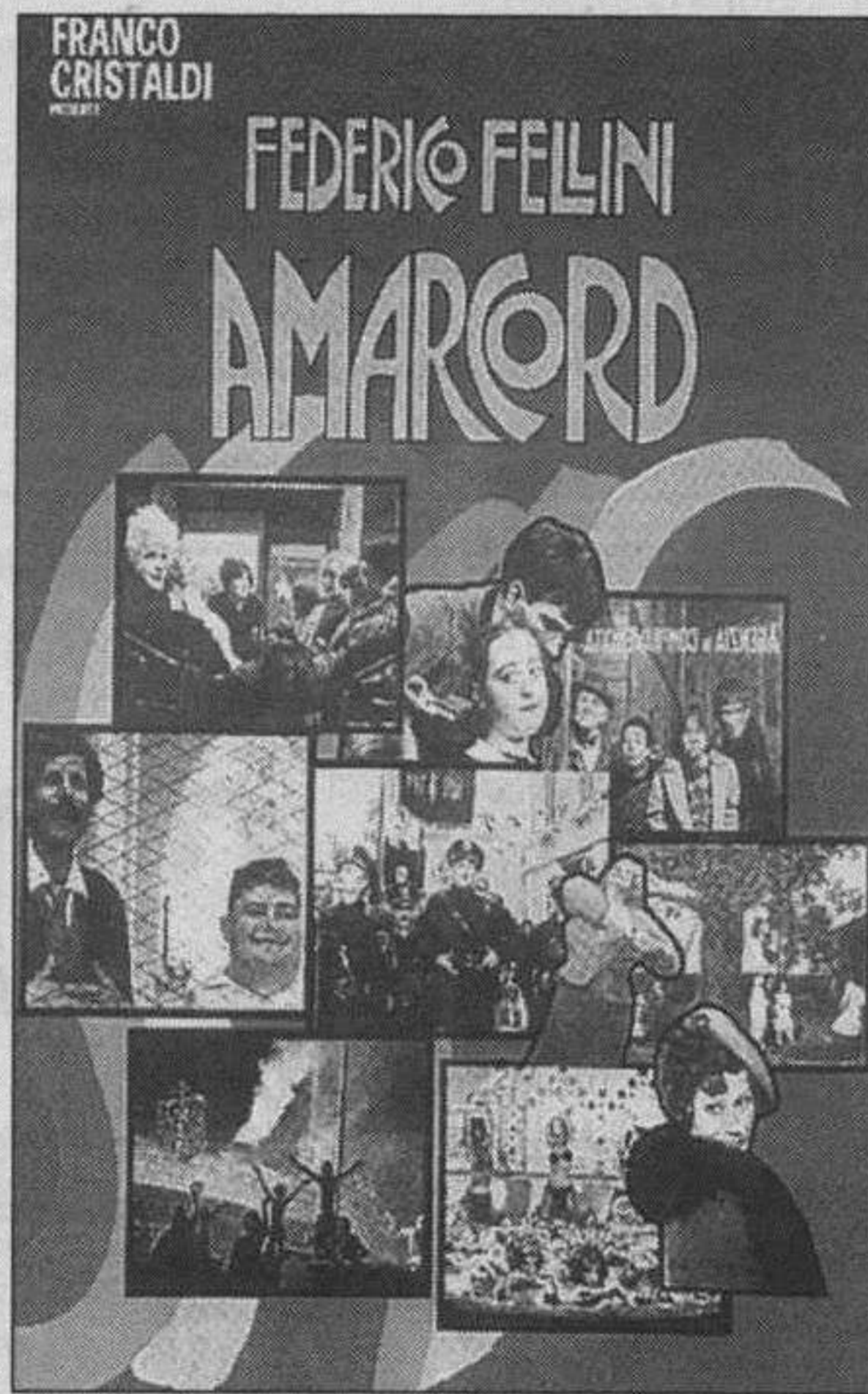
El director japonés Nagisa Oshima dirigió en Francia esta delirante comedia erótica que propone un atípico triángulo sentimental entre un diplomático inglés destacado en París, su elegante esposa y un orangután que responde al nombre de Max. El hecho de no sucumbir Oshima a las posibilidades tremendistas de la historia y de decantarse hacia un humor sutil y metafórico difícil para el espectador, propició el fracaso comercial del filme.

«La mostaza se me

sube...»
(TELE-5, 03.55 ★)

• T. O.: «La moutarde me monte au nez». 1973. Director: Claude Zidi. Intérpretes: Jane Birkin y Pierre Richard. Francia. 94 min. Comedia.

Una comedia de notable éxito comercial en su país de origen, que reunió a la «sex symbol» del cine francés de los años setenta, Jane Birkin, y al popular cómico Pierre Richard, protagonista de «el gran rubio con el zapato negro», cuyo humor, al contrario que el de Louis de Founes, no terminó de encontrar acomodo en nuestro país, pese a su asequibilidad.



Hasta el «afiche» diseñado por Fellini constituyó un acierto

«Amarcord»

(CANAL +, 23.30 ★★★)

• T. O.: «Amarcord». 1974. Director: Federico Fellini. Intérpretes: Magali Noel, Bruno Zanin, Pupell Maggio, Armando Brancia, Ciccio Ingrasia. Italia, 127 min. Comedia.

Al buen gusto del humorista Forges debemos hoy que en esta sección tengamos una película para poder destacarla del resto de la programación porque ese resto es de verdad, lamentable. Tras una extraña enfermedad, en 1967 Federico Fellini escribió su ensayo «In Rimini», que fue la base del guión de la película. Se barajaron distintos nombres, desde «Ostralamandona» y «Nieblig», palabras de evocación mágica hasta «Amarcord», síntesis de una expresión de la tierra natal de Fellini que significa «Me acuerdo». Y eso es precisamente la película, la síntesis de unos recuerdos de su infancia, magnificados y delirantes que desfilan a través de una estrafalaria galería de personajes: Titta, un adolescente surgido a partir de los recuerdos de juventud del popiop Fellini; un amigo, hijo de un maestro socialista acosado por las fuerzas represivas del Duce, la exuberante Grandisca, la deseperada Volpina...

PROTAGONISTAS

Juan Echanove se abre a Mari Pau Domínguez en «¿Y quién es él?»

□ MADRID/EFE.- La televisión es para los actores lo que para el parado la llegada de la temporada turística, una forma de encontrar trabajo e ir tirando con la esperanza de que las cosas mejoren, pero sin que lo que se hace sea realmente lo que a uno le apetecería hacer.

Todos los actores reconocen este hecho, aunque los más serios y los más artísticamente ambiciosos consideran que la televisión es una forma de ganarse las habichuelas sin más, dada la sequía de producciones cinematográficas.

No es este el caso de Juan Echanove, que le debe a la televisión su popularidad y sus papeles en el cine y en el teatro.

Comenzó con la excelente serie «La huella del crimen» y siguió con «Turno de oficio», en el papel de un abogado de oficio que vive con su madre y admira al veterano colega interpretado por Juan Luis Galiardo.

Después siguió con «Chicas de hoy en día» y la versión televisiva de «Divinas palabras», de Ramón María del Valle Inclán, y a lo largo de todas ellas demostró su capacidad de superación y su deseo de llegar a ser lo que es hoy, un excelente actor con múltiples registros interpretativos.

Pero a Echanove no le gustó su papel del sargento Arensivia en la película «Historias de la puta mili», de la que llegó a

declarar en una entrevista en TVE que era «una mala película», y ahora ha decidido no continuar con su papel en la serie «Hermanos de leche», en Antena 3 TV.

Y es que para el exitoso intérprete de «El cerdo», que hizo sus primeros pinitos como actor haciendo obras de Chejov o García Lorca y actuando en clásicos como «Electra», no le resulta fácil hacer de tripas corazón y emplearse en papeles que no le convencen.

Hoy, en «¿Y quién es él?», podremos conocer algo más de este buen actor que no ha necesitado hacer una cura de adelgazamiento para estar contento consigo mismo.



Juan Echanove le llama al pan pan y al vino, vino.

GRUPO *Auto-Repuestos* **JOSE** **TODO TIPO DE PIEZAS Y ACCESORIOS PARA SU AUTOMOVIL** **Héroes de la División Azul, 5 - 09002 * BURGOS**
Teléfono (947) 26 06 25 - Fax 26 81 26
Avda. Eladio Perlado, 37 - Teléfono 22 89 21

● TVE-1

- MAÑANA**
- 07.25 Chapulín colorado.
 - 07.50 Dime luna.
 - 08.30 Estamos de vacaciones. El valle secreto. La Aldea del Arce. La clase del señor Drexell.
 - 11.25 Noticias.
 - 11.30 Vacaciones de cine. «El sastre valiente» España, Francia, 1988. Dirección: Dusan Trancik. Intérpretes: Mónica Molina, Miroslav Noga
 - 13.00 MacGyver.
 - 13.55 Noticias.
 - 14.00 Informativo territorial.
 - 14.30 No te rías que es peor.

TARDE

- 15.00 Telediario - 1. Con Ana Blanco y Matías Prats.
- 15.30 Alejandra.
- 16.20 Marielena.
- 17.30 Hombre rico, hombre pobre.
- 18.20 Noticias.
- 18.25 Llegaron del espacio. «El concurso de belleza».
- 19.10 Blossom. «Compuesta y sin novio».
- 19.40 Estudiantes en el Caribe. «Navidades Caribeñas».
- 20.30 Vídeos de 1.ª

NOCHE

- 21.00 Telediario - 2.
- 21.30 ¡No me lo puedo creer! Con Angeles Martín.
- 22.25 Cine. «El furor del dragón». Hong Kong, 1973. 81 min. Director: Bruce Lee. Intérpretes: Bruce Lee, Chuck Norris.
- 23.50 ¿Y quién es él? El invitado al espacio de hoy es el actor Juan Echanove.
- 00.50 Telediario - 3. Con Pedro Altares y Montserrat Balfegó.
- 01.20 Tensión en la noche.
- 02.55 Diga 33.
- 03.25 Telediario - 4.
- 03.55 Despedida y cierre.

● TVE-2

- 07.30 Euronews.
- 09.10 Epoca de cambios.
- 10.00 La película de la mañana. «Una mujer destruida» USA, 1947. Dirección: Stuart Heisler. Intérpretes: Susan Hayward, Lee Bowman
- 11.50 Clip, clap, vídeo.
- 13.00 Pinnic. Los Fruittis. Bob el genio de la botella. Muppet Babies. Beetjuice.

- 15.00 Cifras y letras junior.
- 15.30 Grandes documentales.
- 17.00 Tahití y sus islas. «El último paraíso».
- 17.25 La película de la tarde. «Sherlock Holmes y la garra escarlata». USA, 1944. 74 min. B/N.
- 19.00 Al filo de lo imposible.
- 19.30 Alquibla. «Ver sin ser vista, la mujer en el Islam».
- 20.00 Euronews.
- 20.20 Vuelta Ciclista a la Comunidad de Castilla - León.
- 20.30 El superagente 86.

● ANTENA-3

- 07.30 Noticias. Con José María Carrascal.
- 08.00 Tras 3 tris, vacaciones. Con Ana Chávarri. Incluye: Vicky el vikingo. Los Picapietra. Denver. El libro de la selva. La leyenda del zorro. Ranma. Sailormoon.
- 11.00 Punky Brewster.
- 12.00 Somos diez.
- 13.00 Un hombre de familia.
- 13.30 Salvados por la campana.
- 14.30 El príncipe de Bel Air.

- 15.00 Noticias.
- 15.30 Tele - cine. «Persecución de alta montaña». USA, 1986. 90 min. Dirección: Robert Conrad. Intérpretes: Christian Conrad, Shane Conrad.
- 17.30 Catwalk.
- 18.30 Paradise Beach.
- 19.00 California dreams.
- 19.30 Los vigilantes de la playa.
- 20.30 A toda página. Con Marta Robles.

- 21.00 Noticias.
- 21.30 Cine. «Cops». Serie.
- 22.30 Cine. «Misión justicia». USA, 91 min. Dirección: Steve Barnett. Intérpretes: Brigitte Nielsen, Jeff Wincott, Luca Berlovici.
- 00.00 Cine. «Los rompecocos». USA, Canadá, 1983. 76 min. Dirección: Rafal Zielinski. Intérpretes: Peter Keleghan, Kent Denter, Linda Specide.
- 01.30 Noticias. Con José María Carrascal.
- 02.00 Cine de madrugada. «Max, mi amor». Francia, USA, 1986. 94 min. Dirección: Nagisa Oshima. Intérpretes: Charlotte Rampling, Anthony Higgins.
- 03.30 Televenta.
- 05.00 Cine de madrugada. «Pulsaciones». USA, 1985. 89 min. Dirección: Maurice Tobias. Intérpretes: Daniel Grene, Lee Taylor Allan, Bob Small.

● TELE-5

- 06.30 Los días y las noches de Molly Dood.
- 07.15 Karaoke.
- 07.45 Los periódicos.
- 08.00 La tele es tuya, colega.
- 10.55 Webster. «Encadenados».
- 11.45 Apartamento para tres. «Prima cocina».
- 12.15 Hotel. «Voluntades encontradas».
- 13.15 La ruleta de la fortuna.
- 14.00 Veredicto. Con Ana Rosa Quintana.
- 14.30 Las noticias. Con José María Mejorada.

- 15.00 Veredicto.
- 15.30 Sensación de vivir. «Sin salida».
- 16.30 Melrose Place. «Obligado compromiso».
- 17.30 Remington Steele. «Elemental querido Steele».
- 18.30 Déjate querer.
- 19.30 Su media naranja. Con Jesús Puente.
- 20.30 Las noticias. Con Luis Mariñas y Marta Novoa.

- 21.00 Telecupón.
- 21.10 Karaoke. Con Paco Morales.
- 21.50 Fútbol. Final del Torneo Ciudad de Sevilla.
- 23.50 Cine. «La enfermera, el marica y el cahondo de Don Pepino». España, Italia, 1983. 86 min. Dirección: Michele Masimo Tarantini. Intérpretes: Lino Banfi, Pamela Prati, Nieves Navarro.
- 01.30 Todo por la pasta.
- 02.00 La chistera.
- 02.30 La consulta de Rappel.
- 03.30 Novedades increíbles.
- 03.55 Cine. «La mostaza se me sube a la nariz». Francia, 1973. 94 min. Dirección: Claude Zidi. Intérpretes: Jane Birkin, Pierre Richard, Claude Pierico.
- 05.35 Novedades increíbles.
- 06.00 Mannix.
- 06.50 Los días y las noches de Molly Dood.

● CANAL +

- 08.05 ABC World News.
- 08.30 Tic Tac Toons.
- 08.55 Videominuto.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine. «El invitado». USA, 1992. Dirección: George Shaeffer. Intérpretes: Katharine Hepburn, Ryan O'Neal, Henry Backman.
- 11.32 Cine «El beso del sueño». España, 1992. Dirección: Rafael Moreno Alba.
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Mi viejo Rockero.
- 14.30 Kate y Allie.

- 15.00 Cine. «La amante de Mussolini». Italia, 1984. Dirección: Pasquale Squitieri. Intérpretes: Claudia Cardinale, Caterina Boratto, Philippe Lemaire, Nancy Brillii.
- 16.57 Cine. «Super Mario Bros». USA, 1993. Director: Rocky Morton, Annabel Jankel. Intérpretes: Bob Hoskins, John Leguizamo.
- 18.38 Guardianes de la naturaleza.
- 19.30 Piezas.
- 19.55 Atletismo. Reunión de Zurich.

- 23.15 Redacción. Noticias.
- 23.30 Mi película favorita. Antonio Fraguas «Forges». «Amorcord». Italia, 1973. Dirección: Federico Fellini. Intérpretes: Magall Noel, Pupella Maggio, Armando Brancia, Ciccio Ingrassia.
- 01.37 National Geographic Canal +. «Misterios subterráneos».
- 02.30 Cine. «Péridos en África». Grran Bretaña, 1992. Director: Stewart Raffill. Intérpretes: Ashley Hamilton, Jennifer McComb, Timothy Ackroyd.
- 04.02 24 Horas.
- 04.57 Cine. «Querer volar». Italia, 1991. Dirección: Maurizio Nichetti. Intérpretes: Maurizio Nichetti, Anela Finochiaro, Mariella Valentini, Remi Remotti.
- 06.40 Cierre.

Diario de Burgos



EDITA: DIARIO DE BURGOS, S.A. • REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34 • 09002 BURGOS • Telfs.: 267280
(REDACCION) 268375 (ADMINISTRACION) • FAX: 268003 y 277219 • APDO. DE CORREOS, 46 • DEPOSITO LEGAL: BU-5-1958



Diario de VERANO

► Ignacio Martín cortó un rabo en Villarcayo

El diestro Ignacio Martín, que cortó los máximos trofeos, salió a hombros del festival taurino celebrado ayer en Villarcayo. Se lidiaron cuatro novillos de Alfredo García Merchante, nobles y que dieron buen juego. Antonio Posada, silencio.

Ignacio Martín, dos orejas y rabo. Luis Miguel Collado, silencio. David Mora, una oreja. La plaza registró tres cuartos de entrada.

► Spielberg prepara una nueva superproducción

El cineasta y productor Steven Spielberg, junto con otros productores y guionistas, prepara el rodaje de una película que contará la colisión de un cometa contra la tierra y que promete ser una espectacular superproducción.

Así lo ha anunciado en un comunicado «Paramount», coproductora del proyecto cinematográfico, en el que participan los productores David Brown y Richard Zanuck, así como la compañía de Spielberg, «Amblin Entertainment», y el guionista Bruce Joel Rubin.

«Paramount» indica que la película, que se empezará a rodar el año próximo, se llamará «Deep Impact» (Impacto profundo) y que estará basada en dos novelas de Arthur C. Clarke: «When Worlds Collide» (Cuando los mundos chocan) y «The Hammer of God» (El azote de Dios). No se ha precisado, por ahora, si Spielberg dirigirá él mismo el filme o bien participará como productor, como lo ha hecho con «Gremlins-2» o «Innerspace».

Tampoco señala la productora cuánto se piensan gastar en el ambicioso proyecto.

El guionista Rubin, ganador de un Oscar en 1990 por «Ghost», ha sido encargado de adaptar las dos novelas de Clar-

● Margarita Ramírez, la niña de dos meses, que se encontraba en código cero, a la que se le realizó un trasplante de corazón en el Hospital «Reina Sofía» de Córdoba, no pudo superar el postoperatorio y falleció en la madrugada del martes.

● La película cubana «Fresa y Chocolate», de Tomás Gutiérrez Alea y Juan Carlos Tabío, como se esperaba, fue la gran vencedora del XXII Festival del Cine de Gramado, al adjudicarse tres Kikito, el galardón de ese festival.

● El diestro Tomás Campuzano, que cortó una pata al sexto toro, resultó el triunfador del festejo mixto celebrado el lunes en la localidad de El Provencio. Además, lógicamente, se llevó las dos orejas y el rabo de su morlaco.

● Susana Higuchi, retenida en el palacio presidencial de Lima por órdenes de su esposo, el presidente de Perú, Alberto Fujimori, ha asegurado que la quieren hacer pasar por loca para evitar su participación en la política del país.



ANTONIO ALONSO

Los gigantes desfilan por San Sebastián en plena Semana Grande.



ROMEO GACAD

En Manila, convocatoria multitudinaria en verano a favor de los no nacidos.

ke, autor también de «2001: Odisea del espacio», que fue llevada al cine por Stanley Kubrick en 1968.

La historia de «Deep Impact»

empieza, según «Paramount», con unos científicos que descubren un cometa que se dirige peligrosamente hacia la Tierra. El resto, ya se puede imaginar.

► Correos de Estados Unidos manda sellos al espacio

La compañía de correos de Estados Unidos ha decidido mandar medio millón de sellos a dar una vuelta por el espacio, para conmemorar el vigésimo quinto aniversario de la llegada del hombre a la Luna. El objetivo de la compañía, al enviar más allá de las nubes unos sellos de 29 centavos que representan el momento del primer aterrizaje en la Luna, es también conseguir que se eleve su precio en la Tierra. Cuando vuelvan de su viaje espacial los sellos serán vendidos a los terráneos por 25 dólares cada uno, dentro de un sobre conmemorativo que llevará un sello especial de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA). Dentro del sobre se encontrará también un certificado que probará que el sello ha estado en el espacio.

Vicepresidentes

ANDRES ABERASTURI



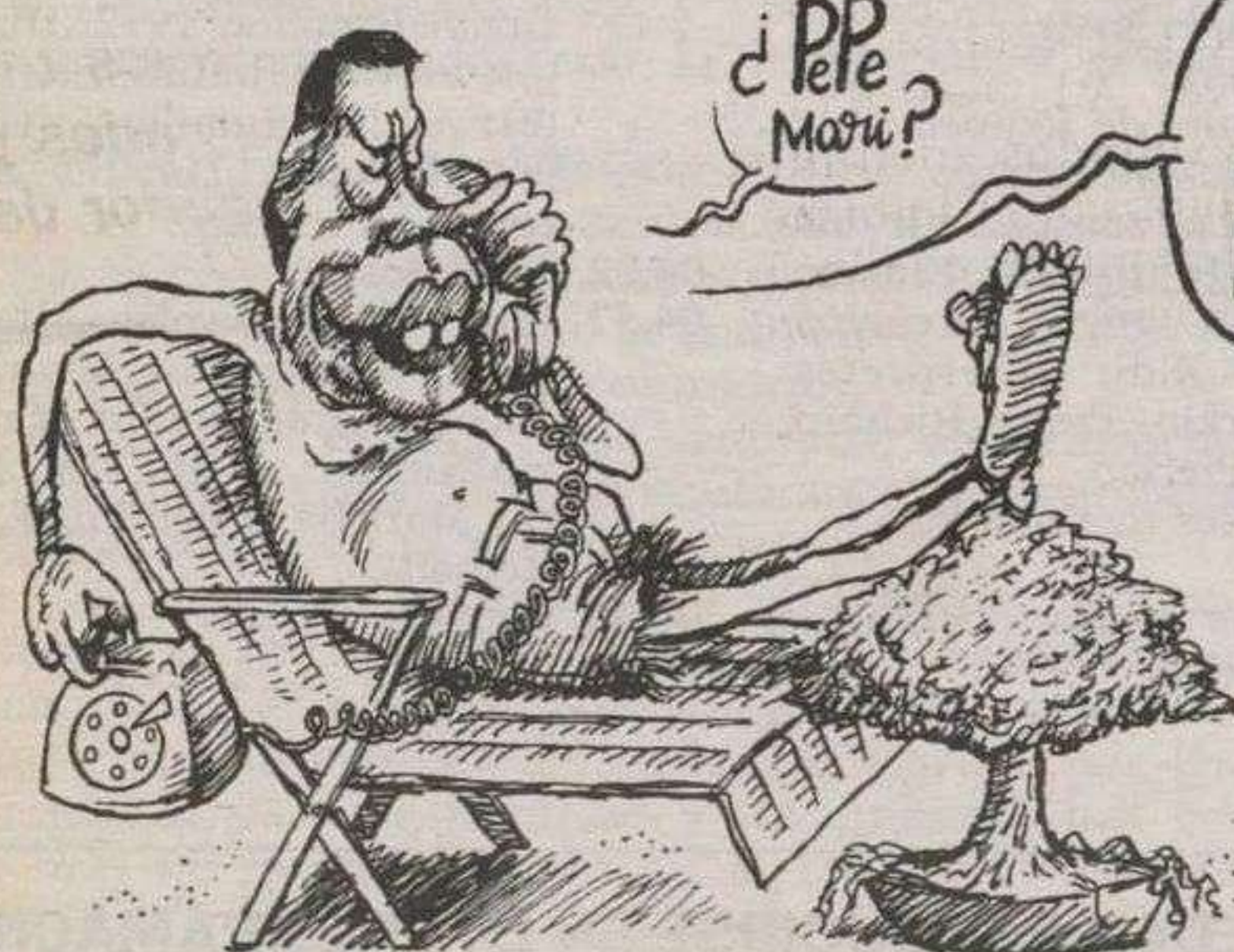
Tacita a tacita, poquito a poco, ministros y asimilados van dejando caer lo que, en principio, parecía un «flash» del presidente del Gobierno, incluso tal vez provocado por algún periodista en la rueda de prensa. El lunes era la ministra Alberdi quien reconocía en una de las mil universidades de verano que la idea de varias vicepresidencias le parecía buena; un par de días antes, Serra, aseguraba eso tan original de que tales decisiones sólo competen al presidente del Gobierno y él se limitaría a acatar sus órdenes. Total, que la tierra se va abonando poco a poco y si algún desastre de última hora no lo impide, para el curso que viene tendremos dos, y hay quien dice que hasta tres vicepresidentes.

A mi el asunto no me parece de recibo. Un Gobierno es un gobierno, con su presidente, su vicepresidente y sus ministros; los demás son historias que suenan más a conciliar problemas internos que a resolver la gobernación del país. Si a estas alturas de administración socialista nunca hemos llegado a saber del todo para qué servía Alfonso Guerra y a qué se dedica exactamente Narcís Serra, lo que nos falta es abrir aún más incógnitas en la cosa. Tal y como está la cosa desde las europeas, las andaluzas y las crisis internas del PSOE, lo que todo el mundo espera de González es una remodelación del Gobierno, no que nombre a uno o a dos vicepresidentes. Otra cosa sería si el vicepresidente nombrado fuera el señor Belloch que, ya puestos, podría asumir varias carteras más por el mismo sueldo, lo cual redundaría en beneficio de la maltrecha economía española. En todo caso, a mi me gustaría resucitar, ya puestos, al figura del ministro de Fomento, que no sé lo que es, pero que suena bien y le va al señor Roca como anillo al dedo. Tener un ministro de Fomento en 1994, es un lujo; sería todo un ministro sin ministerio, sin funcionarios, solo él en un despacho céntrico con su piano, su música de fondo y una tertulia cada tarde a las cinco de intelectuales afines para promover iniciativas varias, para fomentar cosas, un ministro sólo para dar ideas aunque sean realizables.

Quedaría bonito. Yo me fiaría de un Gobierno que tuviera entre sus filas a un ministro de Fomento, a otro sin cartera y a un embajador plenipotenciario. Suena todo tan bien... Cuentan que Bofill tiene en su equipo a un poeta y ya ven, logró algo mucho más complicado que levantar un edificio: emparentar con los Preysler.

MESA MADERO

Mesabradera 94



84.793
PARADOS MENOS

VALE, Y
(YO EN LA TUA)

MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Muebles de cocina de gran calidad.

Bono Loto

SORTEO MARTES, DIA 16

2 - 5 - 11 - 16 - 33 - 42

Complementario 37

Reintegro 4